Sistema d'allarme anti-intrusione con guida a sintesi vocale doppio combinatore telefonico GSM & PSTN

JKAL37BR

Burglar alarm system
speech guide
Twin dialer GSM & PSTN

JEIKO

INTRODUZIONE

Gentile Cliente,la ringraziamo di aver scelto un nostro prodotto e confidiamo che questa scelta soddisfi a pieno le Sue aspettative. Prima di utilizzare questo apparecchio, La invitiamo a leggere attentamente il presente “libretto di istruzioni per l'uso” al fine di familiarizzare con il sistema d'allarme ed eliminare qualsiasi malfunzionamento che potrebbe insorgere da un installazione errata o non perfettamente adeguata al prodotto .stesso.

ALLGUARD JKAL370GSM

Sistema di Allarme due aree, 32 zone senza fili e 8 zone filari

ALLGUARD JKAL370GSM si installa in modo semplice e veloce, un sistema di allarme fatto per essere installato da un utente fai da te, senza rompere muri, spostare mobili o sporcare. Nel seguente manuale vengono fornite le indicazioni e consigli per una corretta messa in funzione del sistema, sono necessarie 1 o 2 ore per la completa installazione.

Contenuto del KIT

- 1 X Centrale di Allarme (incluso batterie ricaricabili interne)
- 1 X Sensore di Movimento (batteria inclusa)
- 1 X rilevatore di apertura porta con contatto magnetico(batteria inclusa)
- 1 X Telecomando (batteria inclusa).

Accessori:

- 1 X Cavo telefonico.
- 1 X Batteria 3V litio per il sensore di movimento.
- 1 X Adattatori AC/DC per centrale di allarme
- 1 X Manuale di istruzione.
- 1 X Guida rapida.
- 1 X Staffa orientabile x fissaggio del sensore di movimento.
  1X Staffa di fissaggio per centrale allarme
- 1 X kit Viti e tasselli per installazione centrale di allarme e sensori
- 2 X kit Viti e tasselli per fissaggio contatto magnetico e rilevatore PIR.
- 8X Resistenze per zone filari

CARATTERISTICHE

*Guida vocale per programmazione e operazioni d'uso.
*Regolazione volume della guida vocale
*Interfaccia utente : LCD display grafico con icone & indicatori stato
*Doppio combinatore telefonico PSTN e GSM
*2 aree attivabili con relativi inserimenti : Totale o Parziale
*32 zone senza filo e 8 zone filari
*Programmazione indipendente per ogni zona.
*Registrazione sensori senza filo automatica e manuale
*Cancellazione singola di ogni sensore o totale con un solo comando.
*Selezione attivazione o bypass di ogni zona.
*8Telecomandi/tastiere registrabili
Numero illimitato di sirene senza fili monodirezionali collegabili,
1 sirenaJKAL3ESB bidirezionale collegabile.
*Messaggio vocale d'allarme
*4 numeri telefonici memorizzabil + 2 per centrali di vigillanza
*Registrazione degli ultimi 120 eventi
*Memoria e ripristino dello stato in caso di mancanza di energia elettrica
*Protocollo di comunicazione CONTACT ID con centrali di vigilanza
*Riconoscimento tipo di allarme :in allarme il display indica la zona in allarme,il tipo di allarme e l'icona.
Controllo remoto : interagibilita' a distanza tramite telefono
*Sistema di supervisione per manonissione e livello batteria dei sensori senza fili.
*Intervento sirena personalizzabile in funzione del tipo di allarme
*Sistema rilevamento manomissione impianto dei sensori filari.
*Report alla centrale di monitoraggio programmabile.
Inserimento/disinserimento automatico programmabile.
*Doppia password : password di sistema e PIN utente
*Monitoraggio & controllo funzionalita' dei sensori filari
*Monitoraggio &controllo funzionalita' dei sensori senza filo
*Segnalazione anomalia zona durante inserimento/disinserimento
*Segnalazione batteria scarica sensore.
*Funzione di controllo/ispezione zone filari e senza filo,
*Attivazione sirena in caso di emergenza .

FUNZIONAMENTO

Tutti i componenti del sistema di allarme ALLGUARD JKAL370GSM sono disegnati e progettati con un alto standard di sicurezza e qualità per fornire una protezione sicura, completa e duratura ; utilizzano il sistema di trasmissione digitale random jumper code di ultima generazione che garantisce la massima sicurezza , immunità ai disturbi e riduce i falsi alalrmi.Il sistema è progettato per permettere una installazione semplice utilizzando i normali utensili fai da te comunemente disponibili in molte abitazioni o di facile reperimento, ad ogni modo è importante leggere attentamente il funzionamento della centrale di allarme, le procedure di istallazione contenute nel manuale e soprattutto pianificare gli interventi prima dell'installazione definitiva, è importante che le procedure descritte in questo manuale siano accuratamente seguite in sequenza.

Questo manuale deve essere conservato in un luogo sicuro per futuro riferimento.

Distanza di funzionamento.

La distanza di funzionamento dei sensori di trasmissione/ricezione del sistema (descritta nelle specifiche tecniche del seguente manuale), è misurata nelle condizioni ideali, ossia senza ostacoli. Se viene interposta una barriera tra il sensore di movimento/sensore porta magnetico e la centrale di allarme, la distanza di trasmissione diminuirà a secondo del tipo di barriera, (esempio, muri in cemento, soffitti, porte in PVC, rinforzate ecc.) riducono la distanza di trasmissione.

Tipo di barriera e distanza di riduzione

Parete in cartongesso:	10-30%
Parete in mattoni con intonaco:	20-40%
Parete di mattoni doppio strato:	30-70%
Parete in metallo/radiatore:	90-100%

Sistema di sicurezza

Questo sistema è stato progettato per rilevare intrusioni indesiderate, peraltro è un efficace deterrente per chi tenta intrusioni nei posti protetti, ad ogni modo è consigliabile disporre un adeguato sistema di protezione fisica delle parti da proteggere, come finestre di sicurezza, porte rinforzate con serrature sicure, tutto questo unito al nostro sistema di allarme porterà ad una adeguata protezione e deterrente per ogni malintezionato.

Per operare con il sistema è necessario disporre del proprio telecomando incluso e già registrato alla centrale di allarme, è possibile registrare fino a 8 telecomandi sempre alla centrale di allarme tramite la sua tastiere di comando, cosi come di seguito descritto nel funzionamento, oppure è possibile operare con il sistema di allarme tramite la tastiera della centrale stessa o quella ausiliare (opzionale). Consigliamo di avere cura del proprio telecomando e soprattutto non perderlo.

Sicurezza.

Durante l'uso di attrezzi da lavoro per l'installazione della centrale di allarme o dei sensori, seguire i consigli dei fabbricanti, (utilizzare strumenti di protezione, tipo, guanti da lavoro, occhiali di sicurezza ove previsti), prima di utilizzare un trapano elettrico o a batterie, assicurasi che le punte per il foro siano del tipo appropriato, (cemento o legno) soprattutto verificare prima di forare che nella posizione da voi accertata non passino cavi elettrici o tubi per l'acqua. Quando usate delle scale, assicurarsi della corretta angolazione di apertura, e soprattutto che il piano di appoggio sia corretto e la scala non sia traballante.

Durante l'installazione della sirena (opzionale), fate attenzione a non provocare falsi allarmi in prossimità del vostro orecchio per non causare danni allo stesso.

INTRODUZIONE E VEDUTA D'INSIEME

La centrale con sirena incorporata JKAL37BR riceve i segnali radio trasmessi dai rivelatori, dai telecomandi. E' la centrale stessa che attiva la propria sirena incorporata ed i dispositivi di allarme (sirene esterne, combinatore telefonico) in caso di allarme intrusione, emergenza .

La centrale JKAL37BR conferma tramite il display LCD e spie luminose la buona ricezione dei comandi di accensione o spegnimento inviati da telecomando o tastiera.

La sirena incorporata nella centrale JKAL37BR del sistema antiintrusione disorienta l'intruso.

La sirena esterna (opzionale) grazie al lampeggiante permette, una più rapida ed efficace localizzazione del luogo dove si sta verificando l'allarme, oltre ad allertare il vicinato con il suono.

La sirena si attiva istantaneamente in caso di allarme o emergenza per un tempo programmabile e può essere disattivata dall'utente dal telecomando o dalla tastiera di comando.

Avviso in sintesi vocale tramite il combinatore telefonico incorporato.

In caso d'allarme, il combinatore telefonico effettuerà le chiamate ai numeri da voi memorizzati (istituto vigilanza, parenti, amici, vicini, per un massimo di 6 numeri telefonici), allerterà loro con il messagiio in sintesi vocale.

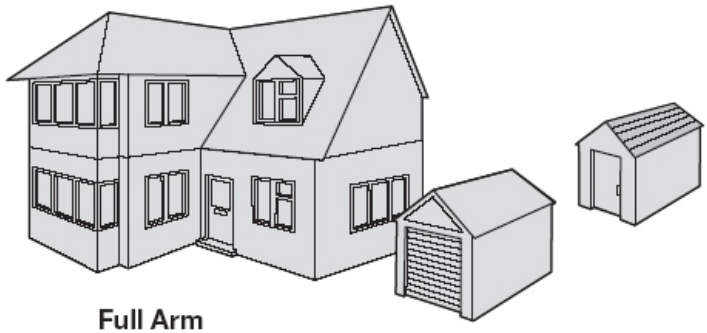
La sequenza di chiamate verrà interrotta solo al momento in cui la centrale d'allarme riceve un comando dal numero chiamato.

Il sistema di allarme senza fili ALLGUARD JKAL370GSM ha 2 aree di intervento concatenate (Parziale e Totale).che possono essere attivate a vs. scelta. Le 32 zone (sensori senza filo) e le 8 (sensori filari) possono essere configurati in vari modi. I sensori aggiuntivi sono disponibili presso un qualsiasi rivenditore Jeiko, i modelli disponibili sono elencati a seguito:

- Sensore di Movimento (senza fili) da interno JKAL3PIR
- Sensore di Movimento (senza fili) a tenda da interno JKAL3PIT
- Sensore di Movimento (senza fili) da esterno JKAL3POU
- Rilevatore di apertura (senza fili) Porta/Finestra JKAL3DW
- Sirena ricaricabile JKAL3ES
- Sirena superpower (senza fili, con pannello solare) JKAL3ESB
- Telecomando JKAL3RC
- Tastiera ausiliare di comando (senza fili) JKAL3EKP

SISTEMI DI PROTEZIONE

Il sistema di allarme JKAL370GSM vi permette di proteggere totalmente la vostra abitazione oppure di rimanere all'interno della vostra abitazione mantenendo la protezione anti intrusione perimetrale (per esempio: aperture porte, finestre e garage).



Full Arm

PROTEZIONE TOTALE (entrambe le aree inserite).

È possibile proteggere tutta l'abitazione compresi box e ripostigli attrezzi.

L'attivazione totale protegge tutte le zone dell'intera proprietà,

PROTEZIONE PARZIALE (area perimetrale inserita).
La centrale di allarme, vi consente di attivare separatamente le zone (i sensori) registrati e configurati nell'area perimetrale.

Pertanto durante le ore notturne attivando le zone perimetrali, potrete così occupare i locali senza che i sensori di movimento posizionati all'interno attivino il sistema d'allarme. Viceversa in caso di intrusione i sensori perimetrali attiveranno il sistemi di allarme.
Il sistema di allarme JKAL370GSM è progettato per essere flessibile, semplice e sicuro ; dotandovi di più sensori di movimento e di apertura , proteggerete molte più aree della vostra abitazione garantendovi cosi maggior sicurezza.

RITARDO DI INSERIMENTO SISTEMA (entrata/uscita).
Quando l'allarme viene inserito, la guida vocale vi informa dell'inserimento in corso ed emette dei Bep di avvisoper il tempo programmato, segnalando ill tempo di ritardo d'inserimento dell'attivazione dei sensori di movimento e contatti magnetici delle zone selezionate per la protezione . Durante il count down, nessuna intrusione viene rilevata, questo vi permette di uscire comodamente dalla vostra abitazione senza provocare allarmi indesiderati. La sirena esterna confermerà l'inserimento ed il disinserimento dell'allarme con 2 Bip(solo con funzione abilitata). Se il tempo di uscita viene posto a 0 secondi, in caso di rilevamento da parte dei sensori prima dell'uscita la centrale entrerà in funzione provocando l'allarme antintrusione. Quanto sopra ha validità anche per il tempo di entrata, trascorsi i secondi impostati, se la centrale non viene disattivata, parte il sistema di allarme. A secondo delle vostre esigente i tempi di ritardo entrata ed uscita sono programmabili da 0 a 99 secondi.

TEMPO DI FUNZIONAMENTO SIRENA .
Qualora per vs. esigenze vogliate ridurre o aumentare il tempo di funzionamento della sirena , potete impostare il tempo di funzionamento sirena da 0 fino ad un max di 30 minuti.

1.2 Introduzione del pannello di controllo.

NOTA :

Led Indicatore Rete: Acceso in presenza di tensione,
spento in assenza di tensione,Lampeggiante con sensori aperti.
Led Indicatore Allarme: Rosso lampeggiante allarme in corso.

Led Indicatore Inserimento: Rosso fisso sistema TOTALE inserito
Rosso lampeggiante sistema PERIMETRALE inserito.
Led Indicatore Dinserimento: Acceso verde sistema disinserito

SIGNIFICATO DELLE ICONE

[#] o 1 Tasto da premere

LCD display

Guida vocale

Attenzione

Indicazioni

2. Installazione & connessioni

2.1 Preparazione del sistema

Aprire la confezione e verificare che il prodotto sia completo di tutti gli accessori.

2.2 Installazione del sistema

Posizionamento e installazione della centrale di allarme.

Prima di procedere con l'istallazione della centrale di allarme, è consigliabile osservare i seguenti punti sotto menzionati:

* La centrale di controllo va posizionata in un posto sicuro difficilmente accessibile ad eventuali intrusi, ma facilmente accessibile per la sua gestione da parte dell'utente per le operazioni di programmazione, inserimento e disinserimento.

*.La centrale di controllo deve essere installata e fissata su una parete, oppure in orizzontale su un ripiano, importante non coprire la centrale, in quanto questa è dotata di una sirena interna ed in caso di intrusione i suoni della sirena esterna e di quella interna confonderanno l'intruso.

*.La centrale di allarme deve essere installata ad un'altezza conveniente tra 1.5 e 1,7m accessibile per le varie operazioni giornaliere.

*.Individuare un punto con presa di alimentazione a 220 per poter collegare l'alimentare AC/DC 220V / 12VDC alla centrale di allarme e possibilmente vicino ad una presa telefonica per collegare il cavo per il combinatore telefonico incorporato.

Nota: È consigliabile in caso di famiglie con bambini, installare la centrale all'altezza suggerita o comunque lontano da eventuali possibili manomissioni per non provocare inserimenti di allarme indesiderati.

Si raccomanda:

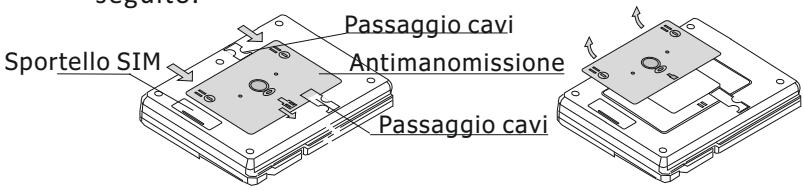
Di posizionare la centrale di allarme in prossimità dell'ingresso della porta principale in modo che si possa udire il tono di attivazione e disattivazione del sistema di allarme da parte dell'utilizzatore.

*. Di posizionare la centrale di allarme nella zona di ingresso protetto da porta e rilevatore di apertura, oppure da sensore di movimento in modo da proteggere la centrale da qualunque intrusione illegale. In questo modo l'intruso dovrà obbligatoriamente passare nell'area protetta prima di accedere alla centrale di allarme.

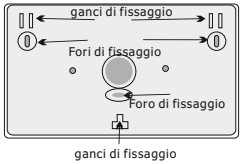
L'iinstallazione e le connessioni del sistema sono semplici e non richiedono l'apertura della centrale d'allarme.

Installazione della centrale di allarme.

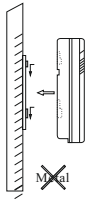
1.Rimuovere la staffa dalla centrale d'allarme spingendola verso il basso e seguendo le istruzioni riportate nella figura a seguito.



2.Contrassegnare la superficie da forare, praticare i fori e fissare la staffa utilizzando le viti ed i tasselli in dotazione.



3.Come mostrato nella figura inserire la centrale d'allarme sulla staffa.

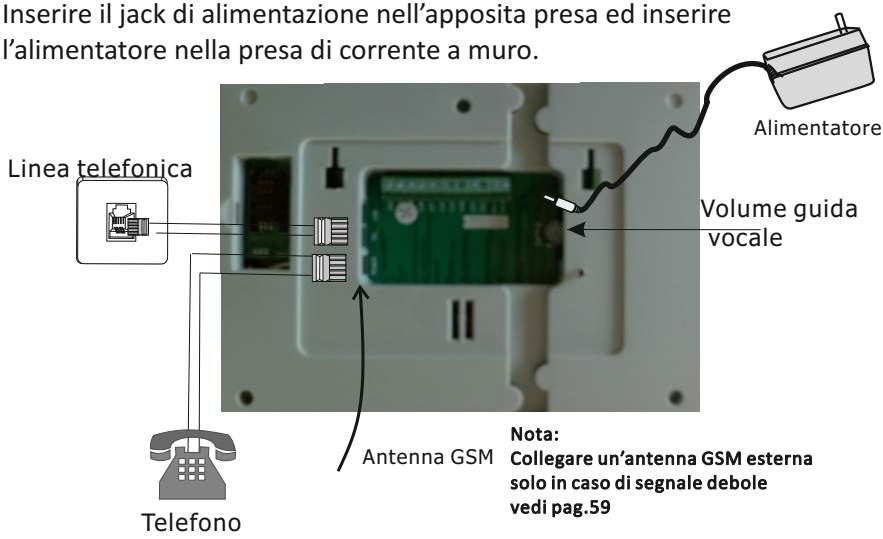


3.1 assicuratevi che non vi siano grandi superfici metalliche in prossimita' della centrale.

3.2Assicuratevi della comunicazione tra la centrale d'allarme ed i sensori

2.3 Connessioni

Effettuare i collegamenti come da figura a seguito riportata.
Collegareil cavo della linea telefonica ed il telefono nelle prese dedicate
Inserire il jack di alimentazione nell'apposita presa ed inserire l'alimentatore nella presa di corrente a muro.



Per spegnere completamente la centrale,dopo avere scollegato l'alimentatoreAC/DC digitare password utente premere per 3 secondi il tasto #, in tal modo la batteria ricaribile integrata sarà scollegata fino alla successivo collegamento della rete.

2.4 Connessioni dispositivi senza filo

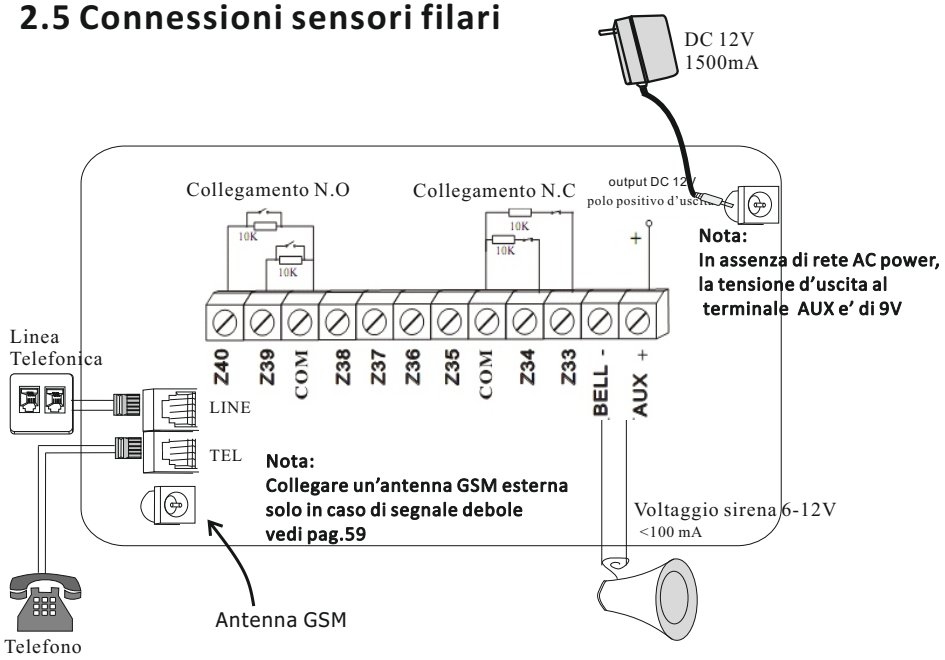
2.4.1 SENSORI

Prima di installare i sensori controllare che la distanza dalla centrale d'allarme sia inferiore a 50 metri ed eventuali ostacoli interposti, non influiscano con la trasmissione a radiofrequenza; in modo che la comunicazione sia stabile e sicura.

2.4.2 SIRENA ESTERNA

Posizionare la sirena prestando attenzione alla massima distanza menzionata nelle specifiche della sirena stessa.

2.5 Connessioni sensori filari



2,5,1 La programmazione di fabbrica prevede le zone filari disattivate. Nel caso di utilizzo provvedete ad attivarle.
All'inserimento dell'allarme se viene rilevata un'anomalia su una zona filare, la guida vocale informa dell'anomalia ; Con collegamento N.C. display indichera' il numero della zona con anomalia seguito da il simbolo C.Con collegamento N.O. il display indichera' il numero della zona con anomalia seguito da il simbolo O.Il sistema non è inseribile da telecomando o tastiera finchè l'anomalia non è risolta.

Connessione sensori NC (normalmente chiuso)

Richiedono il collegamento delle resistenze da 10K in serie
2.5.2 La corrente max erogabile sui terminali d'uscita e' 100mA (12V) Qualora necessitiate di una corrente superiore, collegare un alimentatore dedicato. In caso di black out l'uscita dei 12Volt dalla centrale verra' interrotta, pertanto i sensori di movimento NC potrebbero segnalare un' allarme.
2.5.3 Qualora venga collegato un solo sensore alla centrale, collegare le resistenze ai morsetti non usati.

3 Settaggi di base

3.1 Impostazioni di fabbrica

Di seguito troverete le impostazioni di fabbrica, è possibile modificarle secondo vs. esigenze..

-Password di sistema: 9876
-Password Utente: 1234
-Tempo di ritardo Entrata / uscita : 10 secondi
-Combinatore GSM : disattivato (prioritàPSTN)
-Squilli telefono PSTN per collegamento da remoto: 7
- Test mancanza linea telefonica: attivo
- Rapporto per inserimento / disinserimento (per CMS): disattivato
- Stato auto inserimento / disinserimento :disattivato
- Orario per auto inserimento / disinserimento : 00:00
- Orario di rapporto per operazione inserimento / disinserimento (per CMS) : 00:00
-Tipi di allarme con sirena attiva (suono) :intrusione, perimetrale,ritardata, manomissione,incendio, gas .
-Tipi di allarme con Sirena disattivata (non suona) : emergenza
-Nessun numero telefonico e codice sistema memorizzati
- Zone filari:disattivate
-Cicli di composizione numeri memorizzati per allarme : 5 (fissi)
-Tempo di ascolto ambientale : 10 secondi (fissi)

Programmazione di fabbrica delle zone senza filo

Zona senzafili	Zona tipo	Zona senzafili	Zona tipo
1	Intrusione	6	Intrusione
2	Intrusione	7	Intrusione
3	Intrusione	8	Intrusione
4	Intrusione	9~32	Perimetrale
5	Intrusione		

Intrusione:attivo quando il sistema d'allarme e' inserito TOTALE
Perimetrale:attivo quando il sistema d'allarme e' inserito TOTALE e o PERIMETRALE
Gas/incendio/emergenza:sempre attivi

Le impostazioni di fabbrica sono state studiate per incontrare le esigenze piu comuni degli utenti ,pertanto all'utente e' richiesta una programmazione molto semplice.
Indicazioni di anomalia nella zona disponibili solo con controllo sensori magnetici e test presenza sensori (rif. par.4.66) attivati .

★ Zona + "S"-- Problema su zona collegamento N.O.(solo con controllo attivo)
Zona + "C"-- Problema su zona con collegamento N.C.(solo con controllo attivo)
Zona + Icona batteria + 8 --: sensore con batteria scarica
Zona + "L" -- perdita del segnale del sensore della zona.

La sirena solare JKAL3ESB è identificata come zona 41

Gli allarmi «emergenza» sono identificati come zona «00"

★ Descrizione delle icone del Display

Icona	Descrizione	Icona	Descrizione
	Emergenza		Comunicazione GSM
	Linea telefonica assente		Disinserito
	Allarme		Inserimento PARZIALE
			Inserimento TOTALE
	Batteria scarica		Connessione alla vigilanza
			Livello segnale GSM

3.2 Impostazioni e funzioni di base

Indicatori LED:

Arm LED-- ACCESO rosso con inserimento Totale del sistema : LAMPEGGIANTE con inserimento Parziale .

Disarm LED-- ACCESO verde con sistema disinserito;LAMPEGGIANTE sistema disinserito sensore magnetico aperto; SPENTO dopo aver inserito il sistema d'allarme.

Power LED-- ACCESO segnala presenza della rete d'alimentazione.

Alarm LED-- LAMPEGGIANTE rosso durante l'allarme e fino allo spegnimento del sistema.

Impostazioni di base

I sensori ed il telecomando inclusi nella confezione sono già registrati nella centrale d'allarme e pertanto pronti per il funzionamento. Premere il tasto * per 3 secondi, poi digitare la password amministratore [9876] accedere alle impostazioni del sistema. Per ciascun menu premere # o il tasto enter per accedere premere il tasto back per uscire. Dopo essere entrati nel menu principale la guida vocale vi dara' tutte le opzioni potrete premere il tasto corrispondente o premere i tasti up e down per selezionare l'opzione desiderata, dopodiche premere enter o # per entrare nelle impostazioni, poi premere ENTER o # per salvare le impostazioni..la guida vocale annuncera' le impostazioni salvate a conferma dell'operazione riuscita , contrariamante il cambio di impostazioni non è avvenuto con successo. La tastiera con i tasti numerici, i numeri per digitare le password e [*] per cancellare, [#] per confermare.

Operazioni di base

Accensione: Collegando l'adattatore AC/DC la batteria di backup si ricarica automaticamente.

Impostazioni di sistema: premere il tasto [*]e mantenerlo premuto per 3 secondi+ password amministratore + tasto [#]:

Disinserimento sistema: Password utente +[DISARM].

Emergenza : A sistema disinserito, premere e mantenere premuto per 3 secondi il tasto di disinserimento.

Annunci vocali facilitano e guidano le escursioni e selezioni nel menu e sottomenu di impostazione sistema. Premendo i tasti "up" e "check" vi sposterete nell'opzione vicina.

Comandi (a centrale disinserita)

Disattiva funzione controllo linea telefonica ----------747410#

Attiva funzione controllo linea telefonica----------747411#

Disattiva funzione controllo sensori magnetici---------- 747413#

Attiva funzione controllo sensori magnetici ---------- -747412#

Disattiva Sirena per mancanza linea telefonica---------- 858512#

Attiva Sirena per mancanza linea telefonica-- ----------858513#

3.3 Avviso di allarme tramite combinatore telefonico

In caso d'allarme, il combinatore telefonico effettuerà le chiamate ai numeri da voi memorizzati (parenti, amici, vicini, per un massimo di 4 numeri telefonici) allerterà , in sintesi vocale, con il messaggio da Voi registrato. La sequenza di chiamate verrà interrotta solo al momento in cui la centrale d'allarme riceve il comando 1 o 0 dal telefono che ha risposto.

Procedura d'allarme

Report d'allarme

Chiamata

Il combinatore telefonico chiamera' i 4 numeri telefonici memorizzati.

Allarme in corso, seguire le indicazioni per interagire con il sistema

1 Per arrestare l'allarme premi 1

2 Controllo zona in allarme premi 2

3 Per ascolto ambientale premi 3

4 Per disinserire il sistema premi 4

5 Per inserire il sistema premi 5

6 Per attivare la sirena premi 6

7 Per riascoltare il messaggio premi 7

0 Premi 0 per terminare

Dopo aver impartito il comando , la centrale risponderà : ope razione eseguita con successo

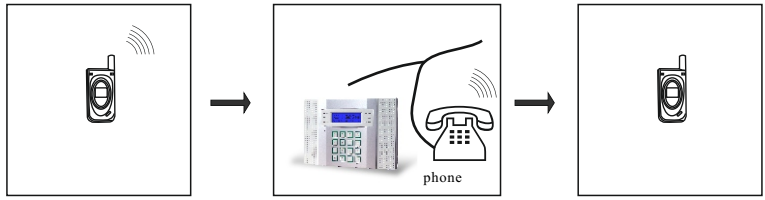
3.4 Gestione remota via telefono

Chiamate il numero telefonico dove è collegata la centrale.

-Dopo aver digitato il numero telefonico, la centrale di allarme si collegherà dopo gli squilli programmati (default 7 squilli).

-Successivamente la voce guida registrata nella centrale di allarme richiederà di digitare il Password utente di 4 digit (Password di default 1234).

Digitare il Password utente di accesso alla centrale di allarme seguire la guida vocale per interagire..



Chiamata telefonica

Per esempio,il telefono squilla7 volte . Dopo 7 squilli,il sistema risponde.

Digitare la password seguendo la guida vocale

State accedendo al vs. sistema d'allarme Jeiko , prego digitare la vostra password.

X X X X # → 4.digital password utente

1 Premi 1 per inserire il sistema

2 Premi 2 per disinserire il sistema

3 Premi 3 per richedere lo stato del sistema

4 Ascolto ambientale

0 Premi 0 per terminare

Dopo aver impartito il comando , la centrale risponderà :

ope razione eseguita con successo

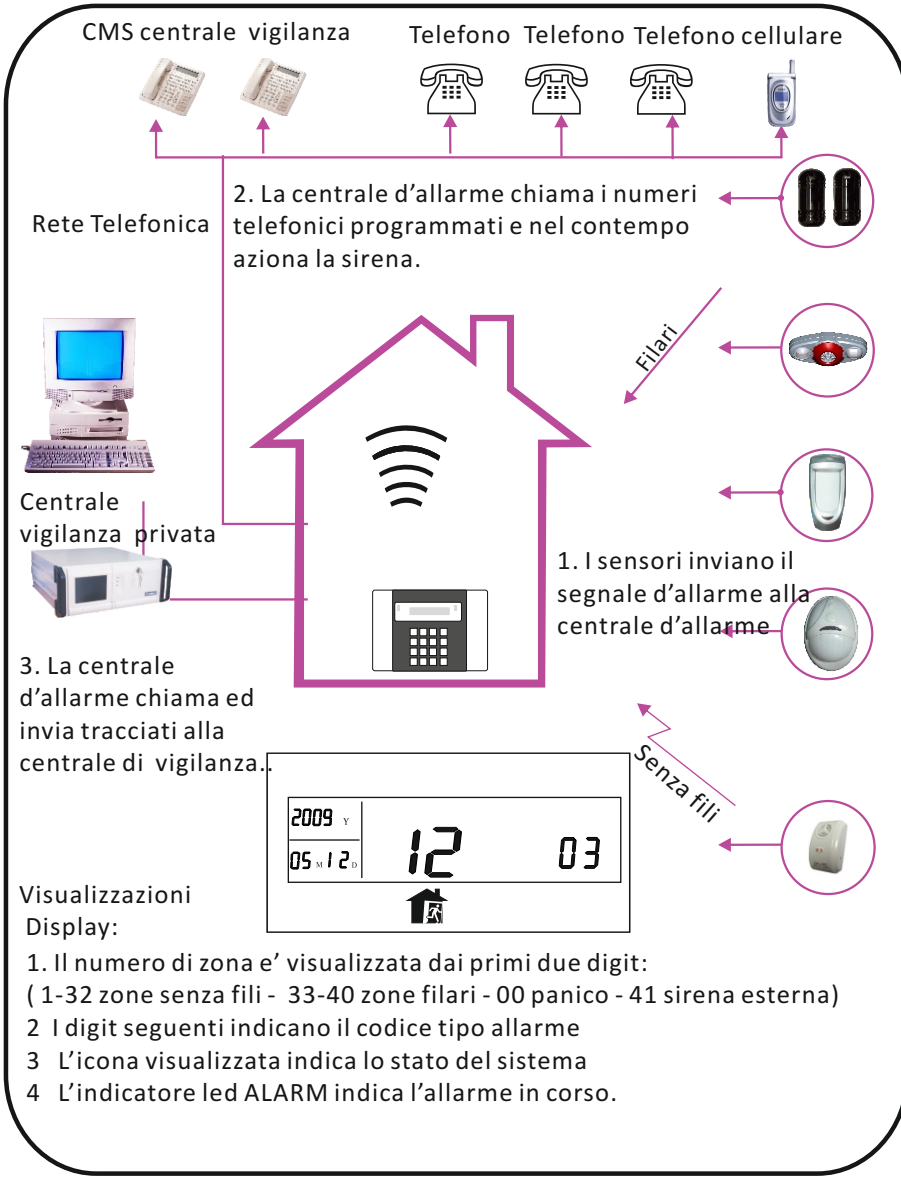
3.5 Istituto di vigilanza

Il sistema utilizza il protocollo Ademco Contact Id per trasmettere le informazioni dell'allarme alla centrale di vigilanza. Quando il sistema riceve la conferma di allarme ricevuto dall'istituto di vigilanza la centrale cessa la chiamata; Nel caso di mancata conferma di allarme ricevuto il sistema continua a chiamare per 5 volte l'istituto di vigilanza.

3.6 Procedure d'allarme

Le zone tipo intrusione e perimetrale sono attivate /disattivate dallo stato di inserimento/disinserimento del sistema (Totale, Parziale) altre zone tipo Gas, Incedio sono attive 24 ore su 24.

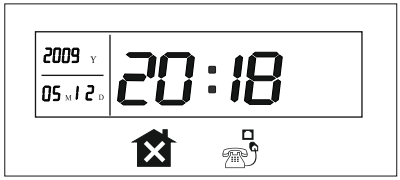
Evento d'allarme & processo


CMS centrale vigilanza
Telefono Telefono Telefono cellulare
Rete Telefonica
2. La centrale d'allarme chiama i numeri telefonici programmati e nel contempo aziona la sirena.
Filari
Centrale vigilanza privata
1. I sensori inviano il segnale d'allarme alla centrale d'allarme
3. La centrale d'allarme chiama ed invia tracciati alla centrale di vigilanza..
Senza fili
2009 Y
05 M 12 D
12
03
Visualizzazioni Display:
1. Il numero di zona e' visualizzata dai primi due digit:
(1-32 zone senza fili - 33-40 zone filari - 00 panico - 41 sirena esterna)
2 I digit seguenti indicano il codice tipo allarme
3 L'icona visualizzata indica lo stato del sistema
4 L'indicatore led ALARM indica l'allarme in corso.

Dopo un allarme e successivo spegnimento la centrale non accetta comandi per circa 1 minuto.

3.7 Allarme in caso di linea telefonica assente o guasta

Solo ed esclusivamente a funzione attivata, qualora la centrale d'allarme rileva l'assenza o un guasto alla linea telefonica , se l'allarme e' inserito attiva immediatamente la sirena; ad allarme disinserito la centrale d'allarme da l'avviso di linea telefonica assente, Beep per 30 secondi , attiva la sirena d'allarme ed inoltre se il combinatore GSM è attivo invia un SMS <<Problemi di linea telefonica>> ed effettua una chiamata ai telefoni memorizzati.Quando la linea telefonica ritorna nella normalità il combinatore GSM invia un SMS <<Linea telefonica ripristinata>> Il display visualizza le seguenti informazioni:



Comandi di controllo (digitare a centrale disinserita)

Disattiva funzione controllo linea telefonica 747410#
Attiva funzione controlla linea telefonica 747411#
Disattiva Sirena per mancanza linea telefonica-------- 858512#
Attiva Sirena per mancanza linea telefonica----------858513#

3.8 Allarme in caso di manomissione zone

3.8.1 Quando la centrale d'allarme riceve il segnale di manomissione , la centrale attiva immediatamente la sirena ed il combinatore telefonico che provvede a chiamare l'istituto di vigilanza ed i numeri memorizzati.

Dopo aver resettato il sensore che ha subito il tentativo di manomissione , il medesimo sensore sara' pronto per segnalare altri tentativi di manomissione.

L'allarme manomissione è sempre attivo, anche a sistema disinserito.

3.8.2 Visualizzazione messaggi di manomissione sul display

Il display indica il numero della zona manomessa.

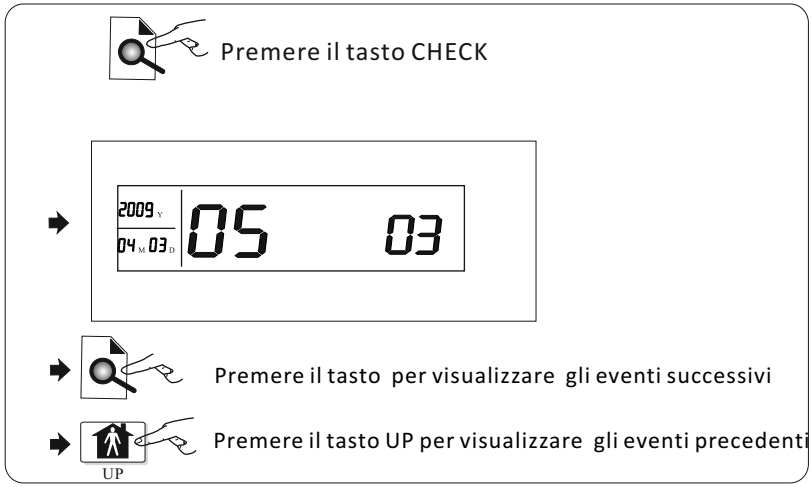
3.9 Registrazione e controllo eventi

3.9.1 Registrazione eventi

La centrale d'allarme registra nella memoria interna la data, l'ora ed il tipo di evento verificatosi(Inserimento TOTALE, inserimento PARZIALE, disinserimento,Guasto linea telefonica, batteria scarica, etc.

3.9.2 Controllo eventi

Per controllare gli eventi registati dalla centrale operare come a seguito :
Premere il tasto< CHECK> , dopodiche' il display visualizzera' l'ultimo evento registrato. Premere il tasto UP per visualizzare in sequenza gli eventi precedenti premere CHECK per i successivi.
L'esempio a seguito mostra un allarme intrusione rilevato dalla quinta zona filare all 8,30 del 3 aprile 2009.



3.9.3 Black out temporaneo

Nel caso di mancanza rete, indicatore power si spegne. La centrale dopo 30 minuti avverte telefonicamente l'istituto di vigilanza(CMS) e l'utente inviando un SMS avvisandolo della mancanza rete ; al ritorno della corrente dopo 3 minuti la centrale informerà l'utente ed il CMS con SMS del ritorno alla normalità.

3.10 Funzioni di base

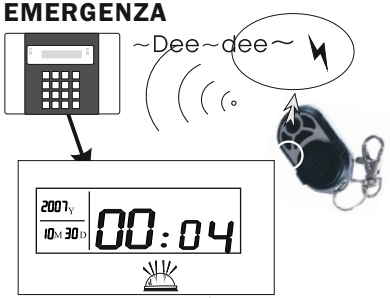
INSERIMENTO TOTALE

Premere il tasto sulla centrale o sul telecomando la guida vocale conferma l'inserimento dopodiche' il suono [dee dee] segnala il tempo di ritardo prima dell'inserimento del sistema.

INSERIMENTO PARZIALE

Premere il tasto sulla centrale o sul telecomando la guida vocale e due suoni [dee'dee] confermano l'inserimento parziale del sistema.

EMERGENZA



Premere .il tasto sul telecomando, o il tasto della tastiera per 3 secondi le sirene suoneranno mentre il combinatore chiamerà i numeri di telefono programmati

DISINSERIMENTO

Premere il tasto sul telecomando o inserire la password utente nella centrale e premere disarm sulla centrale che confermera' il comando con due [dee dee] e con guida vocale

Se inserendo il sistema sentite il messaggio <<operazione fallita zona problema>> controllate l'anomalia sul display . Risolvete il problema oppure bypassate la zona.

4 Impostazioni di sistema

Questo paragrafo descrive come impostare le singole funzioni e caratteristiche.

⚠ Errate impostazioni potrebbero causare dei malfunzionamenti del sistema .

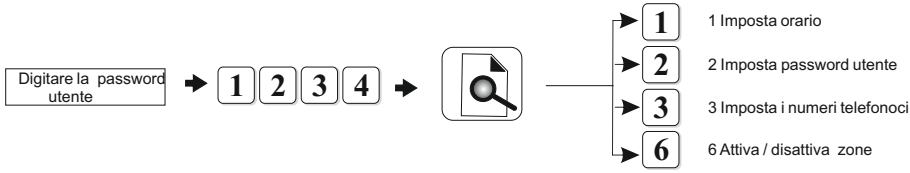
4.1 Istruzioni generiche di programmazione

Questo sistema e' provvisto di due accessi per programmazione
Accesso al menu Utente , Accesso al menu amministratore.
Il livello di funzioni programmabili dal menu utente e' ridotto.
L'amministratore accede a tutte le funzioni programmabili del del sistema.
Cenni generici sulle operazioni comuni alle varie fasi di programmazione:
Premere il tasto [*] per 3 secondi per entrare nel menu di programmazione.
Digitare la password d' amministratore, poi premere il tasto corrispondente alla funzione da programmare.
Per conferma la digitazione di un comando corretto premere il tasto [ENTER] ed entrare nel menu successivo. Dopo essere entrati nel menu successivo ,lo schermo del display mostrera' l'impostazione di fabbrica o la programmazione effettuata in precedenza .Dopodiche' digitare il nuovo valore da programmare e confermare con il tasto [#].
Nel caso non si voglia modificare l'impostazione precedente, premere il tasto [ENTER] per mantenerla. Dopo questa operazione, lo schermo del display mostrera' la precedente schermata ed il sistema e' pronto a ricevere un comando per accedere alla impostazione successiva.
Dopo aver terminato l'intera programmazione , premere il tasto back per uscire .Durante la programmazione se il sistema non ricevera' alcun comando per 5 minuti consecutivi, il sistema uscira' dal menu di programmazione.
Nel caso di errate digitazioni,premere il tasto [*] per 3 secondi per ritornare al menu precedente.

4.2 Istruzioni la programmazione

A seguito sono elencate le modalita' di accesso e programmazione ai menu Utente ed al menu Amministratore.
Programmare la centrale seguendo il metodo a seguito descritto, tutte le programmazioni verranno memorizzate e mantenute fino ad una successiva e ulteriore modifica.

Menu UTENTE


Digitare la password utente
1 2 3 4
1 1 Imposta orario
2 2 Imposta password utente
3 3 Imposta i numeri telefonici
6 6 Attiva / disattiva zone

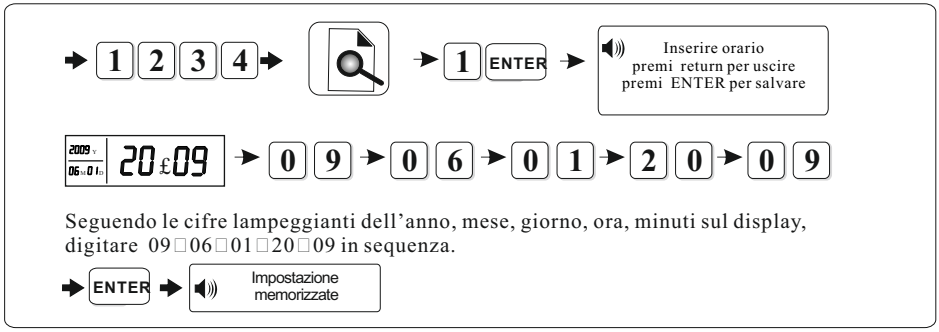
Premere exit per uscire

Impostazione Orologio

:Tempo da impostare 1giugno, 2009 20:09.

Operare come segue [password utente][BYPASS]>[1]>

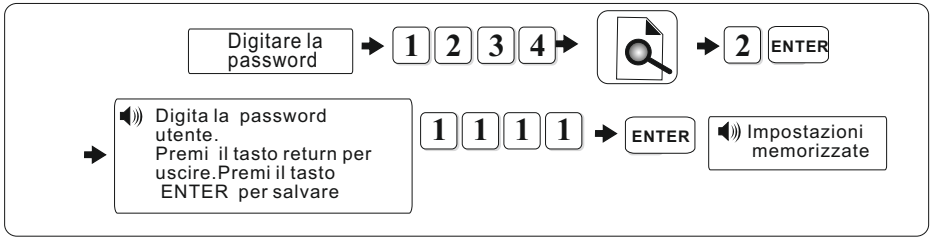
[ENTER] >[ANNO]>[MESE]>[GIORNO]>[ORA]>[MINUTI]>[ENTER]


1 2 3 4
1 ENTER
Inserire orario
premi return per uscire
premi ENTER per salvare
0 9 0 6 0 1 2 0 0 9
Seguendo le cifre lampeggianti dell'anno, mese, giorno, ora, minuti sul display, digitare 09□06□01□20□09 in sequenza.
ENTER
Impostazione memorizzate

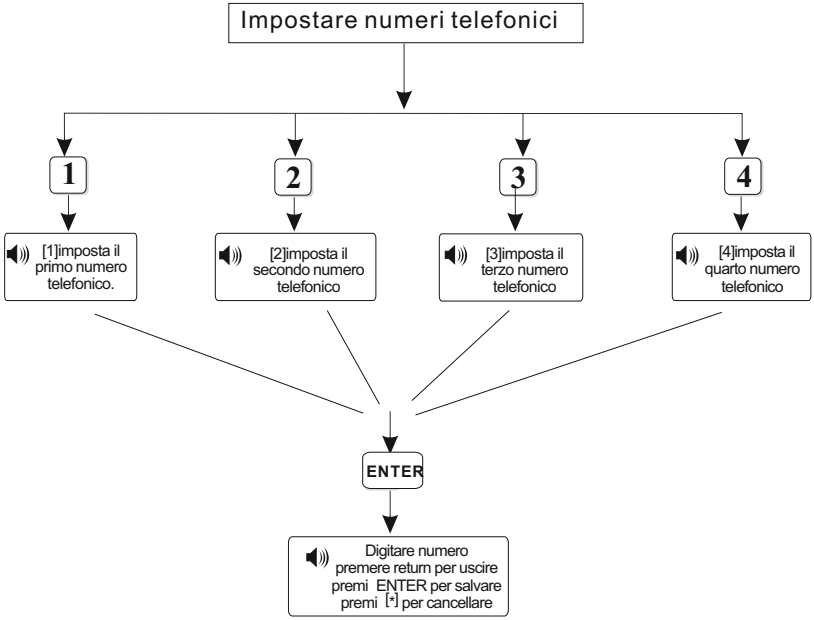
Impostazione password Utente

Vi suggeriamo di cambiare la password Utente con la vostra personalizzata. Consigliamo vivamente di annotare la password sulla vs, agenda segreta in quanto nel caso di dimenticanza vi sara' negata l'intera operativita' sulla centrale d'allarme.

Esempio :Modificare la password utente in "1111"

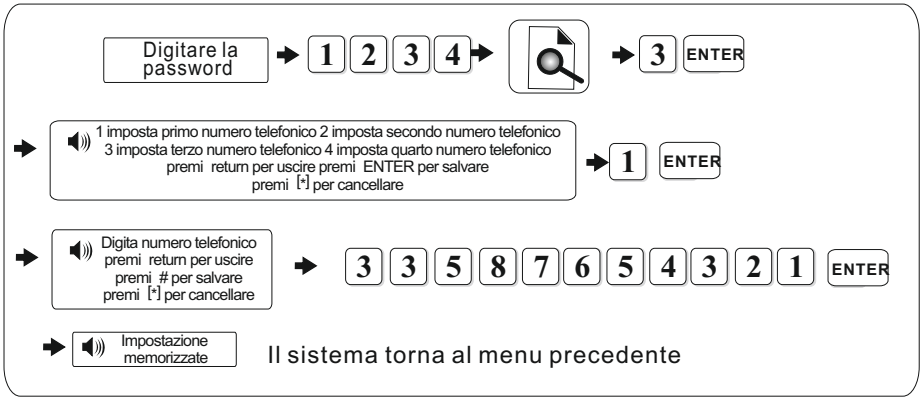


Programmazione dei numeri telefonici



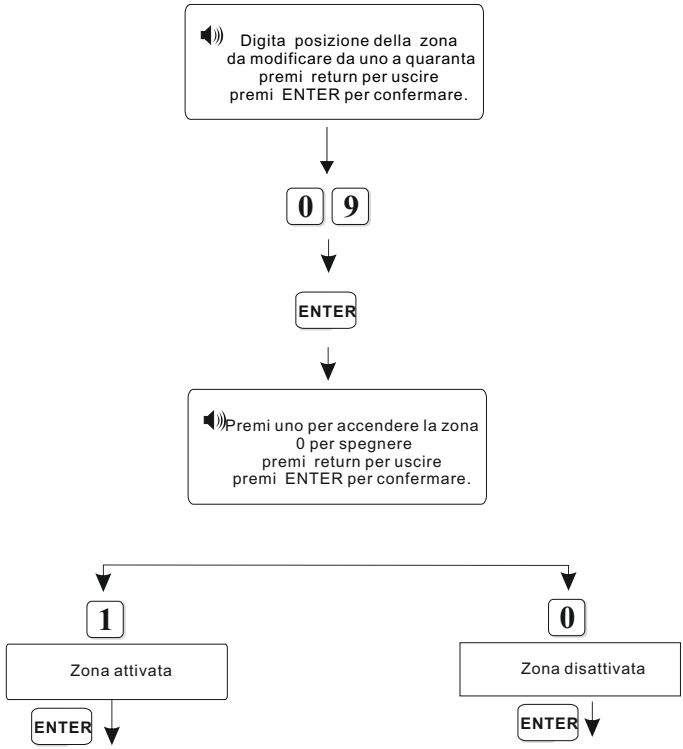
Esempio : Centrale d'allarme connesso alla linea telefonica e impostare un numero di telefono □335 8765321□ come primo telefono ricevente l'allarme.

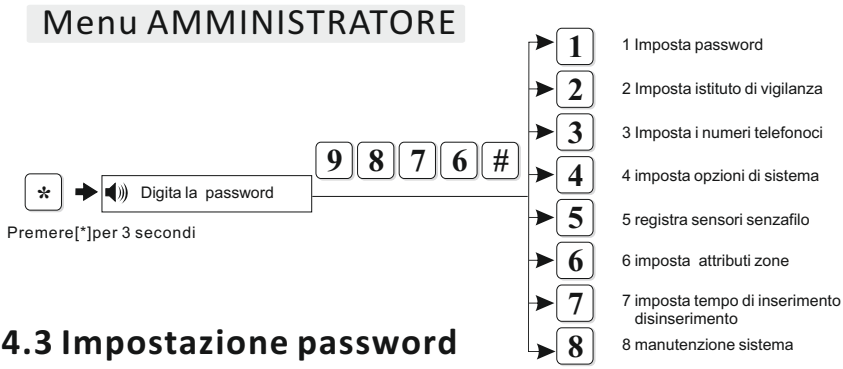
Nota: I messaggi SMS verranno inviati solo ed unicamente al primo numero telefonico memorizzato.


Digitare la password
1 2 3 4
3 ENTER
1 imposta primo numero telefonico 2 imposta secondo numero telefonico
3 imposta terzo numero telefonico 4 imposta quarto numero telefonico
premi return per uscire premi ENTER per salvare
premi [*] per cancellare
1 ENTER
Digita numero telefonico
premi return per uscire
premi # per salvare
premi [*] per cancellare
3 3 5 8 7 6 5 4 3 2 1 ENTER
Impostazione memorizzate
Il sistema torna al menu precedente

Attivare /disattivare zona

Digitare ➔[1][2][3][4]➔[ ]➔[6][ENTER]poi operare seguendo le indicazioni della guida vocale





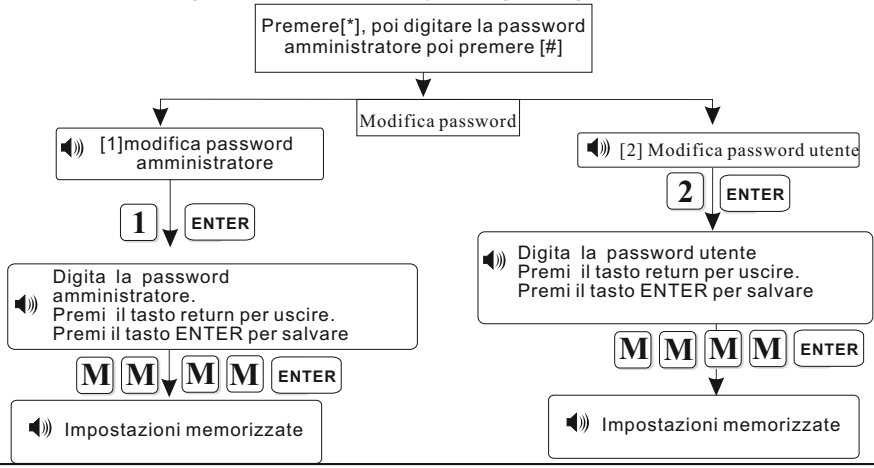
4.3 Impostazione password

Questo sistema, e' dotato di Password amministratore di sistema e Password utente, Gli utenti possono utilizzare la pasword utente per disinserire l'allarme da tastiera o da accesso remoto tramite telefono (cellulare).

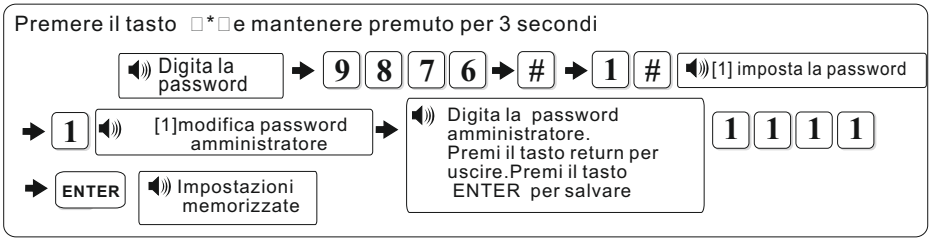
La password di sistema e' utilizzata per accedere al menu di programmazione della centrale di allarme.

Vi suggeriamo di cambiare la password amministratore di sistema ed la password utente con le vostre personalizzate.

Consigliamo vivament di annotare le password sulla vs, agenda segreta in quanto nel caso di dimenticanza vi sara' negata l'intera operativita' sulla centrale d'allarme.A sistema disinserito,premere "*"per 3 secondi digitare la password "9876#" digitare "1" ENTER, poi seguire gli annunci .



Nota:Nel precedente schema [M] rappresenta la nuova password
Esempio 1:M modificare la password amministratore in “1111”


Premere il tasto □*□e mantenere premuto per 3 secondi
Digita la password
9 8 7 6 # 1 #
[1] imposta la password
1
[1]modifica password amministratore
Digita la password amministratore. Premi il tasto return per uscire.Premi il tasto ENTER per salvare
1 1 1 1
ENTER
Impostazioni memorizzate

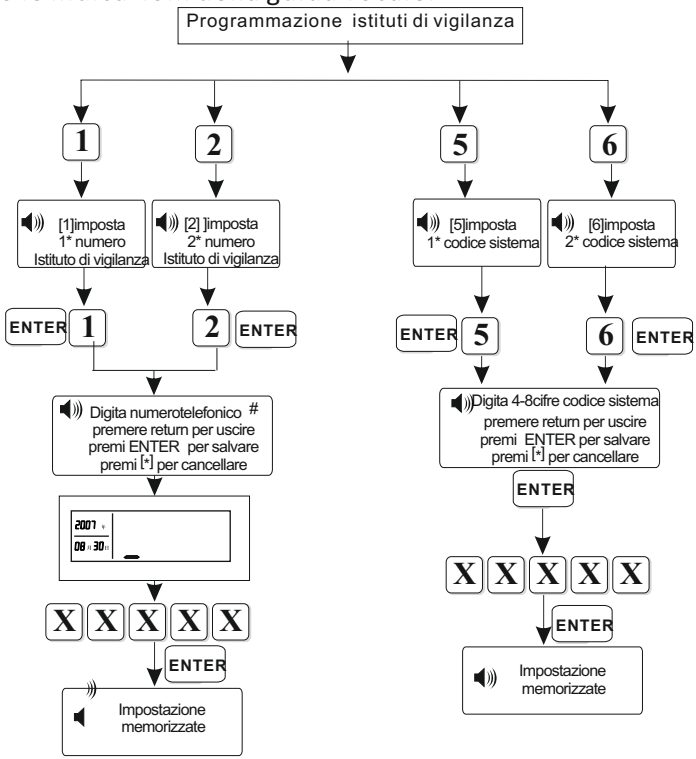
NOTICE

1.La sequenza soprarappresentata e’corretta. Nel caso di errori premere il tasto [return] per tornare al menu precedente e resettare..

2.La programmazione di fabbrica della password amministratore e’ [9876].Nel caso in cui la password e’ stata modificata digitare la nuova password.

4.4 Programmazione istituti di vigilanza

Premere [*]3 secondi+[9876#]+[2 ENTER],poi operare seguendo le indicazioni della guida vocale.



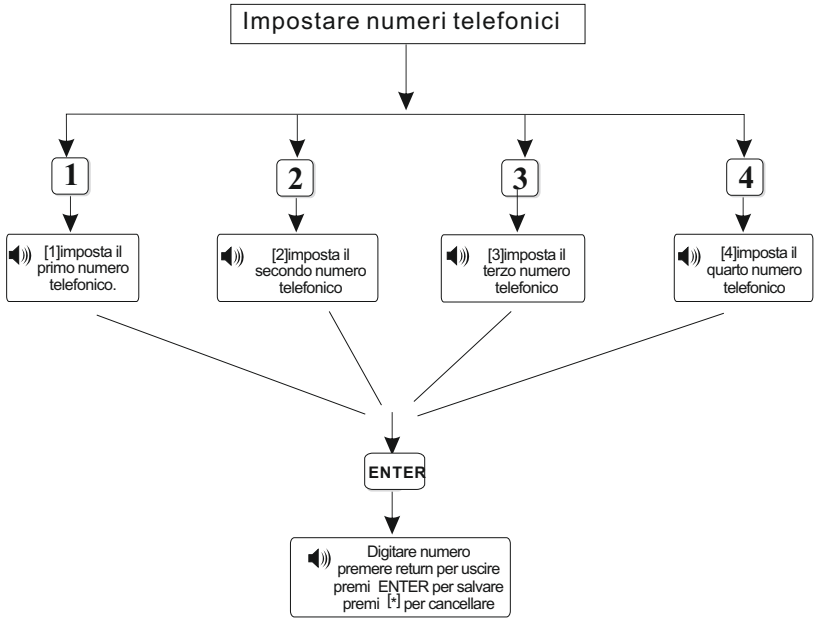
Il codice sistema nella programmazione dell'istituto di vigilanza rappresenta il codice identificativo del vs. Sistema, utilizzato anche nel caso di trasferimento allarme ad una centrale d'allarme dello stesso modello.

Dopo aver impostato il numero dell'istituto di vigilanza, dovete impostare il codice di sistema.

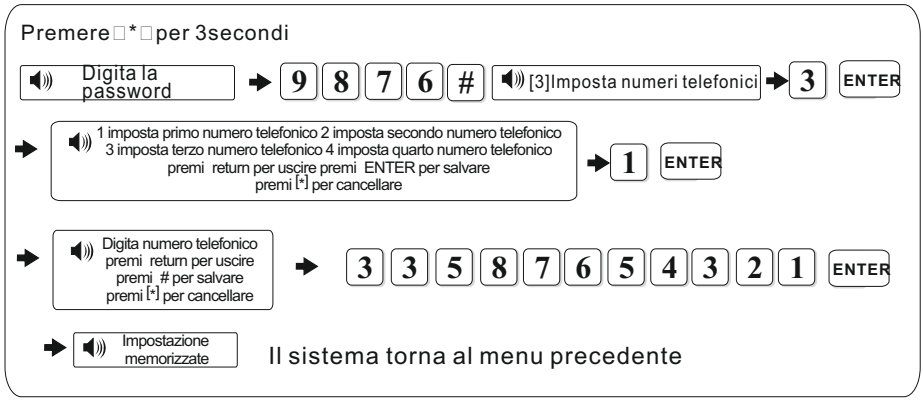
Il codice di sistema utilizzabile può essere di 4,6 o-8cifre questo per assicurare la compatibilità con le centrali degli istituti di vigilanza. Inserendo due numeri telefonici degli istituti di vigilanza, programmate due codici di sistema, in modo che la priorità di comunicazione sia data al primo gruppo(1° numero e 1° codice)ed il secondo gruppo (2° numero e 2° codice)venga utilizzato come back-up.

4.5 Programmazione dei numeri telefonici

Premere[*]per 3 secondi+[9876#]+[3 ENTER]poi operare seguendo le indicazioni della guida vocale :



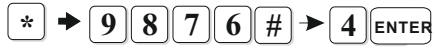
Esempio 2: Centrale d'allarme connesso alla linea telefonica e impostare un numero di telefono □335 87654321□ come primo telefono ricevente l'allarme.

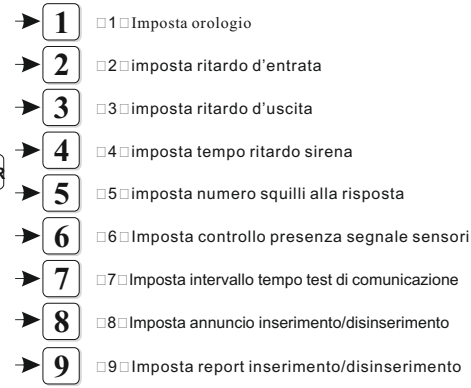

Premere □*□per 3secondi
Digita la password
9 8 7 6 #
[3]Imposta numeri telefonici
3
ENTER
1 imposta primo numero telefonico 2 imposta secondo numero telefonico
3 imposta terzo numero telefonico 4 imposta quarto numero telefonico
premi return per uscire premi ENTER per salvare
premi [*] per cancellare
1
ENTER
Digita numero telefonico
premi return per uscire
premi # per salvare
premi [*] per cancellare
3 3 5 8 7 6 5 4 3 2 1
ENTER
Impostazione memorizzate
Il sistema torna al menu precedente

4.6 Impostazioni opzioni di sistema

Premere[*]per 3 secondi+[9876#]+[4 ENTER]poi operare seguendo le indicazioni della guida vocale :

Premere[*]3 secondi





4.61 Impostazione orologio:tempo da impostare 1giugno, 2009 20:09.

Operare come segue:[*]3secondi> [password amministratore][#]>[4]> [ENTER] >[1]>[ANNO]>[MESE]>[GIORNO]>[ORA]>[MINUTI]>[#]

Esempio : impostare data e orario 1giugno 2009 20,09

Premere[*]3secondi

Seguendo le cifre lampeggianti dell'anno, mese, giorno, ora, minuti sul display, digitare 09□06□01□20□09 in sequenza.

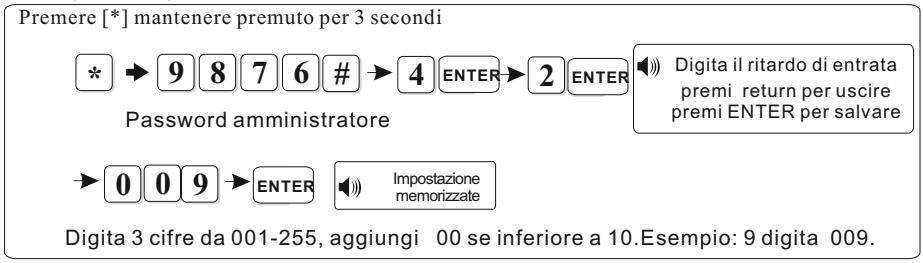
Impostazioni salvate

Questo è una regolazione importante, impostando l'orologio, il sistema visualizzerà l'ora locale, poi le attività di auto inserimento / disinserimento,autodiagnosi e registrazione eventi saranno eseguiti con l'ora locale impostata e visualizzata .

4.6.2 Imposta ritardo d'entrata:Ad allarme inserito,entrando in casa la centrale emette dei Bep di avviso della durata di 10 secondi (tempo programmato dalla fabbrica) segnalando il count down del tempo di ritardo d'inserimento trascorsi i secondi impostati, se la centrale non viene disattivata, si attiva il sistema di allarme.

NOTICE Il ritardo d'entrata è attivo solo sulle zone impostate come « ritardate>> vedi paragrafo 4.8 attributi di zona .

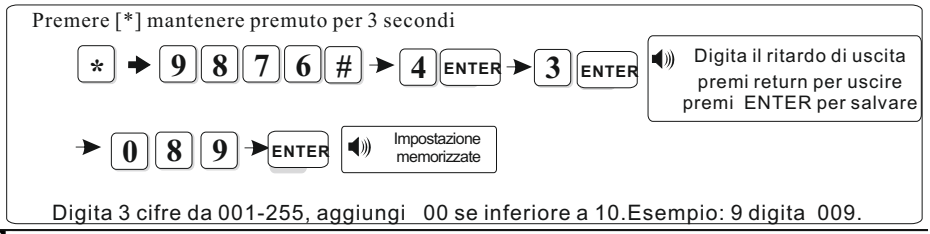
Esempio : impostare il ritardo d'entrata a 9secondi


Premere [*] mantenere premuto per 3 secondi
* 9 8 7 6 # 4 ENTER 2 ENTER
Digita il ritardo di entrata
premi return per uscire
premi ENTER per salvare
Password amministratore
0 0 9 ENTER
Impostazione memorizzate
Digita 3 cifre da 001-255, aggiungi 00 se inferiore a 10.Esempio: 9 digita 009.

4.6.3 Imposta ritardo d'uscita: Quando l'allarme viene inserito, la guida vocale vi informa dell'inserimento in corso ed emette dei Bep di avviso della durata di 10 secondi (tempo programmato dalla fabbrica) segnalando il count down del tempo di ritardo d'inserimento dell'attivazione dei sensori di movimento e contatti magnetici delle zone selezionate per la protezione . Durante il count down, nessuna intrusione viene rilevata, questo vi permette di uscire comodamente dalla vostra abitazione senza provocare allarmi indesiderati.

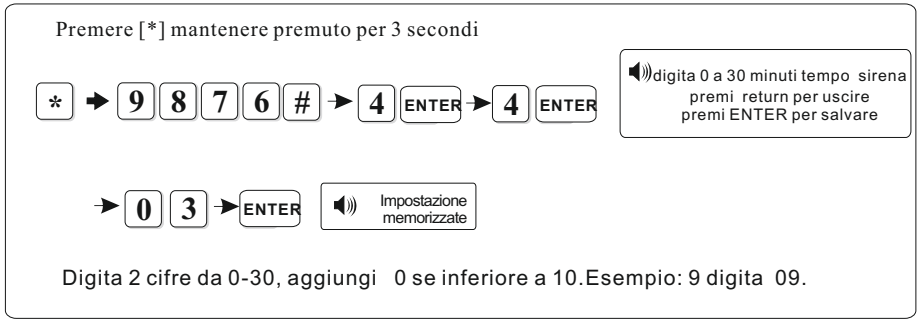
NOTICE Il ritardo d'uscita è attivo solo sulle zone impostate come « ritardate, perimetrale, intrusione >>vedi paragrafo 4.8 attributi di zona .

Esempio : impostare il ritardo d'uscita a 89secondi


Premere [*] mantenere premuto per 3 secondi
* 9 8 7 6 # 4 ENTER 3 ENTER
Digita il ritardo di uscita
premi return per uscire
premi ENTER per salvare
0 8 9 ENTER
Impostazione memorizzate
Digita 3 cifre da 001-255, aggiungi 00 se inferiore a 10.Esempio: 9 digita 009.

4.6.4 Imposta tempo sirena: Il tempo di funzionamento sirena in caso di allarme rilevato.(programmazione di fabbrica e' 5 minuti).

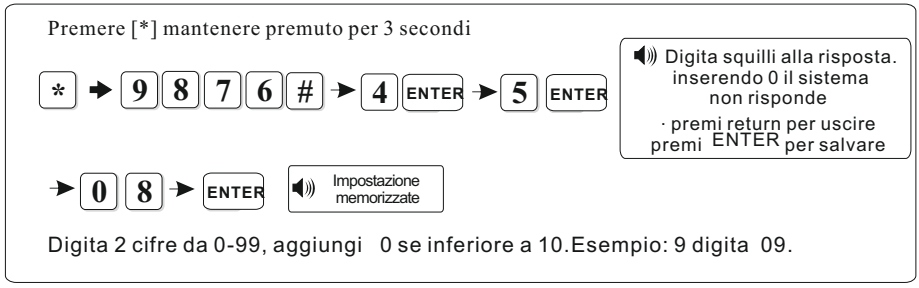
Esempio: Imposta il tempo in 3 minuti (E' consigliabile impostare un tempo inferiore a 5 minuti)


Premere [*] mantenere premuto per 3 secondi
* 9 8 7 6 # 4 ENTER 4 ENTER
digita 0 a 30 minuti tempo sirena
premi return per uscire
premi ENTER per salvare
0 3 ENTER
Impostazione memorizzate
Digita 2 cifre da 0-30, aggiungi 0 se inferiore a 10.Esempio: 9 digita 09.

4.6.5 Imposta squilli alla risposta del combinatore in accesso remoto :

Come cambiare il numero di squilli determinanti la risposta della centrale d'allarme (programmazione di fabbrica 7 squilli)

Esempio: Impostare 8 squilli alla risposta.


Premere [*] mantenere premuto per 3 secondi
* 9 8 7 6 # 4 ENTER 5 ENTER
Digita squilli alla risposta.
inserendo 0 il sistema
non risponde
· premi return per uscire
premi ENTER per salvare
0 8 ENTER
Impostazione memorizzate
Digita 2 cifre da 0-99, aggiungi 0 se inferiore a 10.Esempio: 9 digita 09.

NOTICE

Consigliamo di impostare un numero superiore a 5.

Impostando 0 sara' impossibile accedere alla centrale in remoto (via telefono).

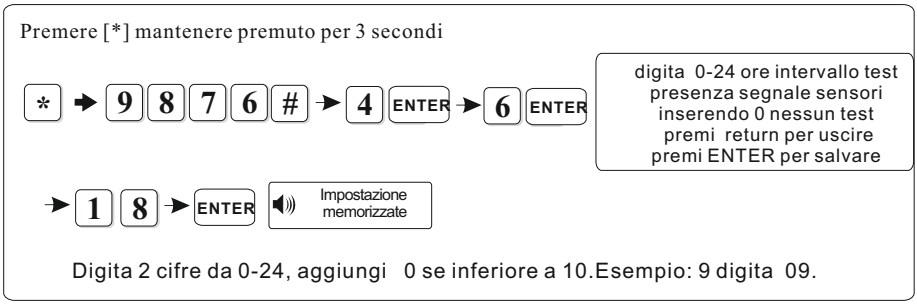
Il combinatore GSM risponde sempre al primo squillo

4.6.6 Imposta intervallo test supervisione segnale sensori :

Intervallo di tempo tra i controlli di presenza segnale sensori e batteria scarica.(programmazione di fabbrica e' 00) .

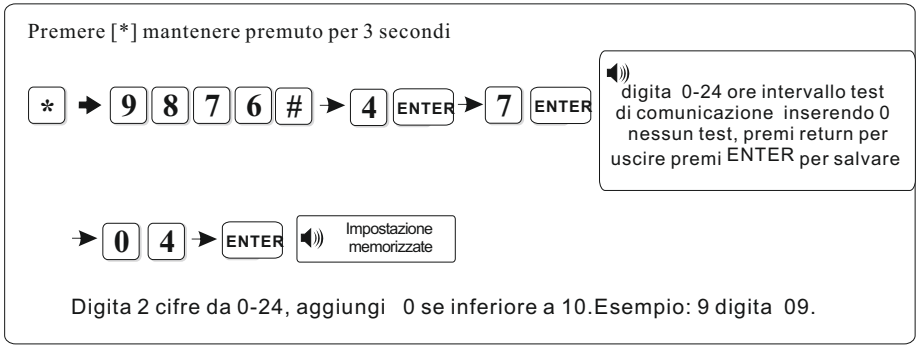
Consente alla centrale di supervisionare i sensori ed allertarvi nel caso di batteria in esaurimento o eventuali malfunzionamenti.

Esempio: Imposta intervallo di tempo x test ogni 18 ore


Premere [*] mantenere premuto per 3 secondi
* 9 8 7 6 # 4 ENTER 6 ENTER
digita 0-24 ore intervallo test presenza segnale sensori inserendo 0 nessun test premi return per uscire premi ENTER per salvare
1 8 ENTER
Impostazione memorizzate
Digita 2 cifre da 0-24, aggiungi 0 se inferiore a 10.Esempio: 9 digita 09.

4.6.7 Imposta intervallo test di comunicazione :Intervallo di tempo tra i test di comunicazione con istituto di vigilanza. (Programmazione di fabbrica e' 00) .

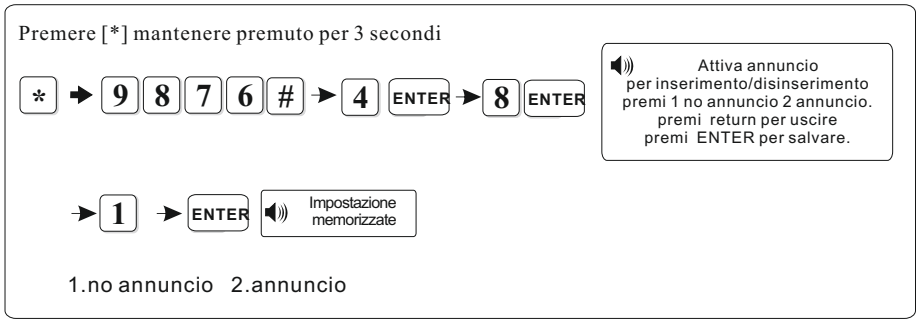
Esempio: Imposta intervallo di tempo x test ogni 4 ore


Premere [*] mantenere premuto per 3 secondi
* 9 8 7 6 # 4 ENTER 7 ENTER
digita 0-24 ore intervallo test di comunicazione inserendo 0 nessun test, premi return per uscire premi ENTER per salvare
0 4 ENTER
Impostazione memorizzate
Digita 2 cifre da 0-24, aggiungi 0 se inferiore a 10.Esempio: 9 digita 09.

NOTICE Impostando l' intervallo di tempo x test a 0 o 24 ore il test di comunicazione non verrà effettuato

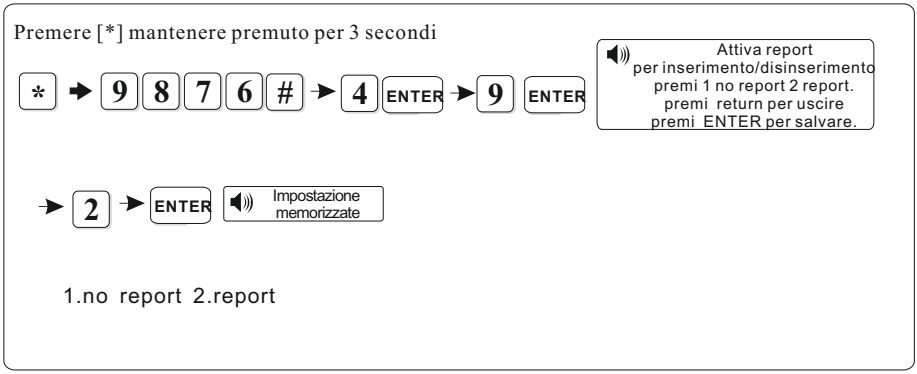
4.6.8 Imposta annuncio inserimento/disinserimento: Scegliere attivazione annuncio per inserimento/disinserimento.
(Programmazione di fabbrica: nessun annuncio)

Esempio: imposta annuncio per inserimento /disinserimento.


Premere [*] mantenere premuto per 3 secondi
* → 9 8 7 6 # → 4 ENTER → 8 ENTER
Attiva annuncio
per inserimento/disinserimento
premi 1 no annuncio 2 annuncio.
premi return per uscire
premi ENTER per salvare.
→ 1 → ENTER
Impostazione memorizzate
1.no annuncio 2.annuncio

4.6.9 Imposta report inserimento/ disinserimento : attivare il report per inserimento/disinserimento all'istituto di vigilanza ed l'SMS al primo numero telefonico.

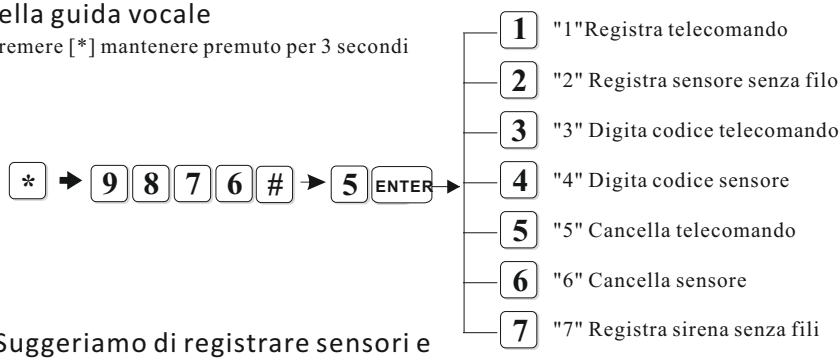
Esempio:Imposta il report


Premere [*] mantenere premuto per 3 secondi
* → 9 8 7 6 # → 4 ENTER → 9 ENTER
Attiva report
per inserimento/disinserimento
premi 1 no report 2 report.
premi return per uscire
premi ENTER per salvare.
→ 2 → ENTER
Impostazione memorizzate
1.no report 2.report

4.7 Registrazione sensori senza filo

Digitare[*]➔[9876#]➔[5][ENTER] poi operare seguendo le indicazioni della guida vocale

Premere [*] mantenere premuto per 3 secondi

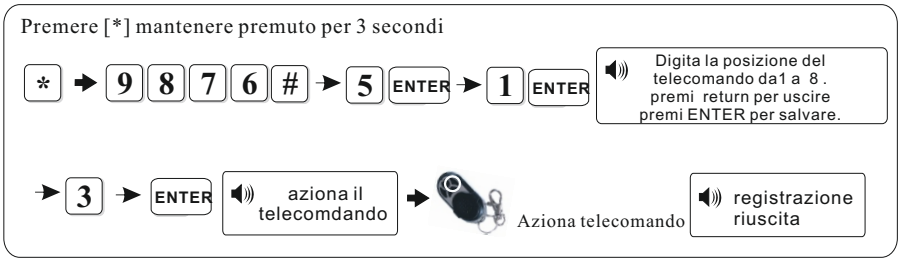


Suggeriamo di registrare sensori e telecomandi manualmente inserendo i rispettivi codici.

4.7.1 Registrazione & cancellazione telecomando

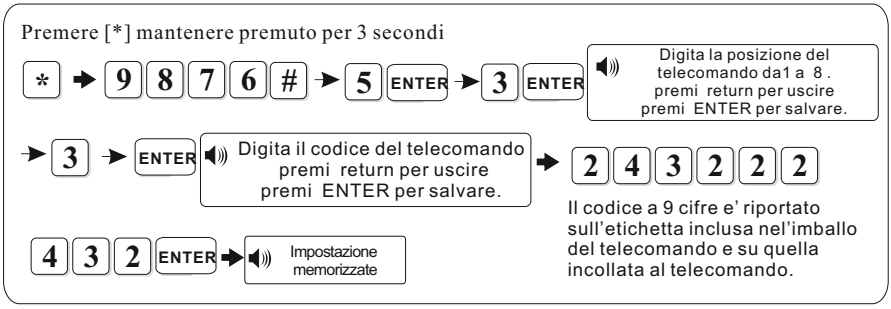
Esempio: registra il telecomando in posizione nr. 3

1) Registrazione automatica:



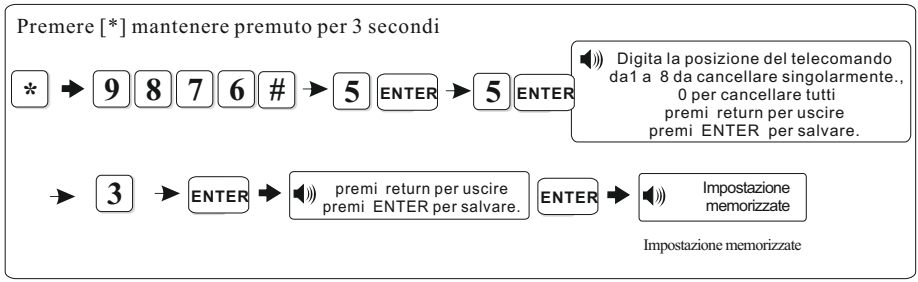
2)Registrazione manuale

Esempio: registrare il telecomando (con codice 243222432)in posizione nr.3



3) Cancella telecomando

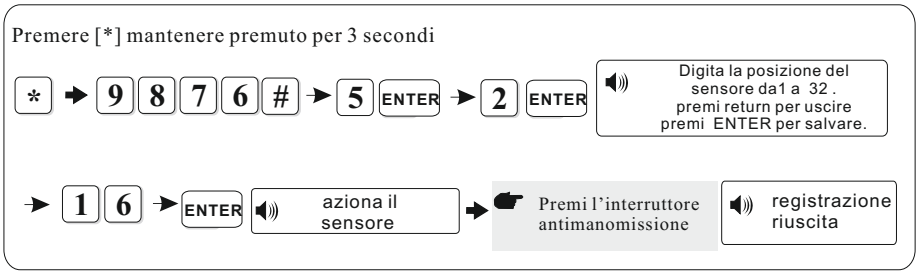
Esempio: cancella il telecomando nr.3


Premere [*] mantenere premuto per 3 secondi
* 9 8 7 6 # 5 ENTER 5 ENTER
Digita la posizione del telecomando da1 a 8 da cancellare singolarmente., 0 per cancellare tutti premi return per uscire premi ENTER per salvare.
3 ENTER
premi return per uscire premi ENTER per salvare.
ENTER
Impostazione memorizzate
Impostazione memorizzate

4.7.2 Registrazione & cancellazione sensori senza filo

Registra sensore senza fili in zona nr. 16

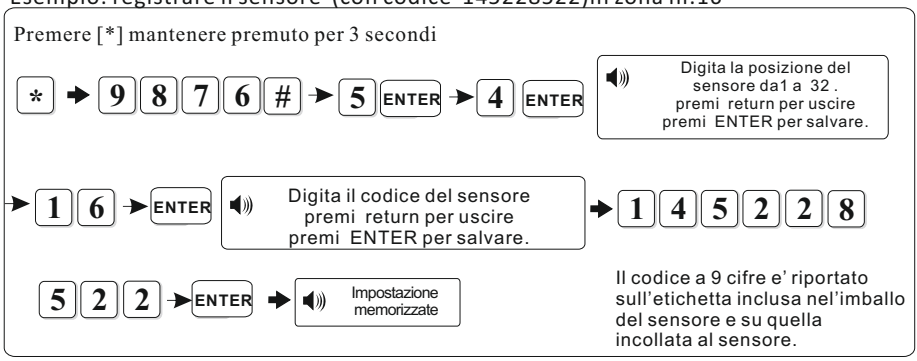
1:Registrazione automatica


Premere [*] mantenere premuto per 3 secondi
* 9 8 7 6 # 5 ENTER 2 ENTER
Digita la posizione del sensore da1 a 32 . premi return per uscire premi ENTER per salvare.
1 6 ENTER
aziona il sensore
Premi l'interruttore antimanomissione
registrazione riuscita

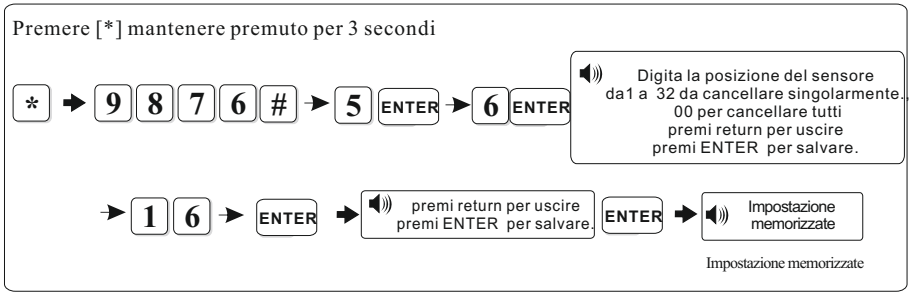
NOTICE Attenzione: non registrare il medesimo sensore in due zone diverse.

2:registrazione manuale

Esempio: registrare il sensore (con codice 145228522)in zona nr.16


Premere [*] mantenere premuto per 3 secondi
* 9 8 7 6 # 5 ENTER 4 ENTER
Digita la posizione del sensore da1 a 32 . premi return per uscire premi ENTER per salvare.
1 6 ENTER
Digita il codice del sensore premi return per uscire premi ENTER per salvare.
1 4 5 2 2 8
5 2 2 ENTER
Impostazione memorizzate
Il codice a 9 cifre e' riportato sull'etichetta inclusa nel'imballo del sensore e su quella incollata al sensore.

3:Esempio: cancella sensore in posizione 16



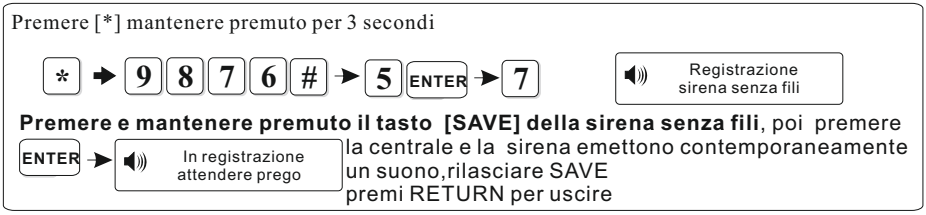
NOTICE

Attenzione: Non e' possibile registrare un sensore in una zona gia' occupata da un sensore precedentemente registrato.

Cancellare il sensore precedentemente registrato ed eseguire la registrazione del nuovo sensore.Per poter cancellare un sensore su sui la centrale ha rilevato un anomalia [zona+L] è necessario disabilitare la zona (vedi par. 4.8) dopodichè è possibile cancellare il sensore.

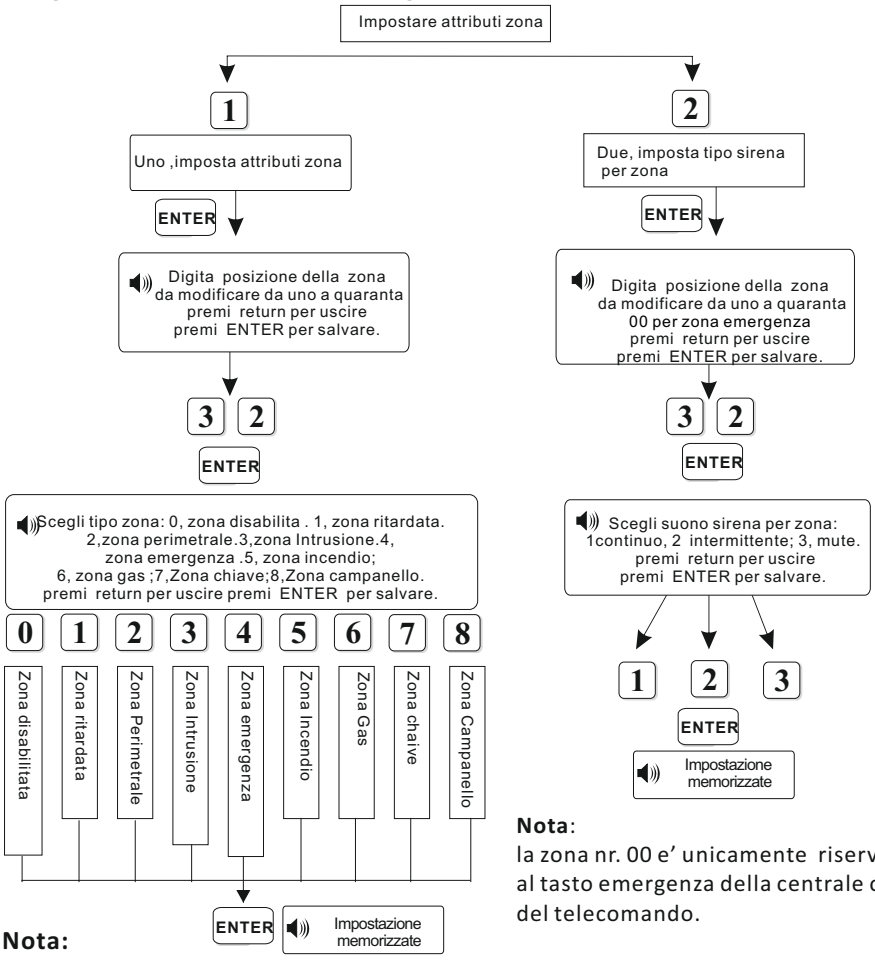
4.7.3 Registra sirena senza fili

Esempio: registra la sirena senza fili



4.8 Impostare attributi di zona

Premere [*]3secondi➔[9][8][7][6]➔[#]➔[6][ENTER]poi operare seguendo le indicazioni della guida vocale


Impostare attributi zona
1
Uno ,imposta attributi zona
ENTER
Digita posizione della zona da modificare da uno a quaranta premi return per uscire premi ENTER per salvare.
3 2
ENTER
Scegli tipo zona: 0, zona disabilita . 1, zona ritardata. 2,zona perimetrale.3,zona Intrusione.4, zona emergenza .5, zona incendio; 6, zona gas ;7,Zona chiave;8,Zona campanello. premi return per uscire premi ENTER per salvare.
0 1 2 3 4 5 6 7 8
Zona disabilitata
Zona ritardata
Zona Perimetrale
Zona Intrusione
Zona emergenza
Zona Incendio
Zona Gas
Zona chaive
Zona Campanello
ENTER
Impostazione memorizzate
2
Due, imposta tipo sirena per zona
ENTER
Digita posizione della zona da modificare da uno a quaranta 00 per zona emergenza premi return per uscire premi ENTER per salvare.
3 2
ENTER
Scegli suono sirena per zona: 1continuo, 2 intermittente; 3, mute. premi return per uscire premi ENTER per salvare.
1 2 3
ENTER
Impostazione memorizzate

Nota:
la zona nr. 00 e' unicamente riservato al tasto emergenza della centrale o del telecomando.

Nota:

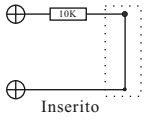
Zona Campanello: Riservata solo alle le zone/sensori senza filo nr. 01- 32.
Ad allarme disinserito la zona agisce da campanello; ad allarme inserito la zona prende la caratterisca di <<zona ritardata>>.

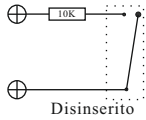
Zona 32 speciale campanello :Dopo aver impostato la zona campanello, digitando il comando 858511#,alla rilevazione del movimento/apertura indipendentemente dallo stato della centrale (inserito/disinserito) il sensore agirà sempre come campanello.Per disinserire la funzione speciale digitare 858510#
Tale funzione può essere utilizzata per l'entrata di casa.

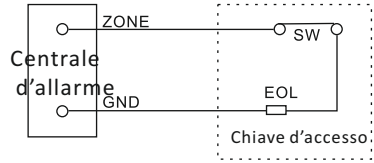
Nota:
Zona Chiave: Riservata solo alle la zone/sensori filari nr. 32-40.
Da utilizzare per controlli d'accesso.
La selezione <<zona chiave>> disabilita la rilevazione d'intrusione.

Metodo di connessione per zone "chiavi"

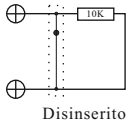
1, Aperto inserito
chiuso disinserito

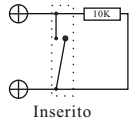


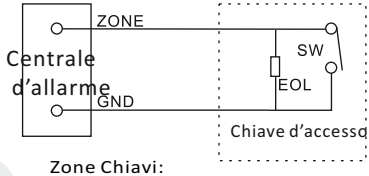




2, Chiuso inserito
aperto disinserito







LEGENDA
Zone:Terminale di zona
GND: Terminale comune
SW: Interruttore
Eol:resistenza

Zone Chiavi:
Una zona filare può essere programmata come zona chiave. Premere * e mantenere premuto per 3 secondi, digitare la password amministratore [#]+[6][#]+[1][#]+ [posizione zona] +[#]+[7][#].

NOTICE **NOTA** : Il circuito aperto inserisce automaticamente la centrale d'allarme; in caso contrario la centrale è normalmente disinserita .

Lo stato della chiave non rappresenta lo stato della centrale in quanto il telecomando e le tastiere operano parallelamente alla zona chiave.

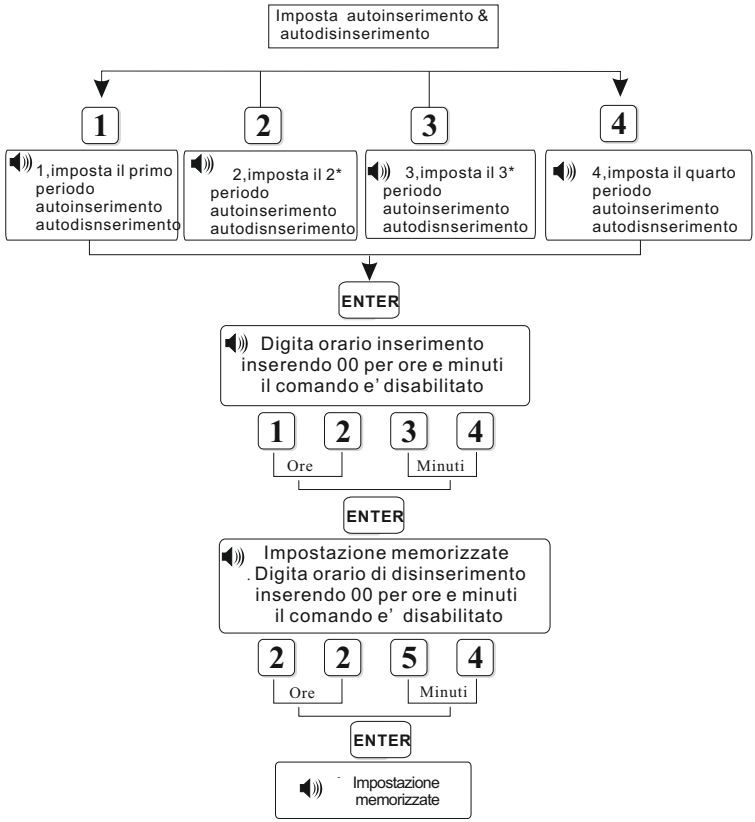
Quando viene rilevato un intrusione da un sensore /zona , la centrale d'allarme invia comunicazione del numero e tipo zona (da 1 a 6) in allarme all'istituto di vigilanza.

: L'impostazione della zona a 0 (zero) , non consente l'invio dello stato inserito/disinserito all'istituto di vigilanza.

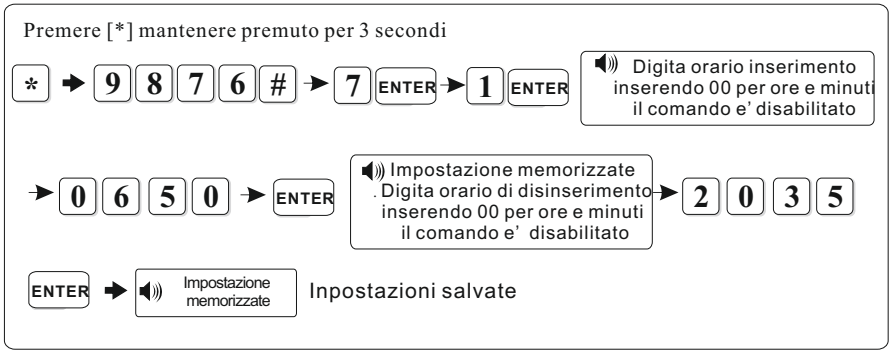
4.9 Imposta autoinserimento & autodisinserimento

Esempio: Impostare il periodo di auto inserimento/disinserimento come:
12,34 INSERIMENTO ; 22,54 DISINSERIMENTO

Premere [*]per 3 secondi➔[9][8][7][6]➔[#]➔[7][#]poi operare seguendo le indicazioni della guida vocale



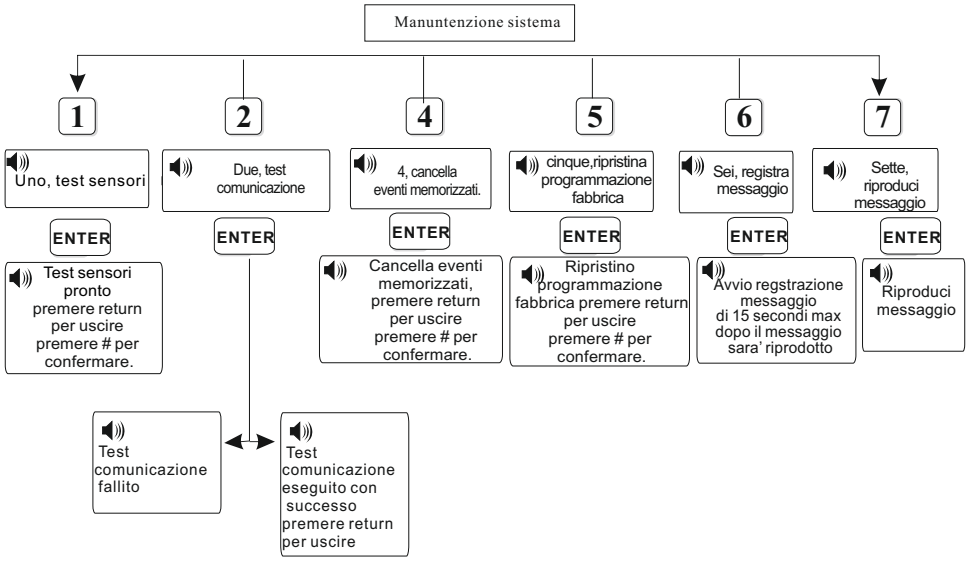
Esempio: Imposta inserimento alle 6:50 , disinserimento alle 20:35 .
(possibilita' di impostare 4 periodi di inserimento/ disinserimento)


Premere [*] mantenere premuto per 3 secondi
* 9 8 7 6 # 7 ENTER 1 ENTER
Digita orario inserimento inserendo 00 per ore e minuti il comando e' disabilitato
0 6 5 0 ENTER
Impostazione memorizzate . Digita orario di disinserimento inserendo 00 per ore e minuti il comando e' disabilitato
2 0 3 5
ENTER
Impostazione memorizzate
Inpostazioni salvate

Nota: 4 periodi di inserimento/disinserimento possono essere impostati in funzione delle esigenze dell'utente.

4.10 Manutenzione sistema

Premere [*]e mantenere premuto 3 secondi➔[9][8][7][6]➔[#]➔[8][#]
poi operare seguendo le indicazioni della guida vocale



Nota: Il Test sensori è utile per il controllo del corretto funzionamento dei sensori con la centrale d'allarme. Durante lo stato di Test sensori , se il sensore rileva il movimento o l'apertura la centrale d'allarme attiva la sirena solo per 2 secondi. Terminato il test dei sensori premere il tasto inserimento Totale per riportare il sistema in condizione normale.

Nota: Il test di comunicazione è da utilizzare nel caso di collegamento all'Istututo di Vigilanza (CMS) ed opera nella seguente modalità :
Se la priorità del combinatore telefonico è impostata su GSM ed il CMS è attivo , il test di comunicazione verrà effettuato in codice sul CMS e sul telefono dell'utente inviando un SMS <<Prova comunicazione>>
Se la priorità del combinatore telefonico è impostata su GSM ed il CMS è disattivato , il test non potrà eseguito correttamente e comparià il messaggio FAILED (Fallito)
Se la priorità del combinatore telefonico è impostata su PSTN ed il CMS è attivo , il test di comunicazione verrà effettuato solo con il CMS.

5. ALLARMI & PROCESSI

5.1 Report e visualizzazione sul display delle zone

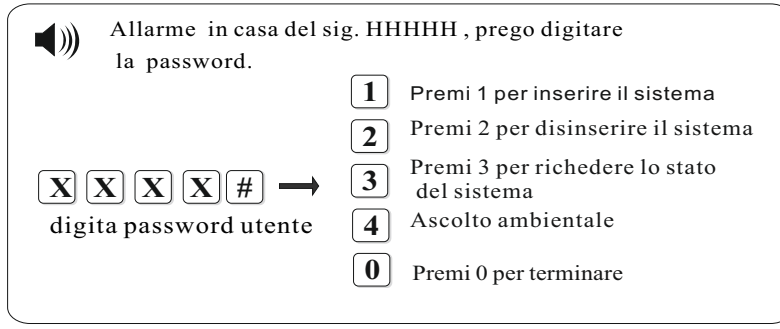
L'inserimento (TOTALE &PARZIALE) e il disinserimento della centrale d'allarme ha effetto solo ed esclusivamente sulle zone di tipo intrusione, ritardata e perimetrale. Tutti gli altri tipi di zone sono attive 24 ore .

5.2 Report alla centrale di vigilanza

Il protocollo di comunicazione utilizzato e' CONCTACT ID. La centrale d'allarme invia i tracciati alla centrale di vigilanza impostata. La centrale d'allarme continua ad inviare i tracciati degli eventi finche' riceve conferma dalla centrale di vigilanza di ricezione avvenuta; dopodoche' l'evento di allarme verra' visualizzato sul display e processato dalla centrale di vigilanza.

5.3 Report dalla centrale d'allarme ai telefoni programmati.

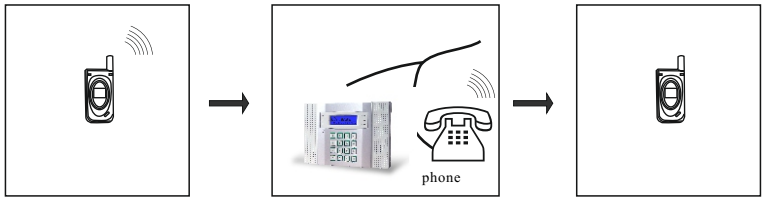
Quando la centrale d'allarme riceve un segnale di allarme da una zona ritardata, genera due toni sonori "dee dee", poi inizia il count down del tempo di ritardo (indicato con la medesima tonalita' ma frequenza più elevata) . Se il sistema d'allarme non viene disinserito in tempo debito viene attivata la sirena e nel contempo il combinatore telefonico inizia la routine di chiamate ai numeri programmati ; se il segnale d'allarme ricevuto proviene da una delle altre zone (intrusione, perimetrale, emergenza, incendio, gas) l'attivazione della sirena e del combinatore sono immediati. Alla risposta della chiamata effettuata dalla centrale l'utente ascolterà il messaggio d'allarme registratore potrà interagire.


Allarme in casa del sig. HHHHH , prego digitare la password.
X X X X #
digita password utente
1 Premi 1 per inserire il sistema
2 Premi 2 per disinserire il sistema
3 Premi 3 per richedere lo stato del sistema
4 Ascolto ambientale
0 Premi 0 per terminare

6 Gestione remota via telefono della centrale d'allarme

- Digitare il numero telefonico per collegarsi alla centrale, esempio vostra proprietà.
- Dopo aver digitato il numero telefonico, la centrale di allarme si collegherà dopo 7 squilli.
- Successivamente la voce guida registrata nella centrale di allarme richiederà di digitare la password utente (default 1234). Digitare la password di accesso alla centrale di allarme. Se la password immessa è errata, ci saranno 4 suoni "dee", quindi si interrompe la chiamata.

Se la password è corretta,la guida vocale indichera' come interagire rcon la centrale premendo il tasti del telefono come da figura a seguito riportata.



Chiamata telefonica

Per esempio,il telefono squilla 7 volte . Dopo 7 squilli,il sistema risponde.

Digitare la password seguendo la guida vocale

State accedendo al vs. sistema d'allarme Jeiko , prego digitare la vostra password.

X X X X # → digita password utente

1 Premi 1 per inserire il sistema

2 Premi 2 per disinserire il sistema

3 Premi 3 per richedere lo stato del sistema

4 Ascolto ambientale

0 Premi 0 per terminare

NOTICE

Non digitare per due volte (1)e(2) altrimenti la centrale interrompe la comunicazione

Inizializzazione combinatore telefonico GSM

Inserimento SIM CARD

Attenzione: ACCERTARSI CHE LA SIM CARD NON NECESSITI DEL PIN IN CASO CONTRARIO ANNULLARE IL PIN DELLA SIM CARD UTILIZZANDO UN TELEFONO GSM.

1 SPEGNERE LA CENTRALE D'ALLARME

Per spegnere completamente la centrale scollegare l'alimentatoreAC/DC digitare password utente premere per 3 secondi il tasto #.

2 RIMUOVERE LO SPORTELLO riportante la scritta GSM come da

1

2

3

4

INSERIRE LA SIM CARD DOPO AVER SPENTO LA CENTRALE

3Sganciare il portasim spingendolo verso l'alto della centrale e sollevarlo; dopodichè inserita la SIM Card con i contatti rivolti verso il basso ,riporlo nella posizione originale.

4 POSIZIONARE LO SPORTELLO riportante la scritta GSM.

5 Collegare l'alimentatore AC/DC e la centrale di allarme si accenderà automaticamente.

6 Per circa un minuto il display mostrerà la fase di inizializzazione e ricerca rete del GSM mostrando l'informazione < 65 5,2,3,4> .Terminata la fase di ricerca, il display mostrerà data , ora e stato del sistema

la centrale d'allarme è pronta a ricevere i comandi per il settaggio del modulo GSM . riportati nel capitolo 7 .

Nel caso la fase di inizializzazione non venga completata entro qualche minuto verificare la SIM Card estraendola dopo aver spento la centrale d'allarme .

7. Settaggio combinatore telefonico GSM

Accedere al menu principale GSM

Digitare la password amministratore di sistema seguita da 0 (zero)

9 8 7 6 0

Digitare enter +[#]

- 01 digitare 01 per abilitare /disabilitare il GSM
- 02 digitare 02 per priorità GSM/linea telefonica PSTN
- 03 digitare 03 per inserire data scadenza SIM
- 97 digitare 97 per controllo livello segnale GSM

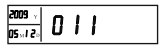
Nota: 9876 è la password di sistema , qualora sia stata cambiata prego utilizzare la nuova seguita da 0(zero) per accedere al menu GSM

7.1 Abilitare/disabilitare il combinatore GSM

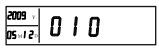
Digitare [98760]+[#]+[01]

9 8 7 6 0 +[#] + [01]+ (1 Abilitato / 0 Disabilitato) +[#]+ [*]+ [#]

Informazioni sul display



GSM abilitato



GSM disabilitato ,in caso di allarme solo la linea telefonica PSTN sarà utilizzata dalla centrale di allarme

7.2 Priorità GSM e Linea Telefonica PSTN

Nota: funzione operativa solo con combinatore GSM abilitato

Digitare:[Password]+[0] +[#]+[02]

9 8 7 6 0 + [#] + [02] + [1 priorità GSM / 0 priorità linea Tel.] + [#]

LCD display 2009 05.12 021 In priorità GSM,la linea telefonica è consideratai «di scorta», in caso di allarme , la centrale efffettuerà le chiamate all'istituto di vigilanza (CMS) ed ai numeri telefonici memorizzati utilizzando il GSM inoltre invierà SMS relativi al tipo di allarme ai numeri memorizzati .Se volete inviare l'SMS di sistema inserito e disinserito ai numeri memorizzato ,è necessario abilitare l'informazione di inserito/disinserito al CMS, operando come a seguito : premere* per 3secondi ->9876# ->4# ->9# ->2#. Se la SIM card è scarica o scaduta or in caso di interferenze di segnale, la centrale invierà l'informazione dall'allarme all'istituto di vigilanza ed ai numeri memorizzati utilizzando automaticamente la linea telefonica PSTN.

LCD display 2009 05.12 020 In priorità linea telefonica,il GSM è considerato <<di scorta>>, in caso di allarme, la centrale effettuerà le chiamate all'istituto di vigilanza ed ai numeri telefonici memorizzati utilizzando la linea telefonica.
Nel caso di guasto o interruzione della linea telefonica la centrale d'allarme utilizzerà il combinatore GSM per allertare l'istituto di vigilanza d i numeri memorizzati.

7.3 Avviso data scadenza SIM card

Nota: Assicurarsi di inserire correttamente la data di scadenza nella centrale d'allarme

La data di default inserita nel sistema "03000000#" non fornisce alcun avviso di scadenza. Per impostare la data di scadenza digitare :

[password] +[0]+[#]+[03]+[annoYY]+[meseXX]+[giornoGG] + [#].

Impostando la data correttamente, la centrale avviserà dalle 8,00 alle 21,00 in ciascun giorno dei 10giorni precedenti la scadenza della SIM . Questa funzione è utile per ricordare all'utente di caricare la SIM prima della scadenza garantendo cosi la funzionalità del combinatore GSM.

Per esempio: per impostare la data di scadenza 2011-12-09 operare come segue digitare :

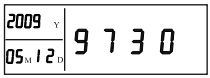
➔ [9876] + [0] + [#] + [03111209] + [#]

7.4 Controllo livello segnale GSM

Digitare:[Password]+[0] + [#] + [97] + [#]

:

LCD display



Nota:30 è il livello di segnale , il valore max è 31.
il livello di segnale GSM deve essere superiore a 6 per garantire il funzionamento stabile del GSM.

7.5 Uscita dalle mpostazioni del GSM

Digitare: [*] ,[#] per uscire dalle impostazioni.

7.6 Processo d'allarme

7.6.1 Chiamata di allarme tramite combinatore GSM

In caso d'allarme, il combinatore GSM effettuerà le chiamate ai numeri da voi memorizzati (parenti, amici, vicini, per un massimo di 4 numeri telefonici) allerterà , in sintesi vocale, con il messaggio da Voi registrato. La sequenza di chiamate verrà interrotta solo al momento in cui la centrale d'allarme riceve un comando dal numero che ha risposto.

Report d'allarme

Chiamata

Il combinatore GSM chiamera' i 4 numeri telefonici memorizzati.

Allarme in corso, seguire le indicazioni per interagire con il sistema

1	Per arrestare l'allarme premi 1
2	Controllo zona in allarme premi 2
3	Per attivare la sirena premi 3
4	Per disattivare la sirena premi 4
5	Per disinserire il sistema premi 5
6	Per inserire il sistema premi 6
7	Per inserire il sistema parziale premi 7
0	Premi 0 per terminare

Dopo aver impartito il comando , la centrale risponderà : ope razione eseguita con successo

7.6.2 SMS di allarme tramite combinatore GSM

In caso d'allarme, il combinatore GSM invierà il messaggio SMS ai numeri telefonici memorizzati fornendo i dettagli dell'evento : Numero di Zona e tipo di allarme .
Esempio : Report del sistema dall'allarme > Zona 01 > intrusione
.

7.7 Gestione remota via GSM

7.7.1 Comandi in remoto tramite combinatore GSM

Chiamate il numero telefonico della SIM card inserita nella centrale.
-Dopo aver digitato il numero telefonico, la centrale di allarme, dopo 7 squilli, si collegherà .
-Successivamente la voce guida registrata nella centrale di allarme richiederà di digitare il PIN di 4 digit (PIN di default 1234).
Digitare il PIN di accesso alla centrale di allarme seguire la guida vocale per interagire..

Chiamata telefonica

Per esempio,il telefono squilla7 volte . Dopo 7 squilli,il sistema risponde.

Digitare la password seguendo la guida vocale

State accedendo al vs. sistema d'allarme Jeiko , prego digitare la vostra password.

X X X X # → 4.digital password utente

1 Premi 1 per disinserire il sistema

2 Premi 2 per inserire il sistema

3 Premi 3 inserimento parziale del sistema

0 Premi 0 per terminare

Dopo aver impartito il comando , la centrale risponderà :

ope razione eseguita con successo

7.7.2 Comandi in remoto tramite messaggi SMS

Il combinatore GSM consente all'utente di interagire con la centrale d'allarme tramite i messaggi SMS.
Si possono impartire 5 diversi comandi ai quali la centrale d'allarme risponderà a sua volta con SMS di conferma comando eseguito o diversamente a secondo del comando impartito

COMANDI SMS

Inserimento sistema TOTALE:	password1234_ totale
Inserimento sistema PARZIALE:	password1234_parziale
Disinserimento sistema:	password1234_spento
Controllo Stato:	password1234_stato
Cancellazione allarme:	password1234_stop
Memorizzazione scadenza SIM:	password1234_scadenza_sim:AAMMGG

Nota: Prestare molta attenzione alla sintassi dei messaggi.
nei comandi non sono ammesse punteggiature dopo la password .
è necessario inserire uno spazio (_) esempio : password 1234_totale
Il combinatore GSM a messaggio ricevuto risponde con un SMS di risposta confermando l'avvenuta operazione del comando o inviando un messaggio di << operazione fallita >> o <<password errata>> nel caso di comando sbagliato.

8. Sorgenti di alimentazione

1. Questa centrale d'allarme e' alimentata da un adattatore AC/DC e da una batteria NiMh ricaricabile integrata nella centrale stessa .
2.Per preservare la batteria durante la fase di magazzinaggio un 'comando software scollega la batteria ricaricabile dalla centrale d'allarme. Ad installazione ultimata, l'adattatore AC/DC collegato alla centrale permetterà alla batteria di caricarsi in 10-12 ore di presenza rete.
3. Il led power verde illuminato indica la presenza di tensione di rete . In mancanza di rete il led e' spento.
4.In caso di mancanza di rete la batteria ricaribile sopperisce ad alimentare la centrale d'allarme . Dopo 30 minuti la centrale avvisa telefonicamente il CMS e l'utente ed invia un SMS avvisando della mancanza di rete .
Lo stato di batteria scarica viene segnalato dall'icona sul display.
5.Al ritorno della tensione di rete, la centrale invia un SMS avvisando l'utente del ritorno alla normalità, riprende ad operare e nel contempo a ricarica la batteria.
6. In caso di mancanza rete , se la batteria integrata e' scarica o nel caso di sostituzione batteria ricaricabile , la centrale d'allarme non mantiene l'orario corretto e pertanto la programmazione deve essere eseguita nuovamente.

L'accensione della centrale d'allarme è subordinata al collegamento dell'alimentatore e dalla presenza di rete.

7. Quando sostituire le batterie dei sensori :

★ Poco prima che la batteria dei sensori senza fili esaurisca completamante la carica, il sensore invia il segnale di batteria scarica alla centrale d'allarme .Il display visualizza il numero della zona seguito dalla cifra 8 , l'icona di batteria scarica e vi avvertirà con un messaggio vocale ogni volta che inserite o disinserite il vostro sistema d'allarme.

★ Quando la batteria sarà completamente scarica verrà visualizzato sul display il numero del sensore ed il codice di stato L (segnale sensore non ricevuto) . Le stesse informazioni valgono per la sirena solare JKAL3ESB , il numero visualizzato per la sirena sarà il 41.

Tabella 1: programmazione di fabbrica delle zone filari

Zone filare	Tipo allarme	Codice tipo	Stato
33~40	Perimetrale	02	Non attive

Tabella 2: programmazione di fabbrica delle zone senza filo

Zone senza fili	Tipo allarme	Codice tipo	Stato
1	Intrusione	03	Attiva
2~8	Intrusione	03	Non attive
9	Perimetrale	02	Attiva
10~32	Perimetrale	02	Non attive

Tabella 3 : Corrispondenza tipo allarme

TIPO allarme	Codice tipo	TIPO allarme	Codice tipo
Ritardata	01	Inserimento TOTALE	09
Perimetrale	02	Inserimento PARZIALE	10
Intrusione	03	Disinserito	08
Emergenza	04		
Incendio	05		
Gas	06		
Manomissione	07		

COMANDI SMS A CENTRALE	SMS DI RISPOSTA DA
password1234_totale	Inserimento Totale effettuato Inserimento Totale fallito
password1234_ parziale	Inserimento Parziale effettuato Inserimento Parziale fallito
password1234_spento	Disinserimento effettuato Disinserimento fallito
password1234_stop	Allarme cancellato Cancellazione allarme fallita
password1234_stato	Sistema Totale inserito Sistema Parziale inserito Sistema Disinserito
password1234_scadenza_ sim:AAMMGG	Scadenza SIM memorizzata SIM operazione non riuscita

SMS DI ANOMALIA DA CENTRALE	SMS DI ALLARME DA CENTRALE
Manomissione	Report del sistema d'allarme :Zona XX
Mancanza rete	Emergenza Personale
Ripristino rete	Incendio
Problemi di linea telefonica	Zona Ritardata
Linea telefonica ripristinata	Perimetrale
SIM in scadenza prego ricaricare!	Intrusione
Batteria sensore scarica	Fuga Gas rilevata
Mancata Supervisione	

SMS DA CENTRALE
Password errata, operazione fallita
Operazione errata
Prova comunicazione
Test comunicazione quotidiano

9. Specifiche tecniche

9.1 Dati Generali

Zone: 8 Filari, 32 senza fili, 8 telecomandi
Tipi di zona: Rapina, intrusione, gas, incendio,
perimetrale, emergenza campanello.
Frequenza operativa: 433Mhz +/-5Mhz
Massima distanza: 60/70 metri in campo aperto
Alimentazione: adattatore 230V/AC 12V DC 2000mA
Batteria ricaricabile integrata: 12V 1000mAh
Consumo in st-by: <50mA/12V (alimentazione a zone filari esclusa)
Consumo in allarme: <250mA /12V (alimentazione a zone filari esclusa)
Tempo di funzionamento in mancanza rete: 10 ore in St-by
Massima corrente erogabile alle zone filari: <100mA
15 secondi di messaggio d'allarme registrabile
Tempo di reazione delle zone filari: 100ms
Modalita' di chiamata: toni DTMF- GSM
Protocollo di comunicazione: Ademco Contact ID.

9.2 Specifiche generali:

Temperatura d'esercizio: 0^{0}C / 45^{0}C
Umidita' relativa: 85% a 30^{0}C
Dimensioni: 230*160*38mm
Peso: 550g

DK DigitalItalia srl dichiara che questo sistema di allarme senza fili ALLGUARD JKAL370GSM è conforme ai requisiti essenzialied alle disposizioni delle seguenti direttive europee:- Direttiva Compatibilità Elettromagnetica 89/336/EEC,- Direttiva Bassa Tensione 73/23/EEC,- Direttiva 99/5/EC
R&TTE 1999/5/EC

CE NBnr 0980

Garanzia

Garanzia

La presente Garanzia non pregiudica i diritti dell'acquirente stabiliti con D. Lgs. 02/022002,n.24. Con la presente Garanzia, il produttore offre all'Acquirente che si rivolge direttamente ad un Punto Vendita il ripristino della conformità tecnica dell'apparecchio in modo rapido, sicuro e qualitativamente ineccepibile. La presente Garanzia è operativa indipendentemente dalla prova che il difetto derivi da vizi di fabbricazione presenti all'atto dell'acquisto dell'apparecchio, fatta eccezione per quanto previsto al punto "d" del presente testo.

a)Durata della garanzia: 12 mesi dalla data di acquisto. Trascorsi i primi 12 mesi di Garanzia, gli interventi in garanzia sull'apparecchio saranno gestiti di Punti Vendita nei successivi 12 mesi di garanzia legale in stretta applicazione di quanto previsto dal D. Lgs. 02/022002, n. 24.

b)Validità della garanzia: In caso di richiesta di assistenza, la garanzia è valida solo se verrà esibito il certificato di garanzia unitamente ad un documento, valido agli effetti fiscali, che riporti gli estremi d'identificazione del rivenditore, del prodotto e la data in cui è stato effettuato l'acquisto.

c)Estensione della garanzia: La riparazione NON interrompe nè modifica la durata della garanzia che decadrà alla sua scadenza legale.

d)Limiti della garanzia:

La garanzia non copre in nessun caso guasti derivanti da: negligenza, imperizia, imprudenza e trascuratezza nell'uso (inosservanza di quanto prescritto nel libretto delle "istruzioni d'uso");

-manutenzioni non previste nel libretto delle "istruzioni d'uso" o effettuate da personale non autorizzato;

-manomissioni o interventi per incrementare la potenza o l'efficacia del prodotto;

-errata installazione (alimentazione con voltaggio diverso da quello riportato sulla targhetta dati e sul presente libretto);

-uso improprio dell'apparecchio;

-danni dovuti a normale usura dei componenti, urti, cadute, danni di trasporto.

e)Costi: Nei casi non coperti da garanzia il produttore si riserva il diritto di addebitare al Cliente le spese relative alla riparazione o sostituzione dell'apparecchio.

f)Responsabilità del produttore: Il produttore declina ogni responsabilità per eventuali danni che possono, direttamente o indirettamente, derivare a persone, cose o animali domestici in conseguenza della mancata osservanza di tutte le prescrizioni indicate nel "manuale d'istruzioni" e concernenti specialmente le avvertenze in tema d'installazione, uso e manutenzione dell'apparecchio.

Attivazione del servizio di assistenza COMFORT

Per usufruire dei servizi contemplati dalla garanzia COMFORT che prevede il ritiro e la riconsegna del prodotto Jeiko tramite corriere convenzionato direttamente al Vs. domicilio senza alcun addebito, registratevi nel sito www.jeiko.eu nella sezione assistenza Comfort.

Assistenza Tecnica / Help Line
+39 031 712304

Corretto smaltimento delle batterie e del prodotto
INFORMAZIONE AGLI UTENTI DI APPARECCHIATURE DOMESTICHE

Ai sensi dell'art. 13 del Decreto Legislativo 25 luglio 2005, n. 151 "Attuazione delle Direttive 2002/95/CE, 2002/96/CE e 2003/108/CE, relative alla riduzione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonché allo smaltimento dei rifiuti" e del Decreto Legislativo 188 del 20 novembre 2008 “Attuazione della direttiva 2006/66/CE concernente pile, accumulatori e relativi rifiuti”

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura, pila e accumulatore o sulla sua confezione indica che sia l'apparecchiatura, sia le pile/accumulatori in essa contenuti, alla fine della propria vita utile devono essere raccolte separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire i suddetti prodotti giunti a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata, oppure riconsegnarli al rivenditore (nel caso di apparecchiatura, al momento dell'acquisto di una nuova di tipo equivalente, in ragione di uno a uno).

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura e delle pile/accumulatori dismessi al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui essi sono composti.
Per rimuovere le pile/ accumulatori fare riferimento alle specifiche indicazioni riportate nel libretto di istruzioni)

Lo smaltimento abusivo di apparecchiature, pile ed accumulatori da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni di cui alla corrente normativa di legge.

RIMOZIONE BATTERIA

Rimuovere la staffa dalla centrale d’allarme spingendola verso il basso e rimuovere le viti seguendo le istruzioni riportate nella figura a seguito.

TROUBLE SHOOTING

Centrale d'allarme non funziona-il led power è spento

1 Manca corrente- controllare la presenza di corrente nella presa a muro.
2 Controllare che il jack dell'adattatore sia inserito nella centrale.

Centrale d'allarme rifiuta il Password utente

1 Avete digitato una Password errata
2 Digitare la password amministratore e verificare la password utente memorizzata e verificarne la correttezza.
3 Resettare la centrale richiamando la programmazione di fabbrica e riprogrammare il sistema.

Centrale d'allarme rifiuta la password amministratore

1 Avete digitato un Password errata
2 Ricontrollare la password annotata sull'agenda segreta e inserirla.
3 Nel caso avete dimenticato pa password la centrale deve essere riprogrammata in

L'allarme scatta (led rosso lampeggia) ma la sirena interna della centrale non suona .

1 Individuare la zona in allarme e verificare gli attributi di zona (impostazione sirena)
2 Resettare la centrale richiamando la programmazione di fabbrica e riprogrammare il sistema.

L'allarme scatta ma la sirena esterna (opzionale) non suona .

1 Verificare chela sirena sia stata registrata nella centrale.
2 Assicuratevi che la comunicazione tra la sirena e la centrale sia stabile.
3 Batteria ricaricabile della sirena è scarica
a- Pulire il pannello solare della sirena e verificare il corretto posizionamento della sirena (SUD) e verificare che il pannello solare sia colpito dai raggi solari.
b- Verificare l'efficienza della batteria e in caso di deterioramento sostituire.

Centrale continuamente in allarme anche con sistema disinserito

1 Verificare il sistema di antianomissione dei vari sensori e sirene, controllare che l'installazione sia stata eseguita a regola d'arte e tutti coperchi batterie dei sensori ed assicuratevi che siano perfettamente chiusi.
2 Assicuratevi di non aver impartito il comando di emergenza dal telecomando o dalla tastiera.

TROUBLE SHOOTING

Telecomando non funziona .

1 Verificare l'accensione del Led di indicazione.
2 Assicuratevi che la batteria sia inserita con la corretta polarità e che la batteria abbia un contatto stabile con il portabatteria stesso.
3 Batteria scarica - sostituire la batteria.

Falso allarme sensore di movimento PIR /PIT/POU.

1 Verificare che il sensore non sia rivolto verso una fonte di calore o un oggetto in movimento.
2 Assicuratevi che il sensore non sia installato sopra ad un termosifone.
3 Assicuratevi che il sensore non sia di fronte ad una finestra o alla luce diretta del sole.
4 Assicuratevi che il sensore non sia esposto a correnti d'aria
5 Aumentare il numero degli impulsi rilevati dal sensore (vedi istruzione sensore)

Sensore di movimento PIR /PIT/POU non rileva il movimento della persona

1 Verificare che il sensore sia stato registrato nella centrale.
2 Assicuratevi che la batteria del sensore sia carica. Vedi pagina 50
3 Assicuratevi che la comunicazione tra il sensore e la centrale sia stabile. Vedi pagina 50
4 Assicuratevi che il sensore sia stato installato nella corretta posizione (altezza 2/2,5metri) e con la lente di rilevamento orientata verso il basso.
5 Attendere 3 minuti per dare modo al sensore di stabilizzarsi. Uscite dalla zona durante i tre minuti.
6 Aumentare la sensibilità del sensore diminuendo il numero degli impulsi rilevati dal sensore (vedi istruzione sensore).

Sensore contatto magnetico DW non funziona

1 Verificare che il sensore sia stato registrato nella centrale.
2 Assicuratevi che la batteria del sensore sia carica e verificate l'accensione del Led.
3 Assicuratevi che la comunicazione tra il sensore e la centrale sia stabile. Vedi pagina 50
4 Assicuratevi che il magnete del sensore sia stato installato nella corretta posizione e che il magnete ed il sensore non siano troppo distanti (inferiore a 10mm)

Sensore contatto magnetico DW genera dei falsi allarmi

1 Assicuratevi che la comunicazione tra il sensore e la centrale sia stabile. Vedi pagina 50
2 Assicuratevi che il magnete del sensore sia stato installato nella corretta posizione e che il magnete ed il sensore non sian troppo distanti (inferiore a 10mm)

Il Led del sensore magnetico DW non si accende all'apertura del contatto

1 La batteria è scarica - sostituire la batteria. Vedi pagina 50
2 Il sensore non funziona. sostituire il sensore.

TROUBLE SHOOTING

Centrale non chiama i numeri memorizzati ad allarme in corso.

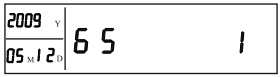
1 La linea telefonica non è collegata o non funziona - controllare la linea telefonica con un telefono.
2 I numeri telefonici non sono stati memorizzati correttamente.
3messagio di allarme non memorizzato.

Impossibilità di chiamare la centrale da remoto.

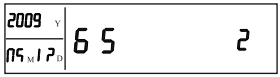
1 La linea telefonica non è collegata o non funziona - controllare la linea telefonica con un telefono.
2 La connessione remota è disabilitata (squilli alla risposta a 0).
3 Inserimento Password errato.

Malfunzionamento combinatore GSM

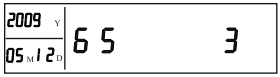
Con centrale d'allarme accesa e GSM abilitato nel caso il display mostri la seguente informazione



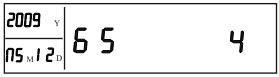
Informazione: SIM CARD Scaduta



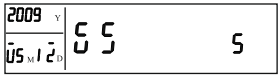
Informazione : SEGNALE debole



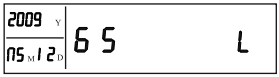
Informazione : Registrazione RETE fallita



Informazione : GSM non risponde



Informazione : SIM CARD difettosa

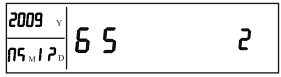


Informazione : Problemi di connessione GSM

TROUBLE SHOOTING

Malfunzionamento del combinatore GSM determinato dal livello di segnale GSM debole

Sel'LCD display mostra le seguenti informazioni ,



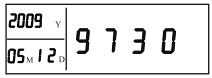
Informazione : SEGNALE debole

Verificare l'intensità del segnale GSM operando come segue:
Disinserire l'allarme ,

Digitare:[Password]+[0] + [#] + [97] + [#]

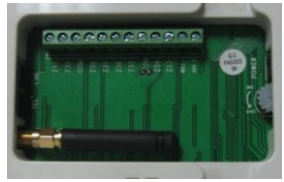
:

LCD display



Nota:30 è il livello di segnale , il valore max è 31.
il livello di segnale GSM deve essere superiore a 6 per garantire il funzionamento stabile del GSM.

Il combinatore GSM non può funzionare correttamente se il livello di segnale non è superiore a 6.
Il problema può essere risolto rimuovendo l'antenna riportata a seguito:



e collegando un antenna GSM esterna con sensibilità e guadagno elevato simile a quella seguito riportata:

INTRODUCTION

Dear Customer:

Congratulations on purchasing your new JEIKO security system an thank you for the confidence you have shown in us. You have chosen a high-quality product that has been produced, tested and packed with the greatest care.

ALLGUARD JKAL370GSM

Intruder Alarm System two areas
32 wireless zones and 8 wired zones

Please familiarize yourself with these instructions before attempting to in stall the JEIKO security system because prolonged reliable and trouble-free operation will only been sure if it is fitted properly.
We hope your new JEIKO security system will bring you lasting pleasure.

Package content

The installation of ALLGUARD JKAL370GSM is very easy and fast, an alarm system meant to be installed by a user do it yourself, without breaking the walls, move furniture The following guide provides instructions and tips for proper operation
Before installation please check if the whole set including the components as follow: of the system, you need 1 or 2 hours to complete the installation.

Kit Content

- 1 X Control Unit (Built in rechargeable batteries)
- 1 x Wireless PIR Motion Sensor (with battery)
- 1 X Wireless Detector magnetic contact (battery included)
- 1 x Remote control (battery included).

Accessories:

- 1 x phone cable.
- 1 X 3V battery for the motion sensor.
- 1 X AC / DC control unit
- 1 X Instruction Manual.
- 1 x Quick Start Guide.
- 1 X Swivel bracket mounting the motion sensor.
- 1 X bracket for control unit
- 1 X kit screws and bolts for installing alarm systems and sensors
- 2 X Screw Kit and plugs for mounting magnetic contact PIR Motion
-8X resistors for zone wired

FEATURES

* Voice guide for programming and operations manual.
* Adjust volume for voice guide
* User interface: LCD display with graphical icons & status indicators
* Dual GSM and PSTN dialer
* 2 areas activated by related entries: Total and Partial
* 32 wireless zones and 8 wired zones
* Independent programming for each zone.
* Automatic and manual enroll wireless sensor
* Removal of any single sensor or total with one command.
* Select or bypass activation of each area.
* Up to 8 remote controll/Keypad
*Unlimited wireless sirens unidirectional connections, one bidirectional siren JKAL3ESB connectable.
*Alarm message customizable
* 4 telephone numbers and 2 CMS programmable
* Last 120 events record
* Memory status and recovery in case of power failure
* Communication Protocol CONTACT ID with monitoring stations
* Alarm type information : in alarm, the display indicates the zone in alarm, the alarm type and icon.
*Remote Control:remote Interaction available via telephone and SMS
* Supervision System for tamper and battery level of wireless sensors.
* Siren sound customizable according to the alarm type
* Tamper detection system for wired sensor.
* Programmable CMS report .
* Timing arm /disarm Enalble 4 group time arm /disam tie.
* Dual password: Administator password and user PIN
* Monitoring & operation control of wired of sensors
* Monitoring & operation control of wireless sensors
*Faulty zone warning during arm / disarm operation
* Low battery warning signal.
* Function control / inspection areas wired and wireless
* Siren triggered in emergency status.

SYSTEM OPERATING

All components of the alarm system ALLGUARD JKAL370GSM are designed and engineered with a high standard of safety and quality to provide reliable protection, comprehensive and lasting settlement, using the latest random jumper code technology that guarantees maximum safety, immunity interference and reduces false alarm.The system is designed to allow easy installation using standard tools commonly available in many homes or easy to find, however it is important to read carefully the operation section of the user guide, the procedures included in the installation section of the manual and plan each action especially before making the final installationl, it is important that the procedures described in this manual are strictly followed in sequence.

This manual should be kept in a safe place for future reference.

Working distance.

The operating range of the sensors of this system (described in the technical specifications of this manual), is measured under ideal conditions, (without any obstacles). If there is a barrier in between the motion sensor / door magnetic sensor and the control unit, the transmission distance will decrease depending on the type of barrier (eg, concrete walls, ceilings, doors, PVC, reinforced, etc..) reduce the transmission distance

Type of barrier and distance reduction

Dry-lined partition wall: 10-30%

Single layer brick wall: 20-40%

Double layer brick wall: 30-70%

Metal wall / radiator: 90-100%

Security System

This system was designed to detect intrusions, however, is an effective deterrent to those who try intrusions into protected places, however it is advisable to have an adequate system of physical protection of the parties to be protected, as security windows, reinforced doors with secure locks .

All this combined with our alarm system will lead to adequate protection and a deterrent to any attacker.
To operate the system must have its own remote control included and already enrolled in the control panel, you can enroll up to 8 remote controls: as mentoned in the user manual, or you can operate the alarm system via the its keypad or the auxiliary keypad (optional). We recommend that you take care of your remote control and especially you do not to lose it.

Security.

While using the tools for the installation of alarm systems or sensors, follow the advice of manufacturers, (use security tools, such as, work gloves, safety glasses if any) before using a drill Electric or battery, make sure that the tips for the forum are of the appropriate type (concrete or wood), especially checked before drilling confirmed that the location you do not pass electrical wires or water pipes. When using ladders, make sure the correct angle of opening, and above all that the ground plane is correct and the scale is staggering.
During the installation of the siren (optional), take care not to cause false alarms close to your ear not to cause any damage to it.

INTRODUCTION AND OVERVIEW

The control unit with built-in siren JKAL37BR receives radio signals from the detectors, from remote controls and it plans,the activatation of its built-in siren and warning devices (sirens external dialer) in case of intrusion alarm, emergency.
The control unit JKAL37BR confirms the good reception of thef commands sent from the remote control or keyboard by the LCD and warning led on / off.
Built-in siren of the control unit JKAL37BR confuses and attack the intruder .

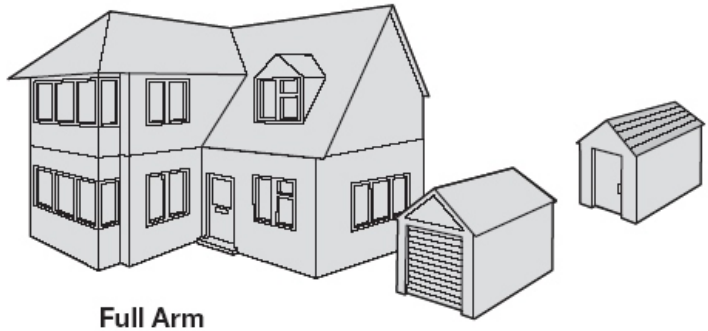
The external siren (optional) thanks to the flashing allows a more rapid and efficient location of where the alarm is occurring, as well as to alert the neighborhood with the sound.
The siren will activate immediately in case of emergency or alarm for a programmed time and can be disabled by remote control or keyboard command.

Notice in the speech output using built-in telephone dialer.
In the event of an alarm, the dialer will make calls to numbers you have stored (supervisory institute CMS, family, friends, neighbors, for up to six phone numbers), will alert them towith the recorded speech message .
The sequence of calls will stop only when the alarm control panel receives a command from the called number.

The intreuder alarm system wireless ALLGUARD JKAL370GSM has two indipendent areas (partial and total). which can be activated at your choice. The 32 zones (wireless sensors) and 8 (wired sensors) can be set according in various ways. The additional sensors are available at any retailer Jeiko, the models available are listed hereunder :
-Motion Sensor (wireless) Indoor JKAL3PIR
-Motion Sensor (wireless) to inner tent JKAL3PIT
-Motion Sensor (wireless) for outdoor use JKAL3POU
-Magnet (wireless) Door / Window Detector JKAL3DW
-Rechargeable Siren JKAL3ES
-Superpower Solar Siren (wireless, solar panel) JKAL3ESB
-Remote JKAL3RC
-Keyboard auxiliary control (wireless) JKAL3EKP

PROTECTION SYSTEMS

The alarm system JKAL370GSM allows you to fully protect your home or to stay inside your home while protecting the perimeter intrusion (for example, opening doors, windows and garage).



Full Arm

TOTAL PROTECTION (both areas armed).

You can protect your entire home including closets and garage tools.
The Full arm protects all parts of the whole property,

PARTIAL PROTECTION (Perimeter area armed).

The control unit, allows you to arm the zones (sensors) enrolled in the perimeter area only.Therefore, during the night by arming the perimeter area, you can occupy the premises without the motion sensors placed inside trigger the alarm system. In contrary, if the perimeter sensors detect an intrusion will trigger the alarm systems.

JKAL370GSM The alarm system is designed to be flexible, simple and secure equipping more motion sensors and magnet sensor , to protect more areas of your home thus guaranteeing greater security.

ENTRY /EXIT DELAY SYSTEM.

When arming the system , the voice guide informs you of the activation in progress and keeps Beep sound informing you that the motion sensors and magnetic contacts of the selected areas will be activated as soon as the Beep sonding will end.
During the countdown, no intrusion is detected, this allows you to leave your home without generating unwanted alarms. The external siren will confirm the alarm ON /OFF with 2 beeps (only is function is enable). If the delay exit time is set to 0 seconds, if the sensors will be triggered while leaving your home, t he alarm system will be activated. The above is also valid for the entry delay time , after the entry delay time expired, if the system is not disarm , the alarm system will be activated.The entry and exit delay times can be adjusted from 0 to 99 seconds according to your needs.

SIREN OPERATING TIME .

The operating time of the siren can be shorten or increase according to your needs.
You can set the operating time siren from 0 up to a maximum of 30 minutes.

1.2 Control panel introduction

NOTE :

Power LED indicator: Red lights up when AC power available up, turned off when AC power is missing,
Red blinking when sensors are open.

Alarm Led Indicator : Flashing red alarm in progress.

Armed Status Led : AWAY green lights up , HOME green blinking

Disarm Led : green system disarm

ICONS meaning

[#] O 1 Button to push

LCD display

Voice Guide

Attention

Indication

2. Installation & Connections

2.1 Preparing the system

Open the package and check that the product is complete with all accessories. If missing accessories , please contact the dealer.

2.2 Installation of the system

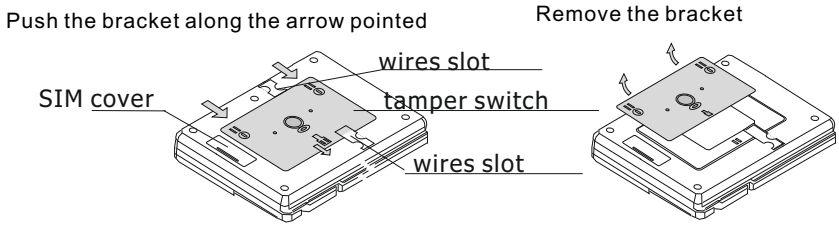
Positioning and installation of control panel.
Before proceeding with the installation of the control panel , you shouldpay attention to the following points :
* The control panel should be placed in a secure place not easily accessible to intruders, but easily accessible for its management by the user for programming operations, arming and disarming.
*. The control panel should be installed and fixed on a wall or horizontally on a shelf, do not cover the ccontrol panel, since it is provided with a built-in siren and in case of intrusion of the sound combination of the built in and the external confuse the intruder.
*. The control panel shall be installed at a convenient height between 1.5 and 1.7 m comfortable for the daily operations access.
*. Locate a position close to a power socket 220 for connecting the AC / DC 220V / 12VDC adapter to the control panel and near to a telephone socket in order to connect the cable to the built-in telephone dialer.
Note: It is recommended in case of families with children, install the unit at recommende height or somewhere far away from any possible tampering in order not to provoke fake alarm .

We recommend:

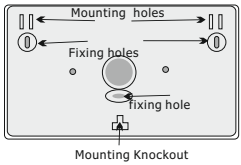
To place the control panel near the entrance of the main door so that the user can hear the arm /disarm tone and voice guide of the alarm system..
*. To place the control unit in the entrance area protected by the magnetic contact sensor , or by motion detection sensor to protect the control unit from any illegal intrusion. In this way, the intruder will be obliged to pass through the protected area before accessing the control panel.
The Installing Your system and the connections are simple and do not require opening the control panel. Installing the control panel.

Control panel installation:

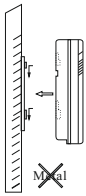
1.Remove the bracket on the back of the panel.Pull down the bracket as shown, release the bracket.



2.Mark the surface to be drilled, drill holes and fix the bracket using screws and dowel on the wall.



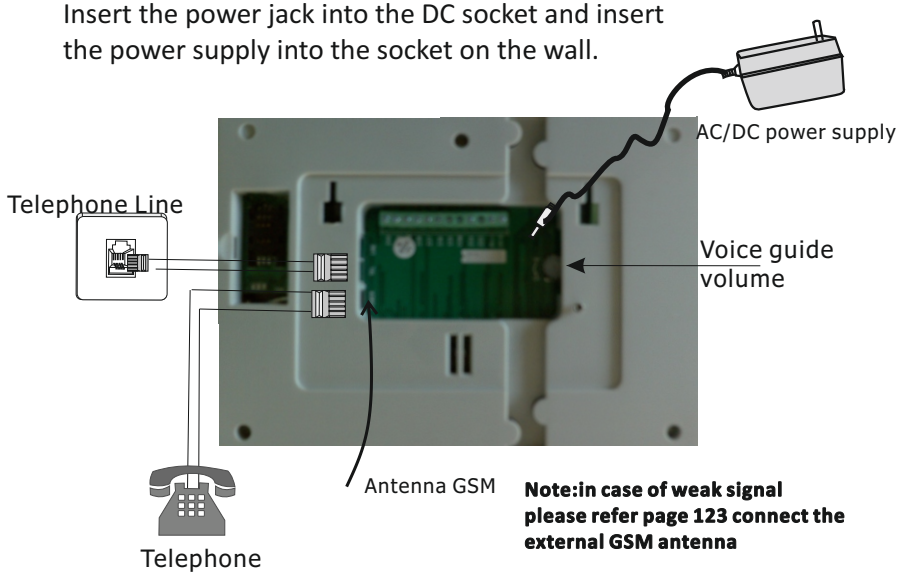
3.As shown in the below figure slide and fix the control panel on the bracket



3.1 Make sure that there are no large metal surfaces close to the control unit.
3.2 Make sure that communication between the alarm control panel and sensors is stable.

2.3 Wiring

Make connections as shown in below.
Connect the telephone line cable and telephone jacks into the dedicated sockets.
Insert the power jack into the DC socket and insert the power supply into the socket on the wall.


AC/DC power supply
Telephone Line
Voice guide volume
Antenna GSM
Note:in case of weak signal please refer page 123 connect the external GSM antenna
Telephone

To completely shut the control panel , after disconnecting the AC / DC power supply , enter the user PIN , press and hold the # key for 3 second; doing that the built-in rechargeable battery will be disconnected until the next connection to the AC/DC power.

2.4 Connecting Wireless Devices

2.4.1 SENSORS & DETECTORS

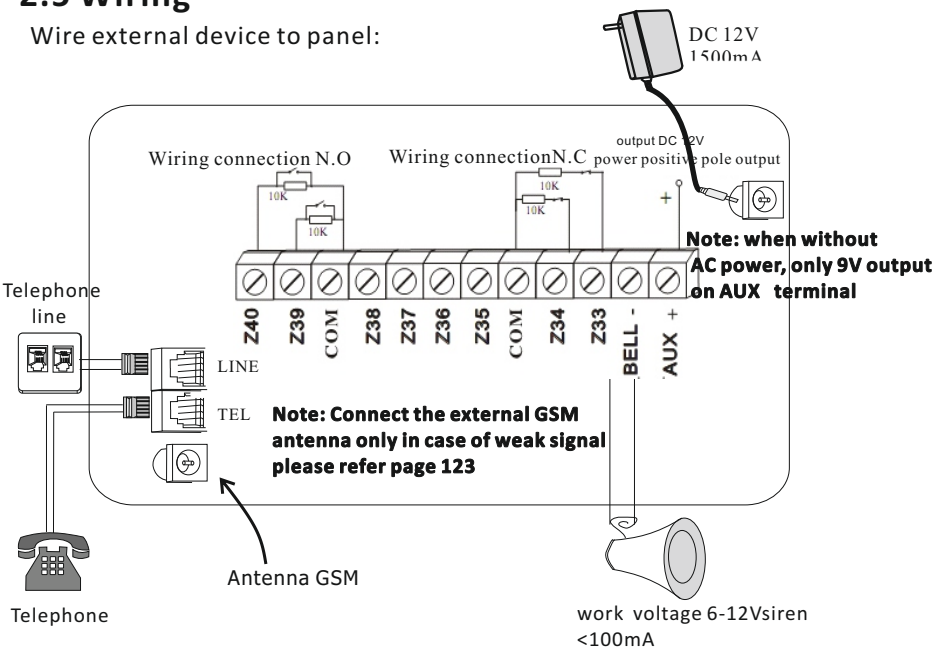
Before installing the sensors make sure the distance between the control panel and the sensor is less than 50 meters and any obstacle in between , do not interfere with the radio frequency transmission so that the communication is stable and secure. Please test and make sure the detectors can work with control panel normally.

2.4.2 EXTERNAL SIREN

Install the siren paying attention to the maximum distance mentioned in the specifications of the siren itself.

2.5 Wiring

Wire external device to panel:



2.5.1 The wired zones are disable as factory default.

If you need to use the wired zones, please enable them first. When arming the alarm if an abnormality is detected on a wired zone, the voice guide will tell you <<operazione fallita;zona problema>> ; with NC wiring connection the display will show the zone number with anomaly followed by the symbol C.with NOwiring connection the display will show the zone number with anomaly followed by the symbol O.

The system cannot be armed from the remote control or keyboard until the anomaly is settled.

Connecting sensors NC (normally closed)
Require the connection of 10K resistors in series
2.5.2 The output maximum current provided through the terminal AUX+ is '100mA (12V)
If you need a higher current, connect an extra 12Volt back up power. In the case of black out of the 12 Volt output drops down , so the NC motion sensors could report an alarm to the control panel.

3 Basic Settings

3.1 Factory default

Below you will find the basic factory default, you can modify them according to your need.
-Administrator-Password: 9876
-User-Password: 1234
-Entry /exit delay time: 10 seconds
-GSM-dialer: off (priority PSTN)
-Ringing time to pick up PSTN -phone for remote connection: 7
- Telephone line cut control: active
- Arm / disarm message report to CMS: OFF
-Timing arm/disarm : Off
-Autoarm / disarm time : 00:00
-Time for reporting arm / disarm (to CMS): 00:00
-Types of alarm siren ON (sound): burglar, perimeter, delayed,tamper, fire, gas -
-Types of alarm siren OFF (not sound): emergency
-No phone number and system code stored
-Wired Zone: disable
-Dial out cycles for alarm: 5 times (not changeable)
-Monitoring-listening time: 10 seconds (not changeable)

Wireless zone default set

wireless zone	zone type	wireless zone	zone type
1	burglar	6	burglar
2	burglar	7	burglar
3	burglar	8	burglar
4	burglar	9~32	perimeter
5	burglar		

NOTE:
Burglar zone and doorbell zone: only effective when set panel on away arm status .When under away status and doorbell zone is triggered, it will report perimeter alarm. when triggered under disarm status, it sound ringing tone.

Burglar zones:enable when system is away armed
Perimeter zones:enable when the system is away armed and home armed
Gas/fire/doorbell/panic/delay zones:enable at any circumstance

The factory settings are designed to meet the needs of the most users, so common user only need to proceed easy setting.

★ Indications of abnormality is available only for the zones provided with magnetic sensors and sensors test control(ref. par.4.66) enabled.

Zone + "S" - Zone open loop trouble (only with enable control)

Zone + "C" -Zona shortcut trouble (only with enable control)

Zone + Battery icon + 8 -: Low battery of zone sensor .

Zone + "L" - wireless sensor zone loss signal .

★ The solar siren JKAL3ESB is identified as zone nr. 41

The Panic alarms type is identified as zone nr. 00

Means of the icons displayed on LCD

Icona	Descrizione	Icona	Description
	Emergency		GSM Communication
	Telephone line trouble		Disarm
	Alarm		Home arm
			Away arm
	Low Battery		Connecting to CMS
			Signal level GSM

3.2 Factory default & basic operation

LED indicators:

Arm LED :red light up AWAY armed :red blinking HOME armed.
Disarm LED : green light up system disarm ,green blinking system disarm magnetic sensor open; OFF when system is armed.
Power LED -:ON indicates the presence of the AC /DC supply network.
Alarm LED : Blinking red when the alarm is triggered until the alarm is cancelled.

.

Basic Settings

The sensors and remote control included in the package have been already registered in the control panel and thus ready for operating. Press *key for 3seconds, then enter administrator password[9876] to enter system setting. For each menu press # to enter and press back key to exist. When enter main menu, panel will sound all menu options one time, then user can press corresponding number or press up, down to the option you want, then press # to enter setting, then press # or confirm key to save setting.When hear [setting saved] means setting successfully otherwise setting failure. The key on numeric keyboard, numbers for user to enter numbers and [*] for delete, [#] for confirm

Basic Operations

Switching on: Connecting the AC /DC adapter battery backup is automatically recharged.
Setting the system: press the [*] and hold for 3 secs + administrator password + [#] key.
Disarming the system : User Password + [DISARM]
Voice announcements facilitate and guide the tours of the menu and submenus selections of system setting . By pressing the "up" and "Check" Key will move to the next option.
Emergency activation:When the system is disarm press the disarm key and hold it for 3 seconds.

Direct commands (available on DISARM Status only)

Disable telephone line trouble control---------- 747410#

Enable telephone line trouble control ---------- 747411#

Disable magnetic sensors inspection control---------- 747413#

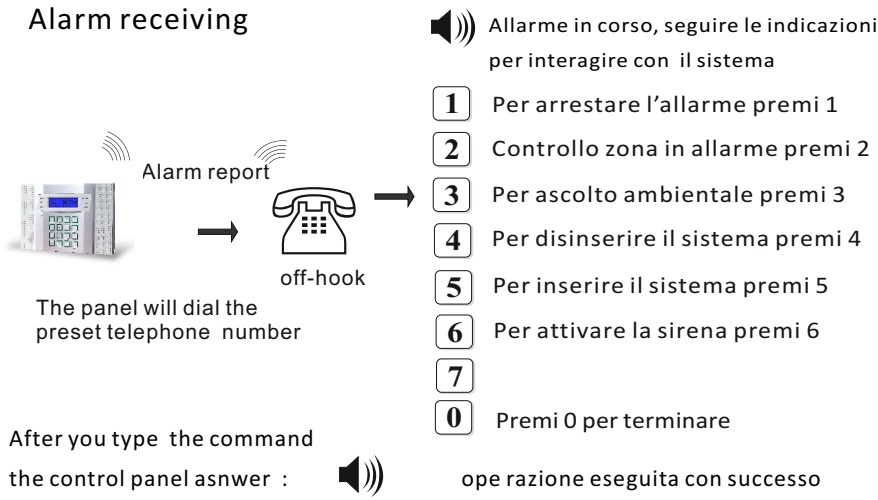
Enable magnetic sensors inspection control --------- ------747412#

Disable Siren during telephone line trouble event-------- -858512#

Enable siren during telephoneline trouble event ---------- 858513 #

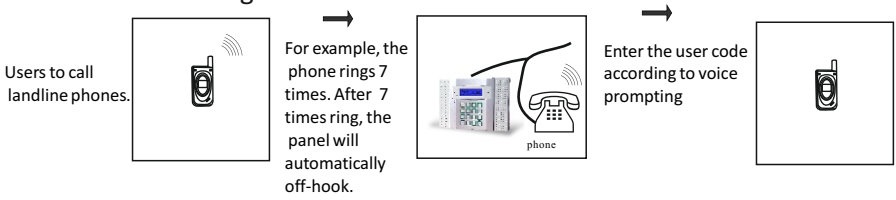
3.3 Alarm alert through telephone dialer

When the detector is triggered, the panel will sound alarm and display the triggered zone number and alarm type on the LCD screen. The panel will dial the preset voice numbers if there is no disarming operation during this period.When the panel dial the preset voice numbers, if there is no operation or not disable the alarm by pressing the key 1 or 0, then the panel will continue to call other voice numbers.


Alarm receiving
Allarme in corso, seguire le indicazioni per interagire con il sistema
Alarm report
off-hook
The panel will dial the preset telephone number
1 Per arrestare l'allarme premi 1
2 Controllo zona in allarme premi 2
3 Per ascolto ambientale premi 3
4 Per disinserire il sistema premi 4
5 Per inserire il sistema premi 5
6 Per attivare la sirena premi 6
7
0 Premi 0 per terminare
After you type the command
the control panel asnwer :
ope razione eseguita con successo

3.4 Remote management via phone control

Call the phone number where the unit is connected.
-After entering the phone number, the control panel will off hook after the preset ringing times (7 ring).Subsequently, the voice guide of the control panel prompts you to type the 4 digit Password (default Password 1234). Type the Password for access to the control panel and to follow the voice guidee to interact .


Users to call landline phones.
For example, the phone rings 7 times. After 7 times ring, the panel will automatically off-hook.
phone
Enter the user code according to voice prompting

State accedendo al vs. sistema d'allarme Jeiko , prego digitare la vostra password.

X X X X # → 4.digit the user password

1 Premi 1 per inserire il sistema
2 Premi 2 per disinserire il sistema
3 Premi 3 per richedere lo stato del sistema
4 Ascolto ambientale
0 Premi 0 per terminare

After you type the command the control panel asnwer :
ope razione eseguita con successo

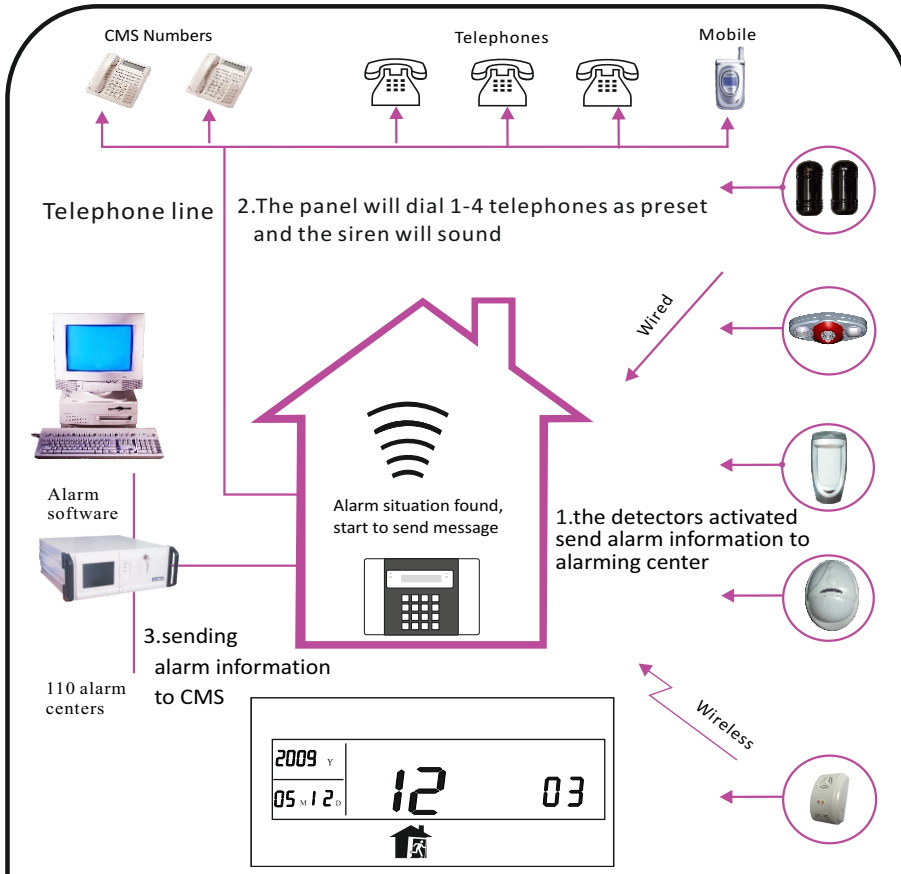
3.5 CMS Supervisory Istitute

The panel use the Ademco Contact ID to sent alarm information to the alarm center. If the panel got the confirmation from the CMS center ,then the dialer will stop otherwise the panel will repeat alarm (the max times re-dialing the center number is 5). Alarm information will be display and resolve by the alarm center computer software.

3.6 Alarm procedure

Burglar zones and perimeter zones are enabled/disabled by home/ away arming/disarming . The others zones type (Gas, fire, emergency) are always enable..

Alarm process diagram



LCD displaying:

1.The first two digits(12) show the alarmed zone ,1-32 means wireless zones, 33-40 means wired zones,00 means emergency 41 means external siren.

2.The following digits (03) on display indicate type of alarm

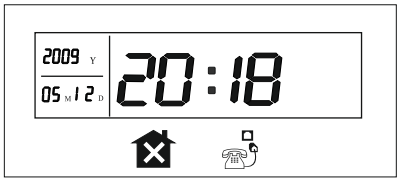
3 The icon on display shows the alarm status

4 The red LED blinkin means alarm triggered.

After cancelling an alarm alert warning, the control panel does not accept any command for approx 1 minute..

3.7 Alarm in case of telephone line cut or faulty

Exclusively with enable , if the control panel detects the cut or failure of the telephone line, if the alarm is in away /home status, immediately activates the siren.If the alarm is disarmed the control panel give the warning regarding the telephone line failure, Beepin for 30 seconds, activates the alarm siren and also if the GSM dialer is enable it sends an SMS <<Problemi line telefonica>> and makes a call to the stored phone numbers.
When the telephone line is back to normal, the GSM dialer sends an SMS <<Linea telephone ripristinata>> .
The display shows the following information:



Direct commands (available on DISARM Status only)

Disable telephone line trouble control---------- 747410#

Enable telephone line trouble control ---------- 747411#

Disable Siren during telephone line trouble event-------- -858512#

Enable siren during telephoneline trouble event ---------- 858513 #

3.8 Anti- tamper alarm function

3.8.1 When the control panel receives the tamper signal , the control panel immediately activates the siren and the dialer to call the Supervisory institute CMS and stored telephone numbers. After resetting the sensor that has been attempting to tamper, the same sensor will be 'ready for reporting other tamper alarm.
The antitamper function is always enable, even when the system is disarmed.
3.8.2 Tampering information on the LCD display .
The display shows the number of tampered zone

3.9 Event recording and Inquiry

3.9.1 Event record

Arm, away arm, home arm, disarm, telephone line cut-off , low battery status and other information are recorded by the control panel into its internal memory.

3.9.2 Checking the event memory

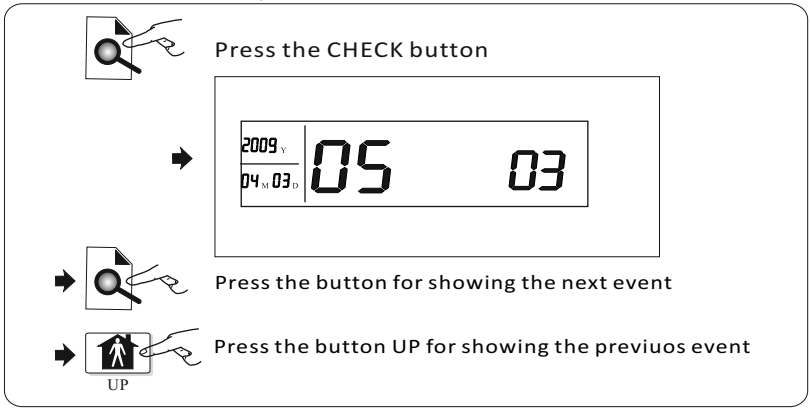
For checking the stored events please operate as follows :

Press the <CHECK>, after that 'the display will show' the last recorded event.

Press UP to scroll through previous events for the next press CHECK.

Press the inquiry keys continuously you can get the record one by one chronologically.

The following example shows a burglar alarm zone detected from the fifth zone at 8.30am 3rd April , 2009.



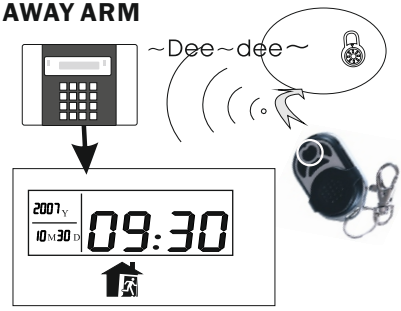
3.9.3 Temporary AC Black out

In the case of power failure, LED power indicator turns off.

30 minutes after ,the control panel warns the supervisory institute CMS and send a SMS message warning about the power failure to the user; After three minutes that the AC power is back to normal the control panel informs the user via SMS about the normal condition back and send a restoral message to CMS.

3.10 EASY OPERATION

AWAY ARM

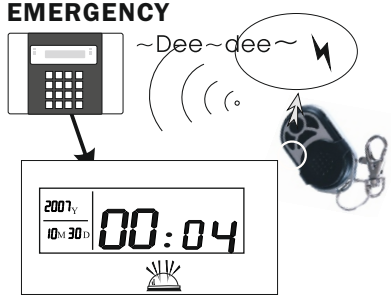


Press the key for away arm on remote or the key on the keypad, the panel voice message inform you that the system is going on away arm status there will be 10 secs "Dee" before the system is totally armed.

HOME ARM

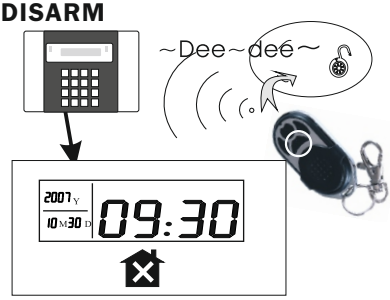
Press the key for home arm on the remote or key on the keypad, the panel voice message inform you that the system is going home arm status and it display home arm icon on the LCD screen.

EMERGENCY



Press the panic button on remoter, or press key on panel for 3 seconds, the control panel will dial the preset phone numbers and activate the sirens.

DISARM



Press the disarm key on the remote or enter your user password follow by on the keypad, then you will hear "dee" and the voice guide informing you have disarm successfully.

When arming the system, the control panel give you the message <<operation failure zone trouble>> check the information on the display. Settle the problem or disable the zone.

4 System setting

We are introducing the function setting of JKAL37BR.

⚠ We are not responsible to any problem which caused by user wrong operation;Incorrect settings may cause product failure system

4.1 General Programming Instructions

This system is provided with two different access for programming : User menu, Administrator menu .

The programmable functions available from the user menu are the basics ones.

The administrator can access and programm all the system functions .

Brief on general operations at common phases of programming operations.

Press [*] key and hold on for 3 seconds to enter setting sstatus Enter administrator password , then press the corresponding key to enter option setting .Everytime enter correct command please press [ENTER] to enter the advanced menu.After you enter the advanced menu ,for user convenience the screen will display the default or the setting user programmed before .Then the user can enter the setting he want to modify and press [ENTER] key to confirm. If the user do not want to modify, he can press [ENTER] to keep the former setting.After this operation, the LCD display will back to the status of enter command so that the user can enter next option setting. After you finish all settings, press back key to exist. If after 5 minutes no any operation the panel will back to previous menu automatically

If incorrect operation during setting you can press [*]and hold on for 3 seconds to back to previous menu.

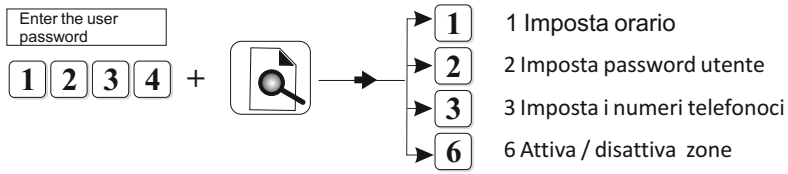
4.2 Setting on main menu

Following are mentioned the access and programming of the User menu and Administrator menu.

Let's learn about how to enter the system and functions.

Please set the panel according to following method, and the panel will keep the memory of your setting until you modify it again.

USER Menu

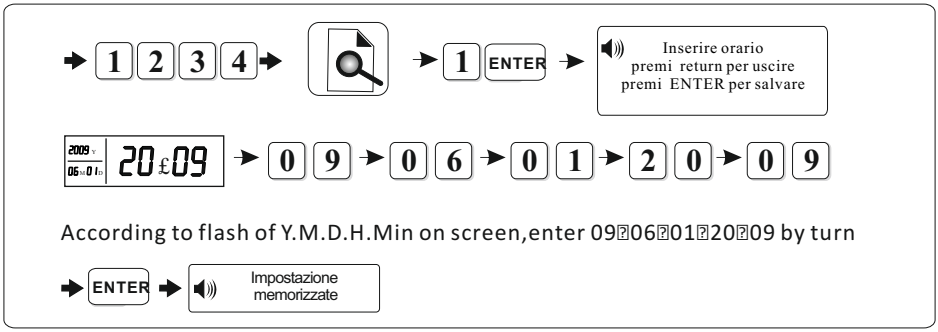

Enter the user password
1 2 3 4 +
1 1 Imposta orario
2 2 Imposta password utente
3 3 Imposta i numeri telefonoci
6 6 Attiva / disattiva zone

Press exit key to exit setting.

Clock Setting

:Time to set June 1st, 2009 20:09.

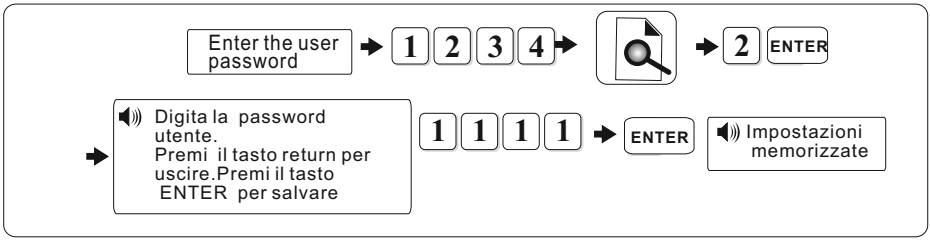
Follow the operation :[User password utente][BYPASS]>[1]> [ENTER] >[1]>[YEAR]>[MONTH]>[DAY]>[HOUR]>[MINUTS]>[ENTER]


1 2 3 4
1 ENTER
Inserire orario
premi return per uscire
premi ENTER per salvare
20:09
0 9 0 6 0 1 2 0 0 9
According to flash of Y.M.D.H.Min on screen,enter 09 06 01 20 09 by turn
ENTER
Impostazione memorizzate

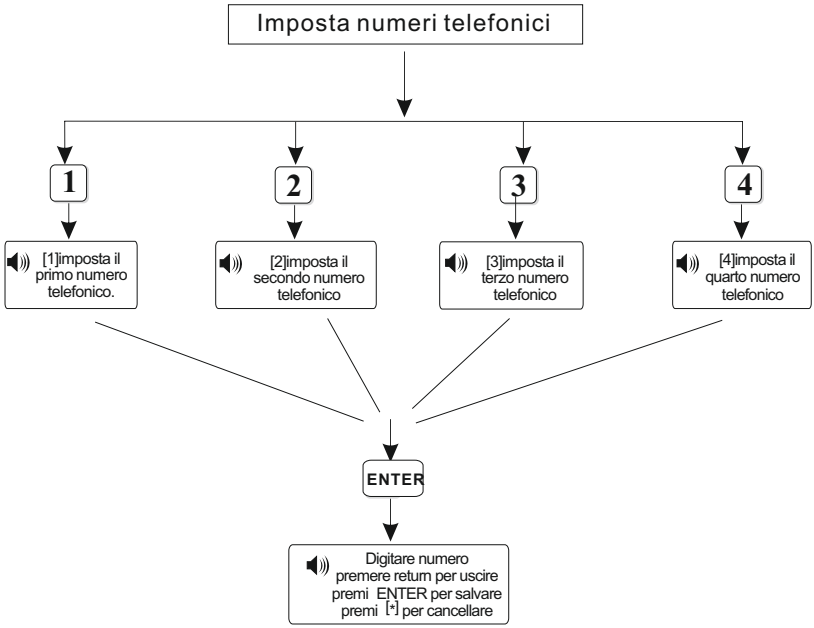
User password setting

We suggest you change the user password with your own. We strongly recommend that you write down your new password on your secret agenda in case you forget there will be 'denied the full operation on the control panel.

Example 1 :change the user password into “1111”

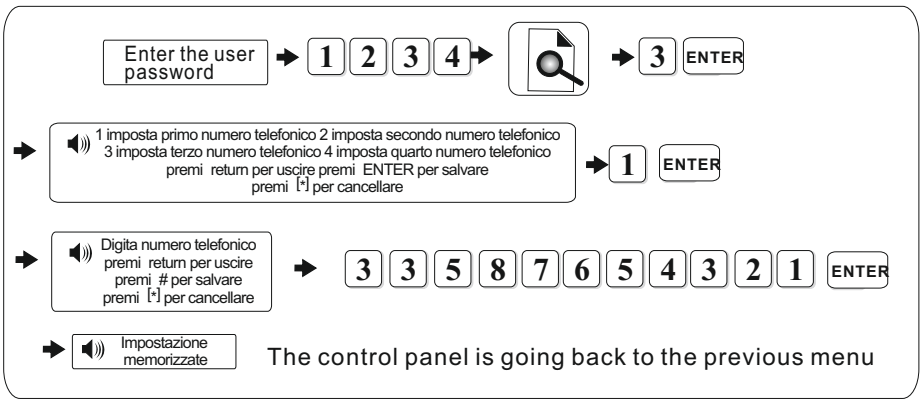

Enter the user password
1 2 3 4
2 ENTER
Digita la password utente.
Premi il tasto return per uscire.Premi il tasto ENTER per salvare
1 1 1 1
ENTER
Impostazioni memorizzate

Telephone numbers setting



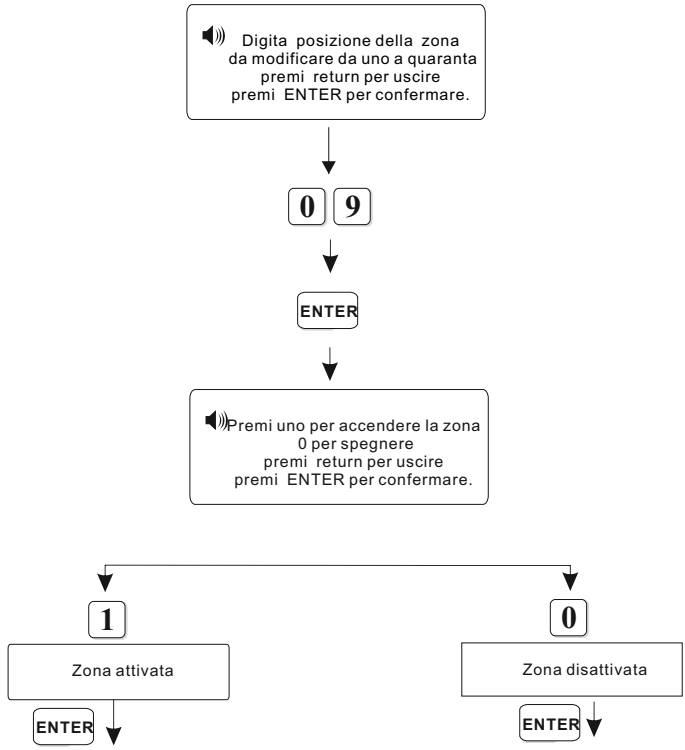
Example : Control panel connected to land telephone line and set the telephone number □335 8765321□ as 1st follow me # telephone number to be alerted .

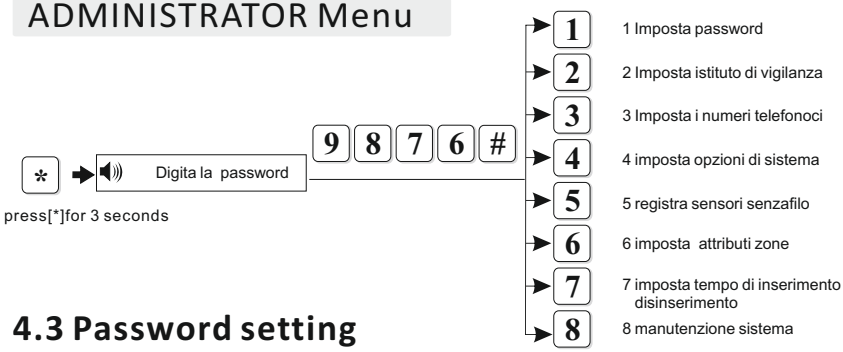
Note: The SMS messages will be sent **only** to the first follow me # memorized.


Enter the user password
1 2 3 4
3 ENTER
1 imposta primo numero telefonico 2 imposta secondo numero telefonico
3 imposta terzo numero telefonico 4 imposta quarto numero telefonico
premi return per uscire premi ENTER per salvare
premi [*] per cancellare
1 ENTER
Digita numero telefonico
premi return per uscire
premi # per salvare
premi [*] per cancellare
3 3 5 8 7 6 5 4 3 2 1 ENTER
Impostazione memorizzate
The control panel is going back to the previous menu

Enable /disable the zone

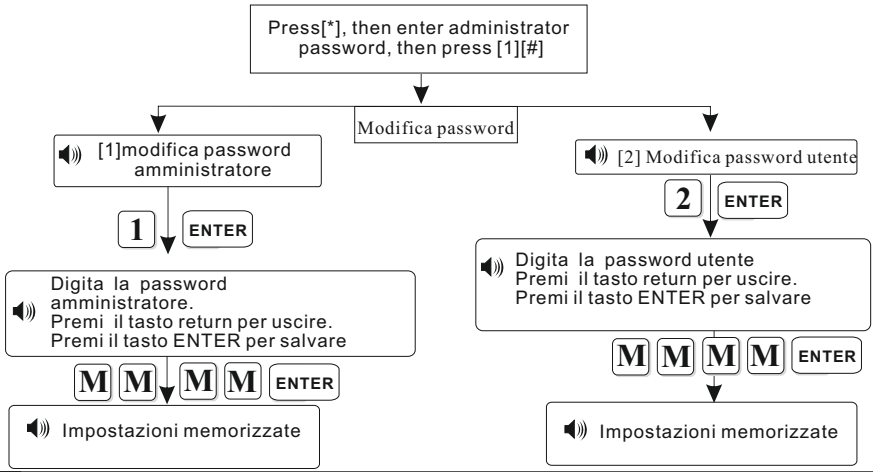
Enter the password ➔[1][2][3][4]➔[ ]➔[6][ENTER] follow the voice guide for the operation





4.3 Password setting

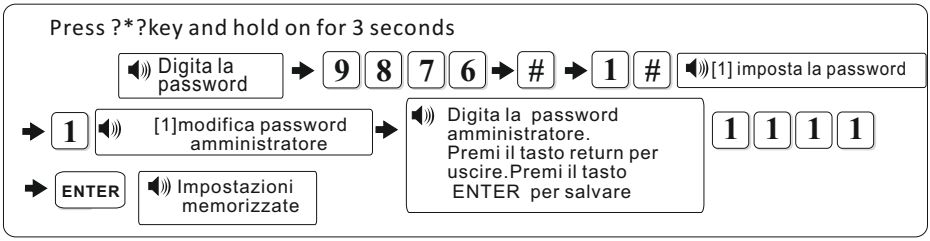
This system, is provided the system administrator password and user password; users can make use of the user password to disarm the alarm from the control panel keypad or remote access via telephone (mobile phone).
The system administartor password is for accessing the programming menu of the control panel.
We suggest you change the administrator password and user password with your own. We suggest you write down the password on your secret agenda because if you forget them there will be denied the full operation of the control panel.
Under disarm status,press "*" for 3 seconds, enter the password "9876 #" press "1" ENTER, then follow the voice guide.



ADMINISTRATOR menu

Note:in the previous picture [M] stands for entering new password

Example 1: Modify the administrator password to “1111”


Press ?*?key and hold on for 3 seconds
Digita la password
9 8 7 6 # 1 #
[1] imposta la password
1
[1]modifica password amministratore
Digita la password amministratore. Premi il tasto return per uscire.Premi il tasto ENTER per salvare
1 1 1 1
ENTER
Impostazioni memorizzate

Note:

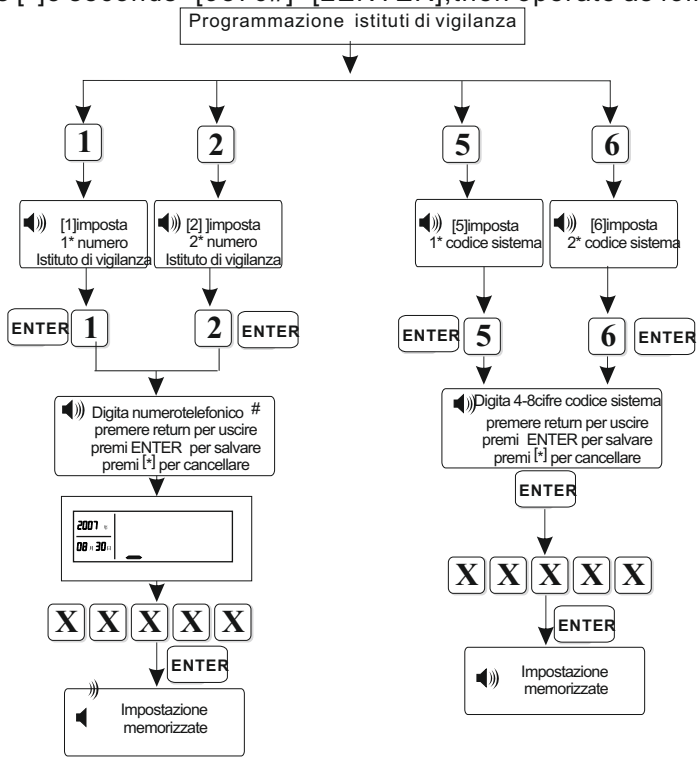
NOTICE

1.Above are based on correct operation for each step. If incorrect operation occurs , please press [back] key to back to previous menu to reset.

2.The factory default of administrator password is [9876].If you have modified the password, please enter the new password.

4.4 Supervisory Institute CMS setting

Press [*]3 seconds+[9876#]+[2ENTER],then operate as following.



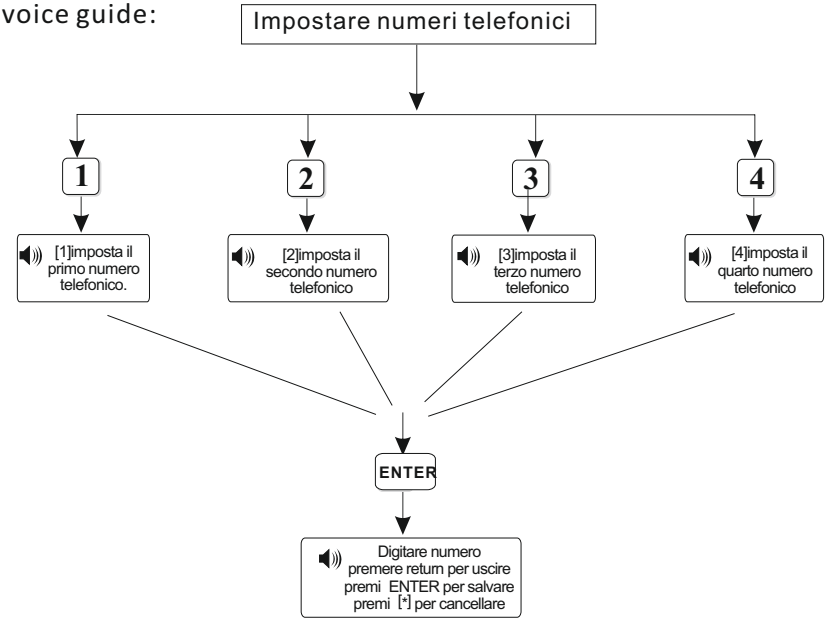
The user code in the CMS setting which is identification code in the CMS. And the user code in transfer alarm setting is user, identification code between same model panel

After set the CMS number ,user's code should be also programmed. The user code can be 4,6,or8digits code to meet the demand of different users quantity.

If set two CMS numbers please set two user codes(codice sistema) also, so when sending alam message the panel will give priority to group 1 (CMS1 and user code1) the group two is kept for back up.

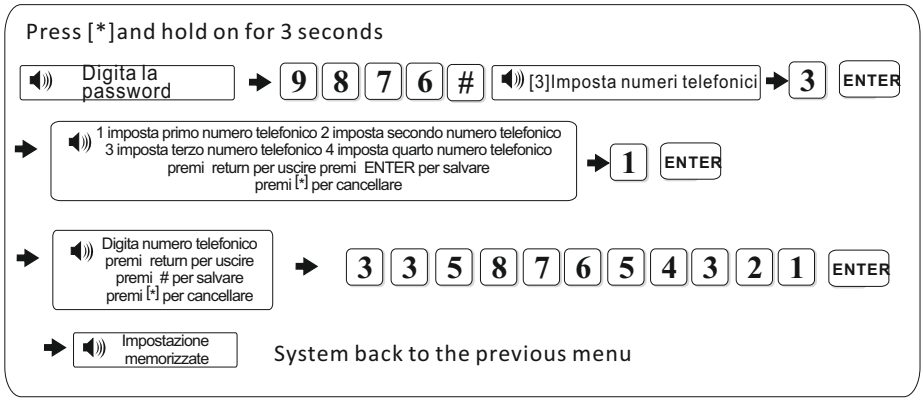
4.5 Set voice alarm receiving phone number

After press[*]3 seconds+[9876#]+[3ENTER]operate and follow the voice guide:



Example 2:Control panel connected to the land telephone line

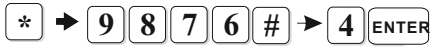
and set the telephone # ?335 87654321? as first voice alarm receiving

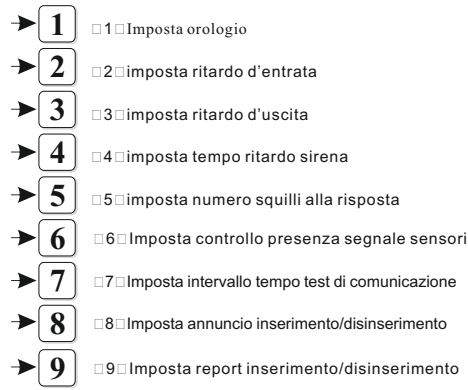

Press [*]and hold on for 3 seconds
Digita la password
9 8 7 6 #
[3]Imposta numeri telefonici
3
ENTER
1 imposta primo numero telefonico 2 imposta secondo numero telefonico
3 imposta terzo numero telefonico 4 imposta quarto numero telefonico
premi return per uscire premi ENTER per salvare
premi [*] per cancellare
1
ENTER
Digita numero telefonico
premi return per uscire
premi # per salvare
premi [*] per cancellare
3 3 5 8 7 6 5 4 3 2 1
ENTER
Impostazione memorizzate
System back to the previous menu

4.6 System setting options

Press[*]3seconds+[9876#]+[4ENTER]operate according voice guide as follows:

Press[*]3seconds





4.61 Clock setting: Set system time administrator june 1st, 2009 20:09.

Operate as:[*]3seconds > [administratorpassword][#]>[4]> [ENTER] >[1]>[YEAR]>[MONTH]>[DAY]>[HOUR]>[MINUTE]>[#]

Example : set the time to 20,09 1st ,June 2009

Press[*]3s

According to flash of Y.M.D.H.Min on screen,enter 09□06□01□20□09 by turn

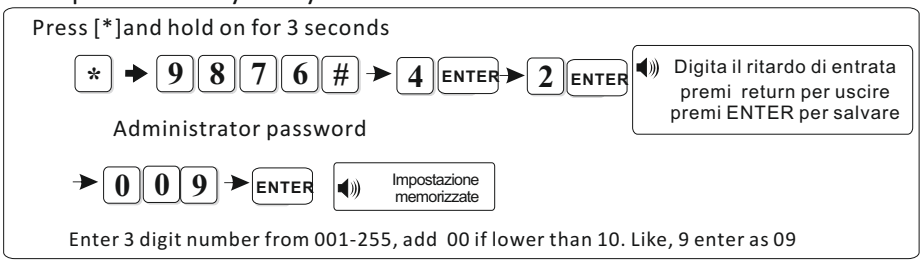
Save setting

This is an important adjustment, setting the clock, the system displays the local time, then the activity of auto arming / disarming, self-diagnosis and registration events will be executed with the time set and displayed.

4.6.2Entry delay time setting: Getting into the house with the system armed, the control panel give you a Bep warning lasting 10 seconds (Factory-programmed time) to countdown the entry delay time;
, if the system will not be disarm before the delay expired , the alarm will be activated.

Entry delay is working on the delayed <<Ritardata>> zones please refer to paragraph 4.8

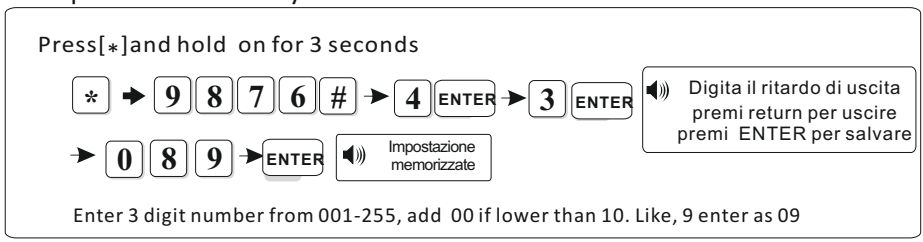
Example: Set entry delay time as 9s


Press [*]and hold on for 3 seconds
* 9 8 7 6 # 4 ENTER 2 ENTER
Digita il ritardo di entrata
premi return per uscire
premi ENTER per salvare
Administrator password
0 0 9 ENTER
Impostazione memorizzate
Enter 3 digit number from 001-255, add 00 if lower than 10. Like, 9 enter as 09

4.6.3 Exit delay time setting: When the system is going to be armed , the guide voice informs you and in the mean time the 10 seconds Beep (duration programmed by the factory) to count down the delay time of the activation of the motion sensors and magnetic contacts of the areas selected for protection. During the countdown, no intrusion is detected, this allows you to leave your home without causing unwanted alarm .
The external siren will confirm the sistem arm with
2 BEEP(if function is enable).

NOTICE Exit delay is working on the delayed, perimeter , burglar <<Ritardata, perimetrale, intrusione>> zones please refer to paragraph 4.8

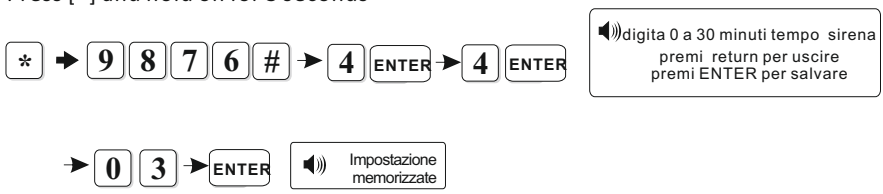
Example: Set exit delay time as 89s


Press[*]and hold on for 3 seconds
* 9 8 7 6 # 4 ENTER 3 ENTER
Digita il ritardo di uscita
premi return per uscire
premi ENTER per salvare
0 8 9 ENTER
Impostazione memorizzate
Enter 3 digit number from 001-255, add 00 if lower than 10. Like, 9 enter as 09

4.6.4 Siren time setting: The siren time after control panel start alarming (default value is 5 minutes)..

Example: Set the siren time as 3 minutes (It's suggested not to set the siren time more than 5 minutes)

Press [*] and hold on for 3 seconds



Enter 2digit number from 0-30, add 0 if lower than 10. Like, 9 enter as 09.

4.6.5 Set the ringing time to answer the dialer remote access :

How to change the number of rings that determine the response of alarm control panel (default 7 rings) .

Please operate as follows:

Example:Set ringing time as 8

Press [*] and hold on for 3 seconds

Enter 2 digit number from 0 to 99,add 0 if lower than 10. Like, 9 enter as 09.

NOTICE

Note: The user can set ring times from 0-99.

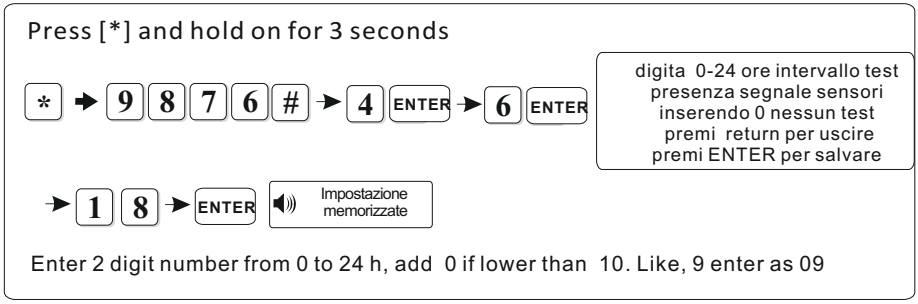
We suggest setting up a number greater than 5.

Setting to 0 will be 'impossible to access remotely the control panel because function will be disable.

4.6.6 Interval test setting for monitoring sensors and detectors :

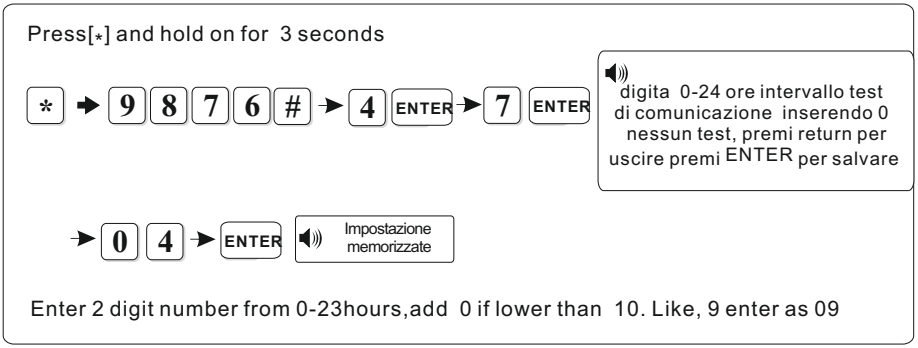
Time interval between the signal presence sensors control (factory default is 00).Allows the control panel supervising the sensors and alert you incase of Low battery or other malfunctions.

Example: Set inspection of detector loss or power status every 18hours


Press [*] and hold on for 3 seconds
* → 9 8 7 6 # → 4 ENTER → 6 ENTER
digita 0-24 ore intervallo test presenza segnale sensori inserendo 0 nessun test premi return per uscire premi ENTER per salvare
→ 1 8 → ENTER
Impostazione memorizzate
Enter 2 digit number from 0 to 24 h, add 0 if lower than 10. Like, 9 enter as 09

4.6.7 Set communication inspection interval time : Time interval for panel communicate with Supervisory Institute CMS (Default value is 00).

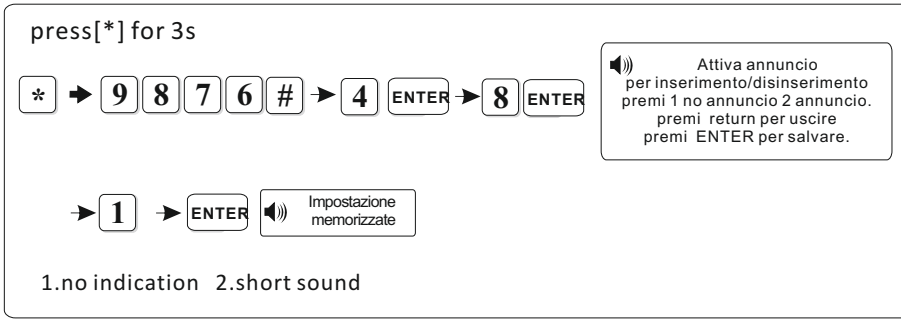
Example : Set panel communicate with CMS every 4 hours.


Press[*] and hold on for 3 seconds
* → 9 8 7 6 # → 4 ENTER → 7 ENTER
digita 0-24 ore intervallo test di comunicazione inserendo 0 nessun test, premi return per uscire premi ENTER per salvare
→ 0 4 → ENTER
Impostazione memorizzate
Enter 2 digit number from 0-23hours,add 0 if lower than 10. Like, 9 enter as 09

NOTICE Setting the communication interval time to :00 and 24 the comunication test will not be carried out.

4.6.8 Set arming/disarming tone: Set the tone type of arming/disarming. default value is no indication)

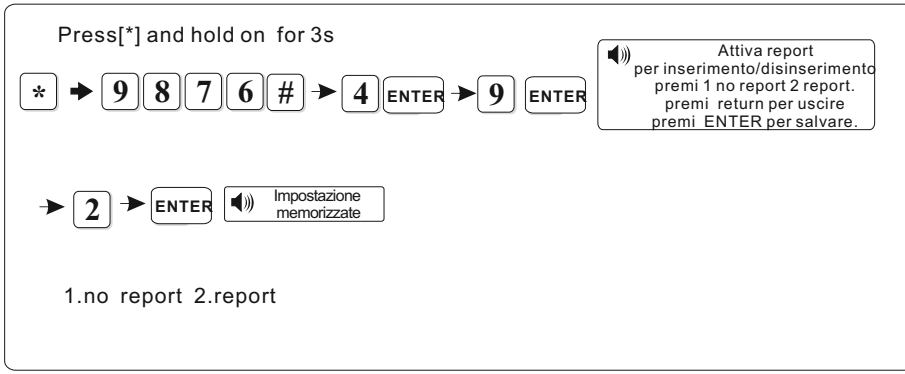
Example: set armed/disarmed with short sound tone indication



4.6.9 Set arming/disarming report to Supervisory Institute CMS and 1st Follow me #:

Set if report arm/disarm to supervisory CMS and 1st follow me# phone number.

Example: Set arm/disarm report to CMS and 1st follow me # phone numberr.


Press[*] and hold on for 3s
* 9 8 7 6 # 4 ENTER 9 ENTER
Attiva report
per inserimento/disinserimento
premi 1 no report 2 report.
premi return per uscire
premi ENTER per salvare.
2 ENTER
Impostazione memorizzate
1.no report 2.report

4.7 Enroll wireless sensor & detector

Press[*]→[9876#]→[5][ENTER] then operate follow the voice indication:

Press [*] and hold on for 3s

- 1 "1"Registra telecomando
- 2 "2" Registra sensore senza filo
- 3 "3" Digita codice telecomando
- 4 "4" Digita codice sensore
- 5 "5" Cancella telecomando
- 6 "6" Cancella sensore
- 7 "7" Registra sirena senza fili

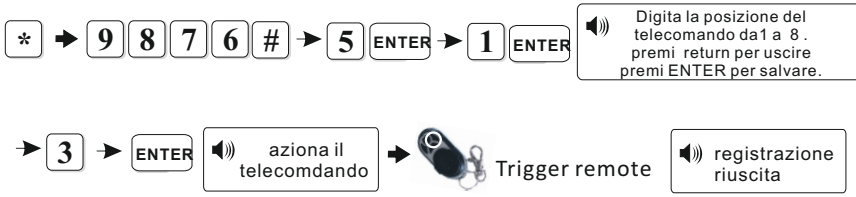
It's suggested user to enroll detectors/ remote by manually enter the codes

4.7.1 Enroll remote and delete remote control

Example: enroll the remote control on position nr. 3.

1)Auto enrolling:

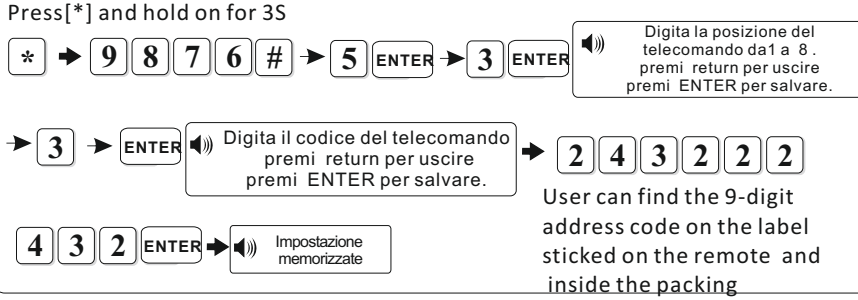
Press[*] and hold on for 3S



2)Enroll manually

Example: set the remote (with code 243222432)as the third remote

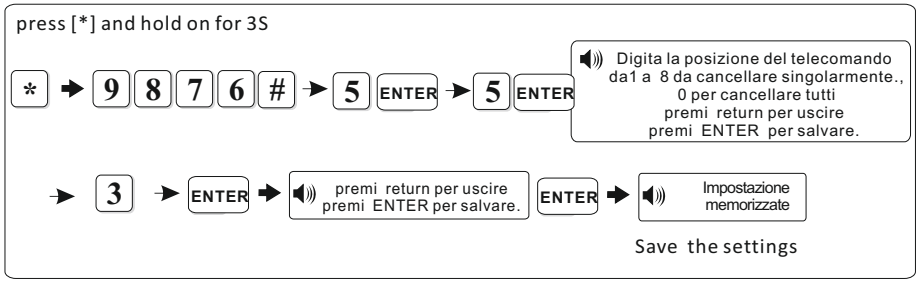
Press[*] and hold on for 3S



User can find the 9-digit address code on the label sticked on the remote and inside the packing

3)Delete remote

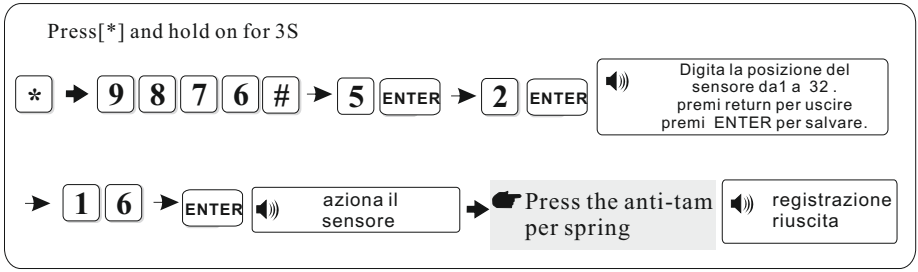
Example: delete the nr 3 remote


press [*] and hold on for 3S
*
9 8 7 6 #
5 ENTER
5 ENTER
Digita la posizione del telecomando da1 a 8 da cancellare singolarmente., 0 per cancellare tutti premi return per uscire premi ENTER per salvare.
3
ENTER
premi return per uscire premi ENTER per salvare.
ENTER
Impostazione memorizzate
Save the settings

4.7.2 Enroll and delete detetors & sensor

Example: enroll the wireless detector in zone nr. 16

1)Auto enrolling:

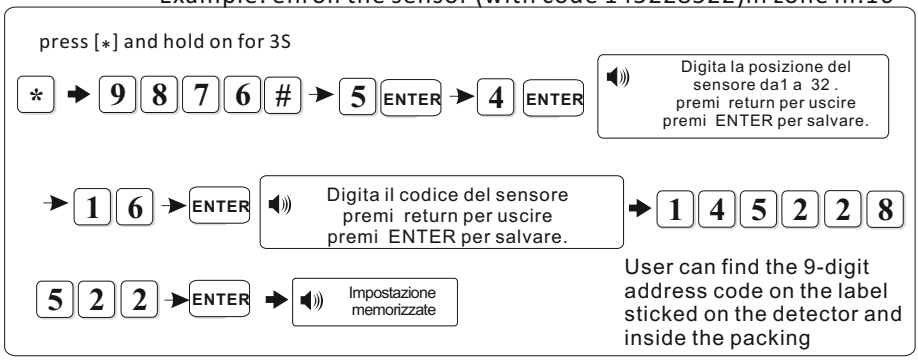

Press[*] and hold on for 3S
*
9 8 7 6 #
5 ENTER
2 ENTER
Digita la posizione del sensore da1 a 32 . premi return per uscire premi ENTER per salvare.
1 6
ENTER
aziona il sensore
Press the anti-tam per spring
registrazione riuscita

NOTICE

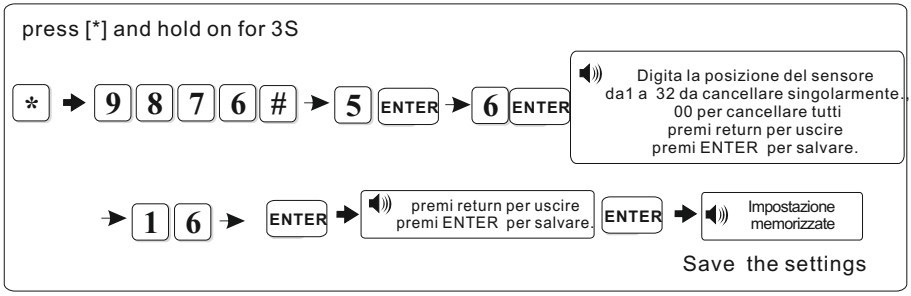
Attention: do not enroll the same sensor in two different position memory

2)Manual enrolling

Example: enroll the sensor (with code 145228522)in zone nr.16


press [*] and hold on for 3S
*
9 8 7 6 #
5 ENTER
4 ENTER
Digita la posizione del sensore da1 a 32 . premi return per uscire premi ENTER per salvare.
1 6
ENTER
Digita il codice del sensore premi return per uscire premi ENTER per salvare.
1 4 5 2 2 8
5 2 2
ENTER
Impostazione memorizzate
User can find the 9-digit address code on the label sticked on the detector and inside the packing

3)Example: delete the detector in position nr. 16



NOTICE

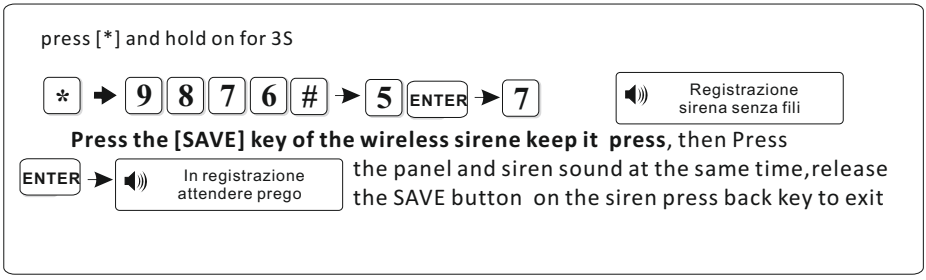
Warning: It 's not possible to enroll a sensor in an area already occupied by a sensor that was previously enrolled.

Erase the sensor previously enrolled and then

You can enroll the new sensor. in order to cancell a sensor on which the control panel has detected anomaly [zone + L] need to disable the zone (see par. 4.8) after that you can cancel the sensor.

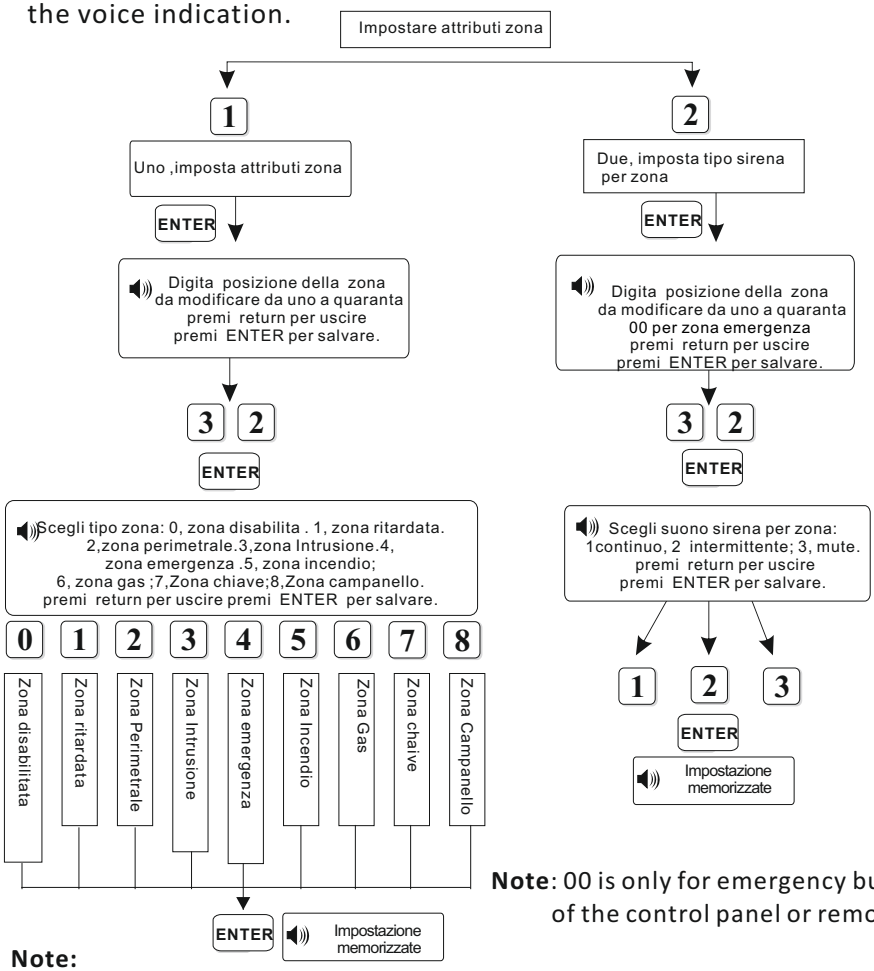
4.7.3 Enroll the wireless siren

Example : enroll the wireless siren


press [*] and hold on for 3S
*
9 8 7 6 #
5
ENTER
7
Registrazione
sirena senza fili
Press the [SAVE] key of the wireless sirene keep it press, then Press
the panel and siren sound at the same time,release
the SAVE button on the siren press back key to exit
ENTER
In registrazione
attendere prego

4.8 Set zone attribution

Press [*]3seconds➔[9][8][7][6]➔[#]➔[6][ENTER]then operate follow the voice indication.



Note: 00 is only for emergency button of the control panel or remote

Note:

Doorbell Zone: Reserved to the zones/sensors senza filo nr. 01- 32.
When system disarm the zone acts like a doorbell; when the system is armed the zone become delayed zone <<zona ritardata>>.

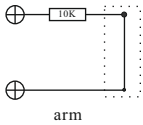
Zone 32 special Doorbell :After setting the doorbell zone,entering the command 858511#,when the sensor is triggered regardless the system status (arm/disarm) the sensor/zone will act as doorbell always To disable this function please enter the command 858510#.
This function can be used for the home entrance.

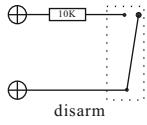
ADMINISTRATOR menu

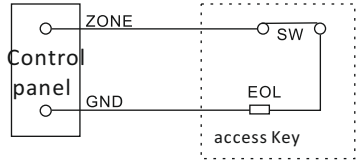
Note: Key Zone : Only for wired zones/sensors nr. 33-40.
used for access control.
The selection Key zone <<zona chiave>> disables the burglar function

Wiring method of key zones

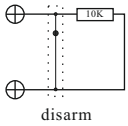
1, Open circuit is to arm,
short circuit is to disarm

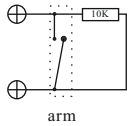


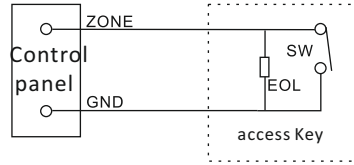




2, Open circuit is to disarm ,
short circuit is to arm







LEGENDA
Zone:Zone Terminal
GND: Common Terminal
SW: Switch
Eol:resistor

Key zones:
33-40 wired zones can be programmed as key zones, Press * and hold for 3 seconds, enter administrator password [#]+[6][#]+[1][#]+ [zone number] +[#]+[7][#].
When the zone is programmed as key zone, the panel status will be same as current key zones status when power on instead of rest oring to the status before power off.

NOTICE

User can program the zone type (1-6), when the zone is triggered, the panel will report the preset zone type information of triggered zone to Supervisory Institute CMS.

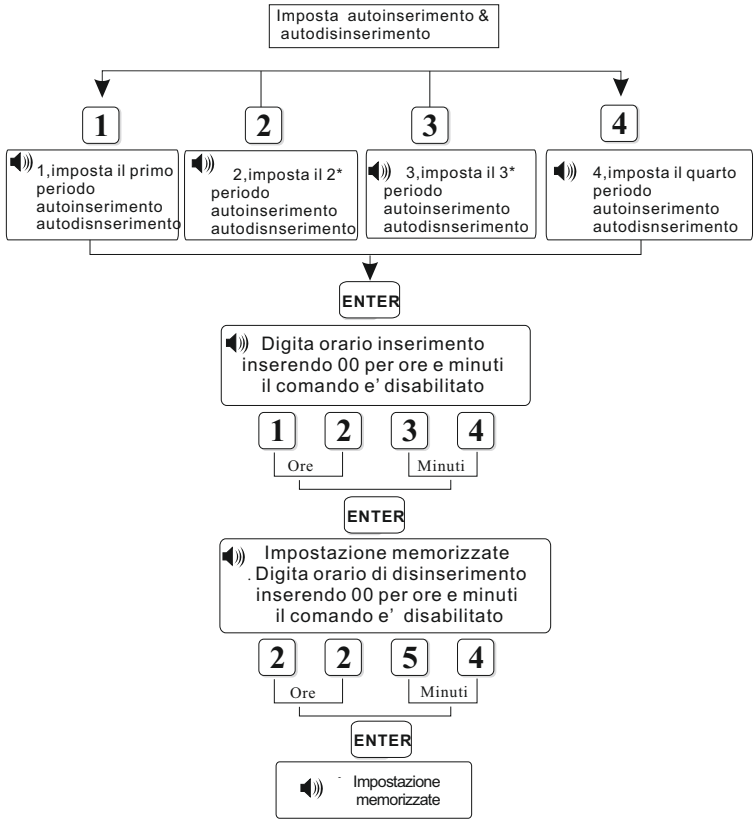
Hint: When the zone type is programmed as 0, means the zone is disabled/bypassed.

The circuit open automatically arms the control panel in contrary case , the control panel is normally off.

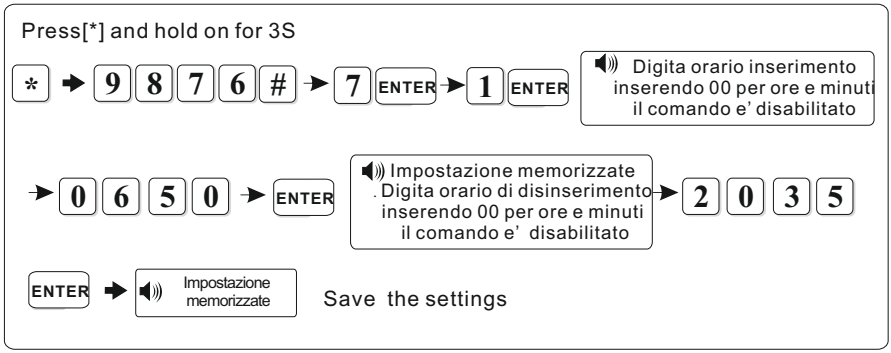
4.9 Set timing operation (arm /Disarm)

Example: Set a group time to auto arm/disarm as: 12,34 ARM ; 22,54 DISARM

Press [*]for 3 seconds➔[9][8][7][6]➔[#]➔[7][#]then operate according to the voice indication.



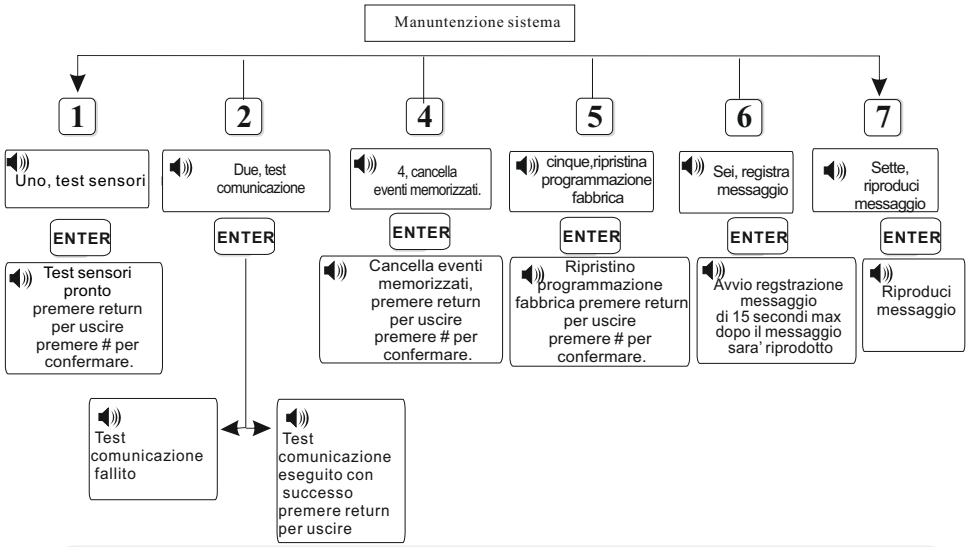
Example: Set timing arm at 6:50 AM , timing disarm at 8:35 PM.
(Enable set total 4 groups of timing arm/disarm time)


Press[*] and hold on for 3S
*
9 8 7 6 #
7 ENTER
1 ENTER
Digita orario inserimento inserendo 00 per ore e minuti il comando e' disabilitato
0 6 5 0
ENTER
Impostazione memorizzate
. Digita orario di disinserimento inserendo 00 per ore e minuti il comando e' disabilitato
2 0 3 5
ENTER
Impostazione memorizzate
Save the settings

Hint: 4 groups of timing arm/disarm can be set according to the schedule of user

4.10 System Maintenance

Press [*]and hold for 3 seconds➔[9][8][7][6]➔[#]➔[8][#]then operate follow the the voice indication.



Note: Walking test <Test sensori> is the suitable for checking if the sensors are working well. Under walking test condition, when triggering the sensors the panek siren wil sound for 2Secons only. After finishing the test press arm key to set the system back to normal status

Note: The communication test will be carry out ONLY only is the CMS is enable

When priority is set to GSM dialer and CMS is set to ON , the control panel will contact the CMS and send the SMS <<Prova comunicazione>> to user as communication proof .

When priority is set to GSM dialer and CMS is set to OFF , the control panel cannot carry out the communication test and will announce FAILED.

When priority is set to PSTN dialer and CMS is set to ON , the control panel will dial the CMS ONLY and give the test result by voice speech

5. ALARM & PROCEDURES

5.1 Report and zone information on the LCD display

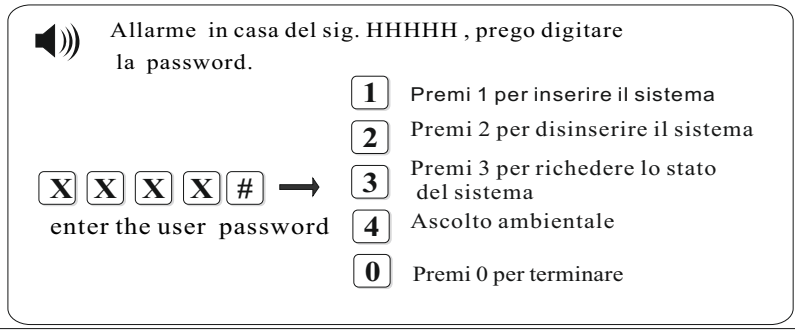
The arm (TOTAL & PARTIAL) operation and the disarm of the control panel controls only and exclusively on the burglar, delayed and perimeter zones. All other types of zones are 24 hours activated.

5.2 Report to Supervisory Institute CMS

The panels adopt Contact ID for the communication protocol to send the alarming information to the center. If the panel receive the acknowledgement from center, then a successful alarm, if not, the panel will alarm repeatly .Alarm information can be displayed and resolved by the software of center computer.

5.3 Alert report from control panel to user telephone

When the control panel receives an alarm signal from a delayed zone, generates two tones sound "dee dee", and starts the countdown of the delay time (indicated with the same tonebut higher frequency). If thecontrol panel wiil not be turn off within the preset time , the dialer starts routine calls to phone numbers programmed, if the alarm signal received from one of the areas types (intrusion, perimeter, emergency, fire,gas) the activation of the siren and dialer are immediate. When the user answer to the call made by the control panel hears the alarm message recorded can and the he can operate the control panel following the voice guide.

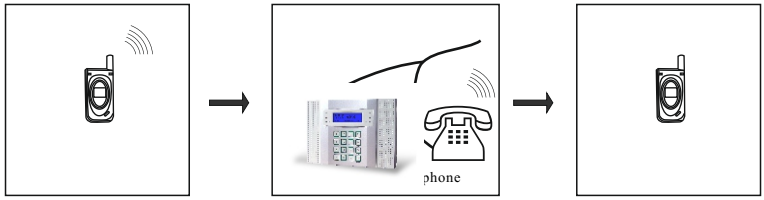

Allarme in casa del sig. HHHHH , prego digitare la password.
1 Premi 1 per inserire il sistema
2 Premi 2 per disinserire il sistema
X X X X # →
enter the user password
3 Premi 3 per richedere lo stato del sistema
4 Ascolto ambientale
0 Premi 0 per terminare

6 Control panel remote management via telephone.

-It is possible to dial into the system via the connected telephone line to interogate the system status and to have the basic control over the system(e.g. Arm and Disarm) You amy also activate the microphone on the control panle to Listem in what is happening in the protected property. Call the phone number where the unit is connected.

-After entering the phone number, the control panel will off hook after the preset ringing times (7 ring).Subsequently, the voice guide of the control panel prompts you to type the 4 digit PIN (default PIN 1234).

Type the PIN for access to the control panel and to follow the voice guidee to interact



Users to call landline phones.

For example, the phone rings 7 times. After 7 times ring, the panel will automatically off-hook.

Enter the user code according to voice prompting

State accedendo al vs. sistema d'allarme Jeiko , prego digitare la vostra password.

X X X X # → digit the user password

1 Premi 1 per inserire il sistema

2 Premi 2 per disinserire il sistema

3 Premi 3 per richedere lo stato del sistema

4 Ascolto ambientale

0 Premi 0 per terminare

After you type the command the control panel asnwer :

ope razione eseguita con successo

NOTICE

Do not enter twice the same command s (1)or (2) otherwise the control anel will drop the communication 10 secs Siren activation can be repeated.

Inizialization GSM dialer

SIM CARD insertion

WARNING:MAKE SURE THAT THE SIM SIM CARD DO NOT REQUIRE THE PIN CODE. IF NOT CANCEL THE PIN USING A GSM MOBILE PHONE.

1 TURN OFF THE CONTROL PANEL

To completely turn off the control panel disconnect the AC/DC adapter from the main ; type user password, press the # key for 3 seconds.

2 REMOVE THE GSM COVER as shown below:

1

2

3

4

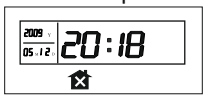
INSERT THE SIM CARD ONLY AFTER TURN OFF THE PANEL

3 Open the simholder pushing toward the top of the control panel and lift up, after that once theSIM card is inserted with the contacts facing down,replace it in its original position.

4 REPOSITION AND CLOSE THE GSM COVER

5 Connect the AC / DC adapter and the control panel turns on automatically.

6 For a minute the display will show the initialization phase of the GSM searching the network and showing information <65 5,2,3,4>. When the initialization phase is ended the control panel shows the calendar, time and status information :



The control panel is ready to receive the setting commands for the GSM module.(mentioned in chapter 7)

If initialization phase is not completed within a few minutes,Turn off the control panel and pull out the SIM card and check it with a mobile phone.

7. GSM Setting

Access GSM main menu

Type the system administrator password follow by 0 (zero)

→ 9 8 7 6 → 0

Press enter +[#]

- 01 press 01 to enable /disable the GSM dialer
- 02 press 02 to select the priority GSM/land line PSTN
- 03 press 03 to input the SIM expire date
- 97 press 97 for checking the GSM signal level strenght

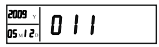
Note: 9876is the system administrator password , if you have change it , please enter the NEW password follow by 0 (zero) for accessing to the main GSM menu.

7.1 Enable/disable the GSM dialer

Type : [98760]+[#]+[01]

9 8 7 6 0 +[#] + [01]+ → 1 Enable / 0 Disable → +[#]+ [*]+ [#]

display Information



GSM enable

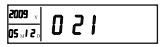
GSM disable when the system is triggered and the alarm is occuring the control panel will make use the PSTN land telephone line for dialing the call alert.

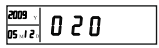
7.2 GSM and PSTN telephone land line Priority

Note: The function is available only with GSM dialer enable

Type [98760]+[#]+[02]

➔ 9 8 7 6 0 + [#] + [02] + { 1 GSM priority / 0 Tel. line priority } + [#]

LCD display  With GSM priority, the telephone land line is considered asi '»spare» in case of alarm, the control panel calls the Supervisory Institute (CMS) and the follow me phone numbers stored using the GSM dialer also it sends SMS alerting about the type of alarm to the telephone numbers memorized. If you want to send SMS system arm disarm to the first telephone number memorized, you have to enable the information on / off to CMS, operating as follows: press * for 3s -> 9876 # -> 4 # - > 9 # -> # 2. If the SIM card has expired or discharged or in the event of signal interference, the control panel will send the information to the Supervisory Institute (CMS) and to the numbers stored using the PSTN telephone line automatically.

LCD display  With telephone land line priority, GSM is considered as <<spare>>, in case of alarm, the panel will call the Supervisory Institute (CMS) and the follow me telephone numbers stored by using the telephone land line. In case of failure or interruption of the telephone land line the control panel will use the GSM dialer to alert the Supervisory Institute and the follow me stored phone numbers.

7.3 SIM Card expiry date notice

Note: Make sure to input the SIM card expiry date correctly into the control panel.

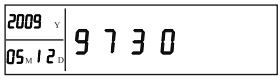
The default date input in the control panel " 03000000#" does not give any notice of termination. To set the expiry date, type:
[Password] + [0]+[#]+[03] + [yearYY] + [monthXX] + [dayGG] + [#].
By setting the date correctly, the contro panel alert you from 8.00am to 9.00pm every day of the 10days before the SIM termination. This is useful to remind you to charge the SIM card before it expires , assuring you the operation of the GSM dialer.
For example, to set the date 09.12.2011, do the following type:

➔ [9876] + [0] + [#] + [03111209] + [#]

7.4 GSM signal level strenght control

Input: [98760] + [#] + [97] + [#] :

LCD display



Note :30 is signal strength, the Max.31, only if the signal strength above 6, then it can send alarm information to CMS steadily via GSM.

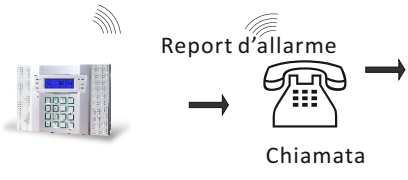
7.5 Exit the GSM setting

Press: [*] + [#] to exit the setting.

7.6 Alarm procedure

7.6.1 Alert call from the control panel GSM dialer

When an alarm occurs , the GSM dialer will make the calls to the follow me numbers you have stored (relatives, friends, neighbors, for a max. of 4 telephone numbers)alerting the , with the message that you have recorded. The sequence of calls will stop only when the control panel receives a command from the called phones .



The GSM dialer call the 4 follow me number stored.

Allarme in corso, seguire le indicazioni per interagire con il sistema

1 Per arrestare l'allarme premi 1
2 Controllo zona in allarme premi 2
3 Per attivare la sirena premi 3
4 Per disattivare la sirena premi 4
5 Per disinserire il sistema premi 5
6 Per inserire il sistema premi 6
7 Per inserire il sistema parziale premi 7
0 Premi 0 per terminare

After you type the command the control panel asnwer : ope razione eseguita con successo

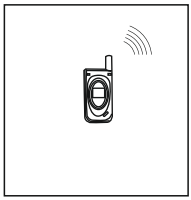
7.6.2 SMS alert from the GSM dialer

When an alarm occurs ,the GSM dialer will send the SMS message to the stored phone numbers with alerting about the details of the event:
Zone number and type of alarm.
Example: Report of the alarm system> Area 01> burglar.

7.7 Remote control via GSM dialer

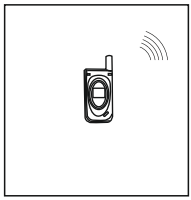
7.7.1 Remote mnagement via GSM dialer

Call the phone number of the SIM card into the control panel.
-After entering the phone number, the control panel will off hook after the preset ringing times (7 ring).Subsequently, the voice guide of the control panel prompts you to type the 4 digit PIN (default PIN 1234).
Type the PIN for access to the control panel and to follow the voice guide to interact .



Users to call the GSM dialer .

For example, the phone rings 7 times. After 7 times ring, the panel will automatically off-hook.



Enter the user code according to voice prompting

State accedendo al vs. sistema d'allarme Jeiko , prego digitare la vostra password.

X X X X # → 4.digital password utente

1 Premi 1 per disinserire il sistema

2 Premi 2 per inserire il sistema

3 Premi 3 inserimento parziale del sistema

0 Premi 0 per terminare

After you type the command the control panel asnwer :

ope razione eseguita con successo

7.7.2 Control via SMS Commands

Il combinatore GSM consente all'utente di interagire con la centrale d'allarme tramite i messaggi SMS.
Si possono impartire 5 diversi comandi ai quali la centrale d'allarme risponderà a sua volta con SMS di conferma comando eseguito o diversamente a secondo del comando impartito
The GSM dialer allows you to interact with the control panel through SMS.
You can give 5 different commands to the control panel, it answers in turn, with SMS confirmation of the executed command or other according to the received command.

SMS COMMANDS	
AWAY ARM:	password1234_ totale
HOME ARM:	password1234_parziale
SISTEM DISARM:	password1234_spento
STATUS CHECK:	password1234_stato
ALARM CANCELL:	password1234_stop
SIM EXPIRY DATE	password1234_Scadenza_sim:YYMMDD

Note: Pay careful attention to the syntax of the message.
The command does allow any punctuation directly beneath the message.
Please include one space(_) after the password.
Example : password1234_ totale
The GSM dialer responds with a message that you receive a reply SMS confirming the successful operation of the command or by sending a message the <<operazione fallita>> or <<password errata>> in the case of wrong command.

8. Power sources

1. The control panel is'powered by an AC/DC adapter and a rechargeable NiMH battery pack integrated into the panel itself.
2.In order to preserve the battery during storage a software command disconnects the rechargeable battery from the alarm control panel. After the installation, the AC/DC adapter connected to the controller will allow the battery to charge in 10-12 hours from main power .
3. The green power LED light indicates the presence of main power. when the main power is missing the power led is off.
4.In case of main power failure the rechargeable battery powers up the control panel. After 30 minutes the control panel notifies the CMS and the user sends a text message warning of a blackout.
The low battery status is indicated by the icon on the display.
5.When the main power is back, the control panel sends a SMS message alerting the user of the back to normal condition, and resume operations while charging the battery.
6. In case of main power failure, if the built-in battery is empty or in case of rechargeable battery replacement , the control panel does not keep the correct time and therefore it must be reprogrammed again.

The swithing ON operation of the control panel is subjected to connecting the power supply and the presence of the main power.

7. When replace the battery of the sensors or detectors :

★ Shortly before the battery of the wireless sensors runs out its charge, the sensor sends a signal to the low battery alarm control panel. The display shows the zone number followed by the digit 8, the battery icon and alerts you with a voice message each time ARM or DISARM your
★ alarm system.
When the battery will be fully empty will be displayed on the sensor number and the status code of L (sensor signal not received).
The same information can apply to the siren solar JKAL3ESB, the zone

Table 1: Wired zone factory default

Wired Zone	Alarm type	Code type	Status
33~40	Perimeter	02	Disable

Table 2: Wireless zone factory default

Wireless Zone	Alarm type	Code type	Status
1	Burglar	03	Enable
2~8	Burglar	03	Disable
9	Perimeter	02	Enable
10~32	Perimeter	02	Disable

Table 3 : Alarm type and icons

Alarm Type	Code type	Alarm Type	Code type
Delayed	01	AWAY ARM	09
Perimeter	02	HOME ARM	10
Burglar	03	DISARM	08
Emergency	04		
Fire	05		
Gas	06		
Tamper	07		

SMS message

SMS COMMAND TO PANEL	SMS REPLAY TO USER
password:1234_totale	Inserimento Totale effettuato Inserimento Totale fallito
password1234_ parziale	Inserimento Parziale effettuato Inserimento Parziale fallito
password1234_spento	Disinserimento effettuato Disinserimento fallito
password1234_stop	Allarme cancellato Cancellazione allarme fallita
password1234_stato	Sistema Totale inserito Sistema Parziale inserito Sistema Disinserito
password1234_scadenza_ sim:YYMMDD	Scadenza SIM memorizzata SIM operazione non riuscita

ALERT SMS FROM CONTROL PANEL
Manomissione
Mancanza rete
Ripristino rete
Problemi di linea telefonica
Linea telefonica ripristinata
SIM in scadenza prego ricaricare!
Batteria sensore scarica
Mancata Supervisione

ALARM SMS FROM C0NTROL PANEL
Report del sistema d'allarme :Zona XX
Emergenza Personale
Incendio
Zona Ritardata
Perimetrale
Intrusione
Fuga Gas rilevata

SMS FROM CONTROL PANEL
Password errata, operazione fallita
Operazione errata
Prova comunicazione
Test comunicazione quotidiano

9. Technical Specification

9.1 General Data

!Area data: 8 wired areas, 32 wireless zones, 8 remote controllers

Zone type: robbing alarm, thief alarm, gas leak alarm, ambulance alarm, self-defined alarm, fire alarm and boundary alarm events

Frequency: 433MHz +/-5Mhz

Signal transmit distance: 60 to 100 meters (open area)

Power supply:adapter 230V/AC 12V DC 2000mA

Builtin rechargeable battery: 12V/1000mAh

Main machine static current: <50mA /12V (exclude wire detector current)

Main machine alarming current: <250mA /12V (exclude high siren current)

!Operating st-by time without AC main power : 10 Hours

!Main machine 12v maximum output current: 100mA for wired detectors

Recording time: 15s

Frequency: 433MHz 0.5MHz

The trigger delay of wired zones: 100 ms

The method of alarming dial: DTMF -GSM

DTMF dial frequency variation :< 1.5%

Communication Protocol with CMS: Ademco Contact ID

9.2 Physical performance:

Operation temperature range: 32^{0}F to 120^{0}F (0^{0}C to 45^{0}C)

Storage temperature range:-4^{0}F to 140^{0}F (-20^{0}C to 60^{0}C)

Relative humidity: 85% at 30 (86^{0}F)

Dimensions: 230*160*38mm

Weight: 550g

Color: gray

10. Maintenance

10.1 Regular test

Design of components of the system is to reduce maintenance cost, but still it is suggested that periodical check may be carried out.

10.2 The cleanliness of control main machine

Main control panel maybe be stained by fingers or covered by dust after using for a while. Use soft cotton cloth or sponge to clean it.

ATTENTION: Don't use any lubricant, liquor such as kerosene, acetone and strong gel which will damage appearance and the top transparency of window.

11. Limitation of the Product

Although the products is a high standard products, there is also some limitation of them such as false alarm or no alarm, the reasons may be below:

Lack of Maintenance. The system needs maintenance and test regularly test. The sensitive of the detectors may decrease and the siren may not whistle.

Lack of power supply If no power input and the back up power is not enough, the panel can not work normally.

Telephone Line False If the telephone line is cut, the panel could not send alarm signals

Limitation of Smoke Detectors if the smoke is far from the smoke detector, the detector could not alarm

If the intruder break in through some door or window not monitored, or some one knows hot to make the system not work,

Declaration

DK Digitalia Italia srl hereb declares that the wirefless alarm system is in compliance wi the essential requirements and other provisions of the Radio & Telecommunication Terminal Equipment (R&TTE) directive ,1999/5/EC. CE NBnr 0980

Guarrantee

Warranty
The guarantee does not affect any rights under with D.Leg. 02/022002, nr.24. With this warranty, the manufacturer provides that the Purchaser shall apply directly for a shop to restore conformity of the technical equipment in a fast, safe and unquestionable quality. The guarantee operation regardless of the evidence that the defect resulting from manufacturing defects present at the time of the unit, except as specified in paragraph "d" of this text.
a) Warranty: 12 months from date of purchase. After the first 12 months guarantee, warranty repair on the unit will be managed outlets in the next 12 months warranty office in strict application of the provisions of Legislative 02/022002 Legislative Decree No 24.
b) Validity of warranty: If the request for assistance, the guarantee is only valid if the warranty will be performed along with a document, valid receipt, which shall include the identification details of the retailer, product and date in which the purchase was made.
c) Warranty: repair does not stop or change the warranty period that will expire on its expiry legal.
d) Warranty Limitations:
The warranty does not cover any faults caused by the case: negligence, incompetence, negligence and careless use (failure to comply with the requirements in the booklet of "instructions");
-Maintenance not covered in the book of "instructions" or made by unauthorized personnel;
-Tampering or interventions to increase the power or effectiveness of the product;
-Improper installation (power, voltage other than that listed on the nameplate and in this booklet);
-Improper use;
-Damage caused by normal wear of components, shock, drop, shipping damage.
e) Costs: In cases not covered under warranty, the manufacturer reserves the right to charge the customer the cost of repair or replacement.
f) Responsibility of the manufacturer: The manufacturer assumes no liability for any damage that may directly or indirectly, to persons, property or pets as a result of failure to follow the requirements set forth in the "manual" and especially on the warnings regarding installation, operation and maintenance.

Activation of the service COMFORT

To receive service under the COMFORT warranty that provides for the withdrawal and return of the Jeiko product by courier agreement directly to your home at no charge, register on the site in the Technical support section Comfort. www.jeiko.eu

Technical Assistance / Help Line
+39 031 712304

Correct disposal of batteries and the product

INFORMATION FOR USERS OF DOMESTIC APPLIANCES

Under Article. 13 of Legislative Decree 25 July 2005, No 151 "Implementation of Directives 2002/95/EC, 2002/96/EC and 2003/108/EC on the reduction of the use of hazardous substances in electrical and electronic products, waste disposal," and Legislative Decree 188 of November 20, 2008 "Implementation of Directive 2006/66/EC on batteries and accumulators and their waste"

The symbol as shown on the equipment, battery and battery or its packaging indicates that the equipment, and dispose of batteries in it at the end of its useful life must be collected separately from other waste. You must therefore take these products reached at suitable recycling centers, or to the reseller (in the case of equipment, when buying a new-type equivalent, in terms of one to one).

The proper collection for subsequent equipment and dispose of batteries recycling, treatment and environmentally compatible disposal contributes in preventing possible adverse environmental and health and promotes the reuse and / or recycling of materials of which they are composed.
To remove the batteries / accumulators refer to specific instructions in the instruction booklet)

Illegal disposal of equipment, batteries and accumulators from the user includes the application of penalties under the current provisions of law.

REMOVING THE BATTERY

Remove the bracket by control panel pushing down and
remove the screws following the instructions in the figure below.

TROUBLE SHOOTING

Control panel not working- Power led OFF

1 Mains powe r failure- check if other electrical appiances are operating n the same main plug.
2 Check that the DC jack of the adpter is connected o the control unit.

Control panel does not accept the user Password

1 Incorrect code entered.
2 Enter the administrator password and check the user pasword stored..
3 Reset to factory default and reprogram the system.

Control panel does not accept the administrator password.

1 Incorrect password entered.
2 check the password written in your agenda and enter it correctly.

Internal Siren does not sound during alarm triggered

1 Identify the zone triggered and check the zone attributes (siren setting)
2 Reset to factory default and reprogram the system.

External Siren (optional) does not sound during alarm triggered

1 Ensure that the siren has been enrolled in the control panel.
2 Ensure that the detector is within effective radio range of the control panel and is not mounted close to objects which may interfere with RF transmission.
3 The battery of the siren is empty
-a -Clean Solar Panel and check the correct installation and position of the unit (SUD)
-b- Check age of rechargeable battery-replace if and end of the usefull life.

Alarm occurs when the system has not been triggered by an intruder and in disarm status.

1 Check the tamper switch of each sensors and sirens , check that the sensors,the sirens and the control panel are securely mounted to the wall and tamper switch are closed.
2 Make sure not to have engaged the emergency button of the remote control or from the control panel keypad.

Remote control does not work .

1 Check if the Led is working .
2 Make sure that the battery is fitted with correct polarity.
3 Ensure battery holder connections are making good contact with the battery.
4 Battery flat - replace the battery.

TROUBLE SHOOTING

PIR /PIT/POU movement detector false alarming

1 Ensure that the detector is not pointing at a source of heat or a moving object.
2 Ensure that the detector is not mounted above a radiator or heater.
3 Ensure that the detector is not facing a window or in direct sunlight.
4 Ensure that the detector is not in a draughty area.
5 Pulse count set too low - reset to two pulse detection.(refer to the detector's manual)

PIR /PIT/POU movement detector not detecting a person's moviment

1 Ensure that the detector has been enrolled in the control panel.
2 Ensure that the battery of the detector is full and securily connected. Refer to pag111
3 Ensure that the detector is within effective radio range of the control panel and is not mounted close to objects which may interfere with RF transmission.Refer to pag111
4 Ensure that the detector is mounted at the correct height (i.e. 2-2,5m) and the lense is oriented torward the floor.
5 Allow up to 3 minutes for the detector to stabilize and become fully operational.Leave the area for this period.
6 Pulse count set too high -reset to one pulse detection. (refer to the detector's manual).

Magnetic contact sensor DW not working

1 Ensure that the detector has been enrolled in the control panel.
2 Ensure that the battery of the detector is full and securily connected and the led lights up.
3 Ensure that the detector is within effective radio range of the control panel and is not mounted close to objects which may interfere with RF transmission.Refer to pag111
4 Ensure that the magnet is correctly positioned in relation to detector and that the gap between magnet and detector is not too large (max: 10mm).

Magnetic contact sensor DW false alarming

1 Ensure that the detector is within effective radio range of the control panel and is not mounted close to objects which may interfere with RF transmission.
2 Ensure that the magnet is correctly positioned in relation to detector and that the gap between magnet and detector is not too large (max: 10mm).

Magnetic contact sensor Led does not light up when opening the window.

1 Low battery - replace the battery.Refer to pag111
2 The detector does not work -replace the detector.

TROUBLE SHOOTING

Control panel does not call the stored CMS and users when alarming.

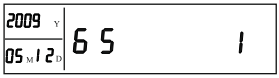
1 Telephone line not conneted or faulty -check phone line with another phone.
2 The user phone number and CMS number have not been correctly stored.
3 CMSservice agrement not signed p or expired.
4 Alarm message not stored.

Remote access and control not operating.

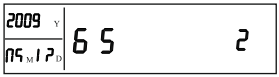
1 Telephone line not conneted or faulty -check phone line with another phone.
2 Remote access disable (ringing tone set to 00).
3 Incorrect User Password /PIN entered .

GSM dialer malfunction

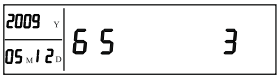
Control panel ON disarm status and GSM dialer enable . If LCD display show below information please refere to the relevant meaning:



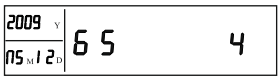
Information: SIM CARD EXPIRY



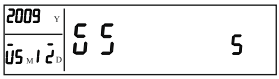
Information : WEAK SIGNAL



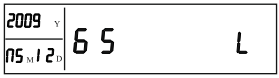
Information : NETWORK REGISTRATION FAILED



Information : GSM MODULE NO ANSWER



Information : SIM CARD FAILURE

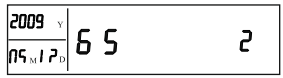


Information : GSM CONNECTION TROUBLES

TROUBLE SHOOTING

GSM dialer malfunction due to weak signal

If LCD display show below information ,

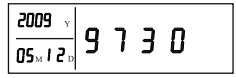


Information : WEAK SIGNAL

Please check the signal strength following the below instructions:

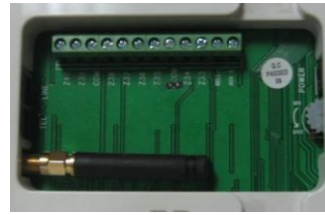
Input: [98760] + [#] + [97] + [#] :

LCD display

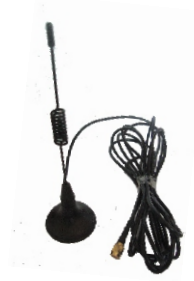


Note :30 is signal strength, the Max.31, only if the signal strength above 6, then the dialer can send alarm information to CMS steadily via GSM.

The GSM dialer cannot operate steadly if the signal strenght value .
is below 6.
In this case we suggest to remove the GSM antenna shown below



and connect an external GSM antenna with higher gain and sensitivity simila to the one below



Spazio per timbro distributore

DK DIGITAL ITALIA s.r.l.
Via Bisbino, 29
22072 Cermenate (CO)

info@jeiko.eu

www.jeiko.eu

Cod. JKAL37BR - Ed. 2011/1